

**1/14th SCALE
R/C TRACTOR
TRUCK**

MAN TGX 26.540 6x4 XLX

1/14 電動RCビッグトラックシリーズ NO.25
トレーラーヘッド
MAN TGX 26.540 6x4 XLX



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

MAN TGX 26.540

6x4 XLX

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》
RCトレーラートラック用4チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバック付きFETアンプを組み合わせて使用することができます。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C car performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed controller with variable forward and reverse function.
★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Battery Pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.
★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

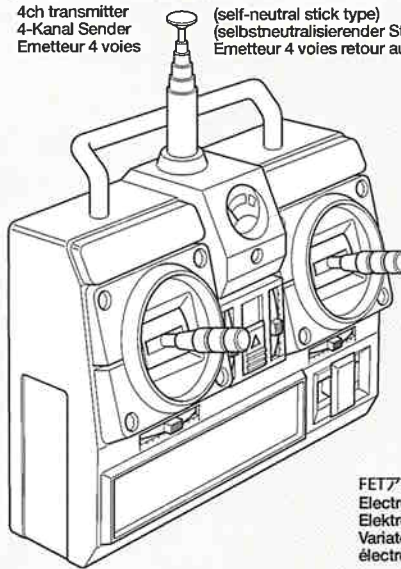
ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables.
★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

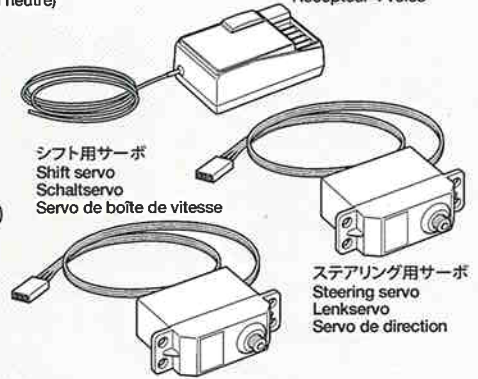
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender (selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies (Emetteur 4 voies retour au neutre)



4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies



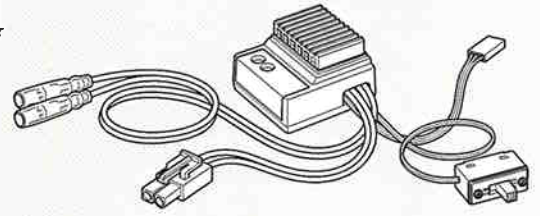
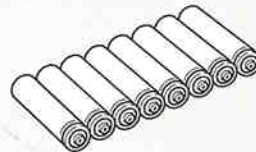
シフト用サーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenk servo
Servo de direction

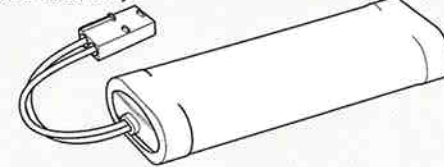
FETアンプ(バック付)
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

※TROP.11を使用する場合は不要です。
※ESC is not required when using 56511 Tractor Truck Multi-Function Control Unit.
※Wird die 56511 Sattelschlepper Multifunktions-Steuereinheit verwendet, ist kein EFR erforderlich.
※Pas besoin de variateur si on utilise l'Unité Multi-Fonctions pour Tracteur 56511.

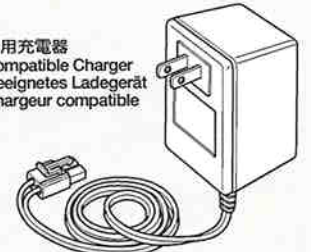
送信機用バッテリー単3乾電池8本
8×R6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter
8×R6/AA/UM3(1.5V) Batterien für den Sender
8×Piles R6/AA/UM3 (1,5V) pour l'émetteur



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible Charger
Geelignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

● 図中のボディ色指示には下記の4色から選んで塗装してください。また、好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

This instruction manual shows four body colors. Paint body as you like using Tamiya paints.

Diese Bauanleitung zeigt vier Karosseriefarben. Lackieren Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-Farben.

La notice de montage suggère quatre teintes de carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

TS-8 ●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien

TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

TS-31 ●ブライトオレンジ / Bright orange / Leuchtorange / Orange brillant

TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《タミヤカラー》TAMIYA PAINTS

TS-4 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

AS-7 ●ニュートラルグレイ (USAAF) / Neutral Gray (USAAF) / Mittelgrau (USAAF) / Neutral Gray (USAAF)

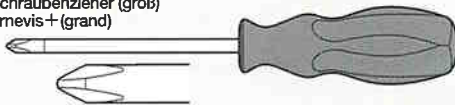
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-26 ●クリアオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

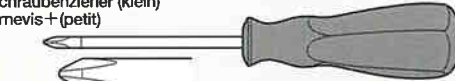


《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+Screwdriver (large)
+Schraubenzieher (groß)
Tournevis+(grand)



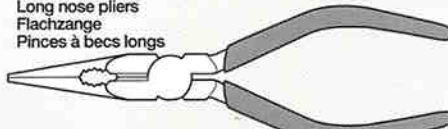
+ドライバー(小)
+Screwdriver (small)
+Schraubenzieher (klein)
Tournevis+(petit)



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincés à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincés coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Pincettes



プラスチックモデル用接着剤
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischer Kleber
Colle à base de caoutchouc synthétique



★この他に、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★File and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Feile, weiches Tuch.
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

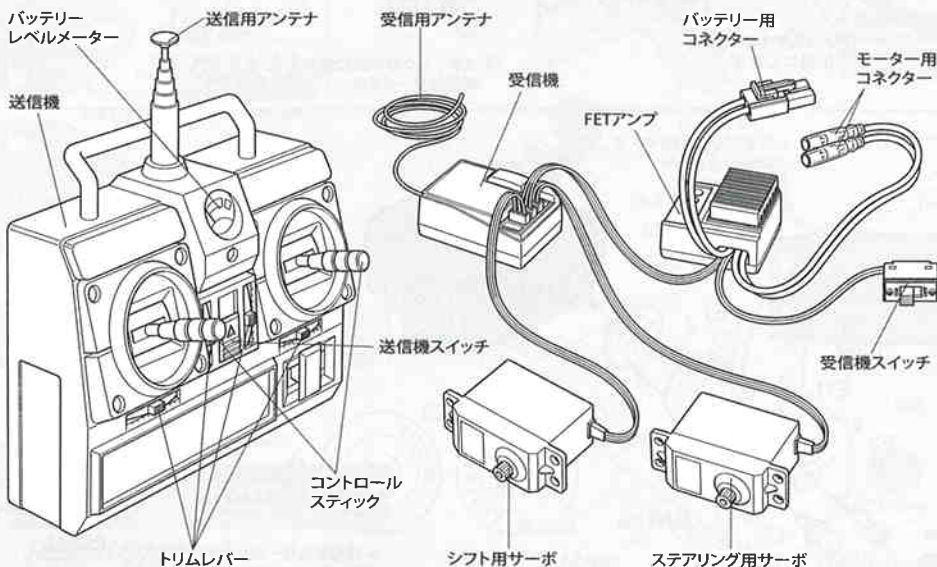
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルプロポの名称》

デジタル・プロポのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCトレーラーでは、スピードコントロール用としてFETアンプ(バック付き)を使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
- コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやアンプを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
- バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
- 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとFETアンプにつなげる装置です。
- FETアンプ=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。RCトレーラーでは、バックのスピードコントロールもできるバック付FETアンプを使用します。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrtregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

A 1~7

1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

- BA4** ×1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB6** ×1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MA13** ×1 5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- MA14** ×1 4mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。
Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-fillet type gel sur les zones repérées par cette icône.



★図中の **TROP** 表記のある組み立ては1/14 RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P31~P32、TROP説明書を参照して取り付けてください。

★ **TROP** denotes instruction for option parts. Refer to P31-P32 and instruction manual included with "TROP".

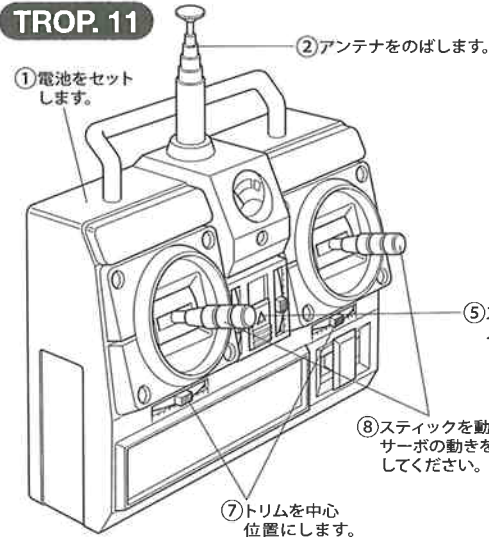
★ **TROP** weist auf die Anleitung für Zubehörteile hin. Beachten Sie S31-S32 und die bei "TROP" beiliegende Anleitung.

★ **TROP** indique pièces optionnelles. Se référer à la page 31-32 et manuel inclus dans "TROP".

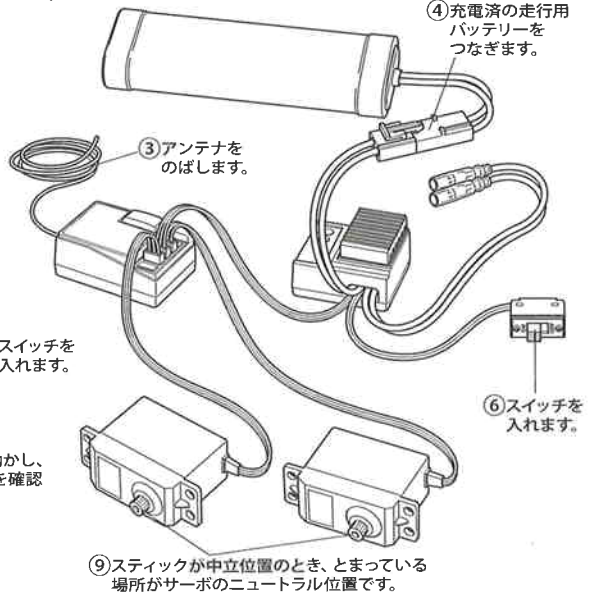
1 《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment
Überprüfen der R/C-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

TROP. 11



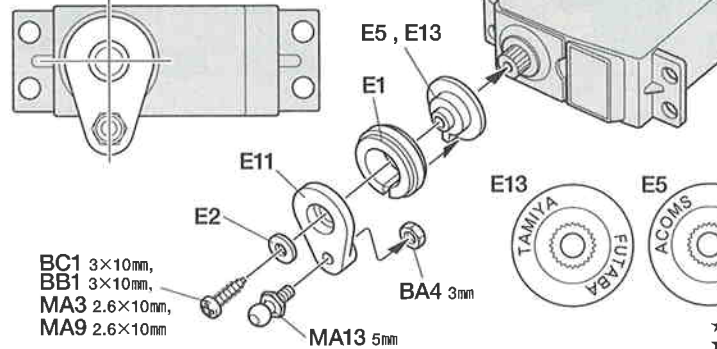
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



《ステアリングサーボ》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



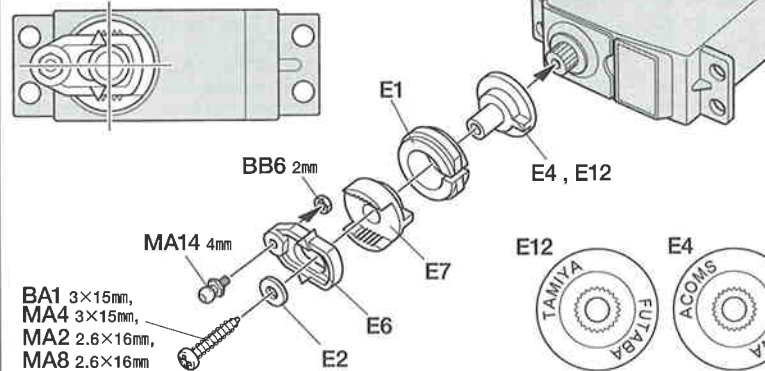
- BC1** ×1 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA3** ×1 2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
- BB1** ×1 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA9** ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

★使用するサーボに合わせて取り付けてください。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《シフトサーボ》

Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

※シフト用サーボ
※Shift servo
※Schalt servo
※Servo de boîte de vitesse



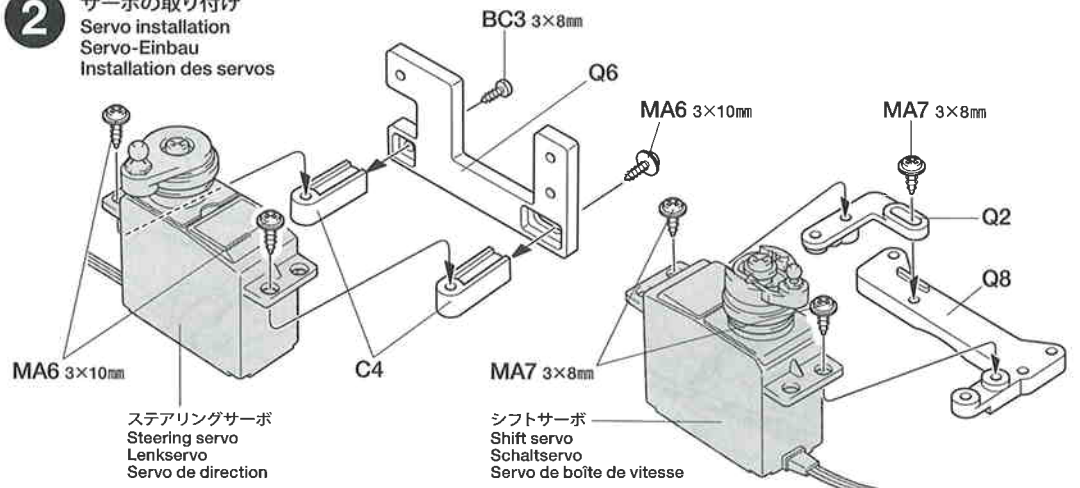
- BA1** ×1 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA2** ×1 2.6×16mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4** ×1 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA8** ×1 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

2

- BC3 ×1 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA6 ×3 3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- MA7 ×3 3×8mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

2

サーボの取り付け
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos



3

- BC2 ×12 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA1 ×2 3×18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte

3

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis tubulaire

★シャーシフレームは保護シールをはがして使用してください。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.

- MA5 ×4 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MA10 ×2 3mm ロックナット(薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)

- MA11 ×2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

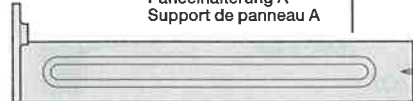
- MA21 ×4 シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

- MA23 ×2 フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A

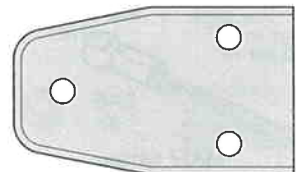
- MA24 ×2 フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B



- MA28 ×3 パネルステーA
Panel stay A
Panneelhalterung A
Support de panneau A



- MA29 ×1 パネルステーB
Panel stay B
Panneelhalterung B
Support de panneau B



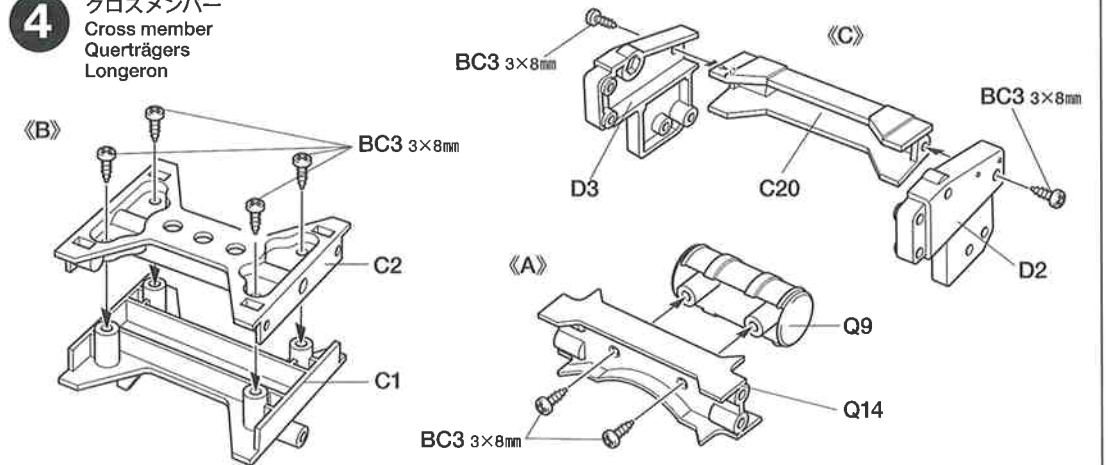
- MA27 ×2 フロントダンパーステーA
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A

4

- BC3 ×8 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

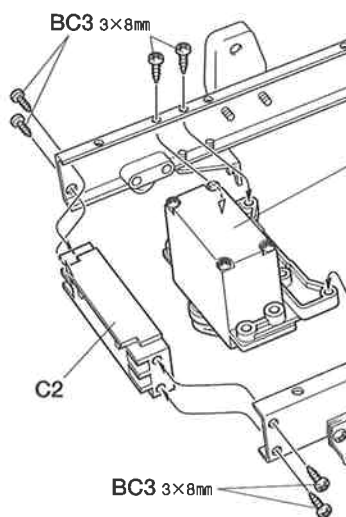
4

クロスメンバー
Cross member
Querträgers
Longeron

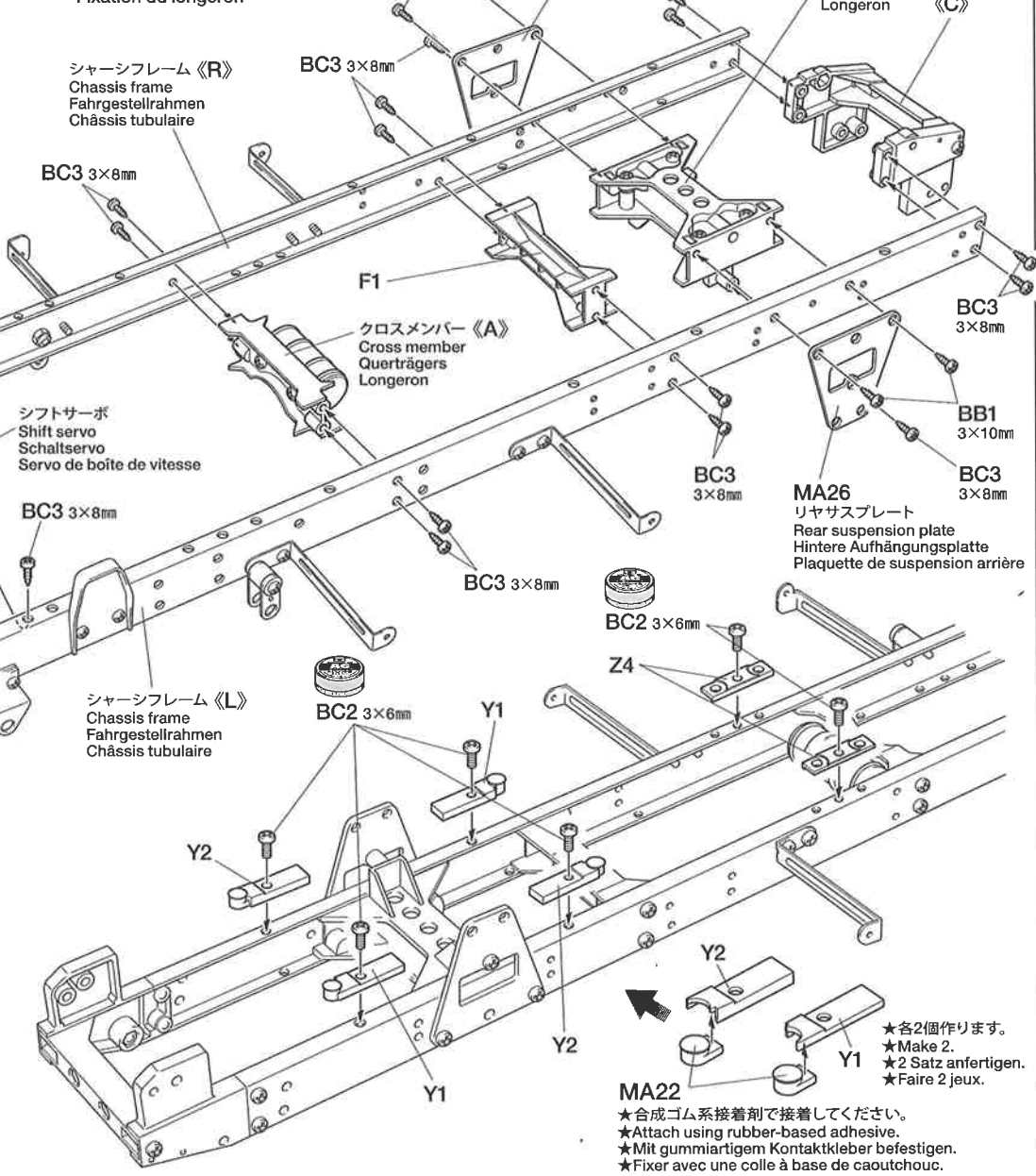


5

- BC2 ×6 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB1 ×4 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BC3 ×21 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



5 クロスメンバーの取り付け
Attaching cross member
Befestigen des Querträgers
Fixation du longeron



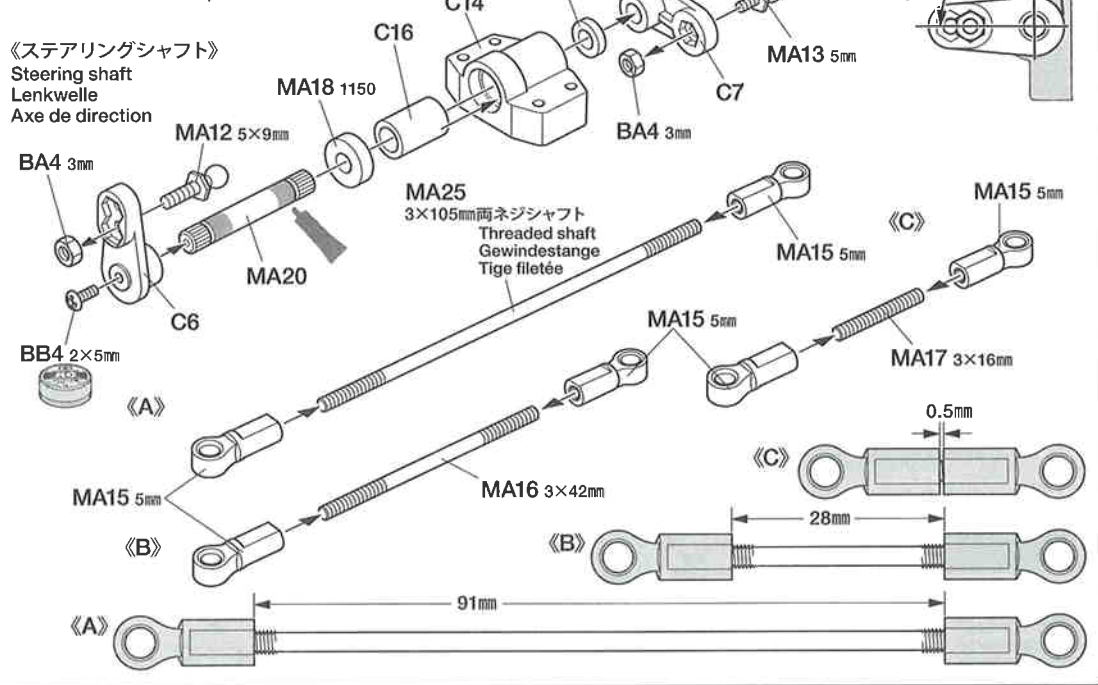
6

- BB4 ×2 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Ecroû
- MA12 ×1 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA13 ×1 5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA15 ×6 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



- MA16 ×1 3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MA17 ×1 3×16mmネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MA18 ×1 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA19 ×1 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA20 ×1 ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction

6 ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

TROP. 1





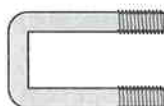
7

-  3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×4
-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×3

B 8~10

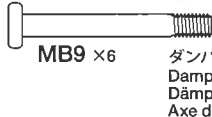
8

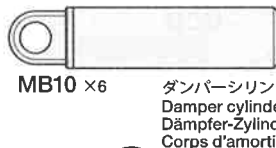
-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC2 ×2
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BA5 ×8

-  MB5 ×4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U

-  MB6 ×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort






-  ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur
MB8 ×6

-  MB9 ×6
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

-  MB10 ×6
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

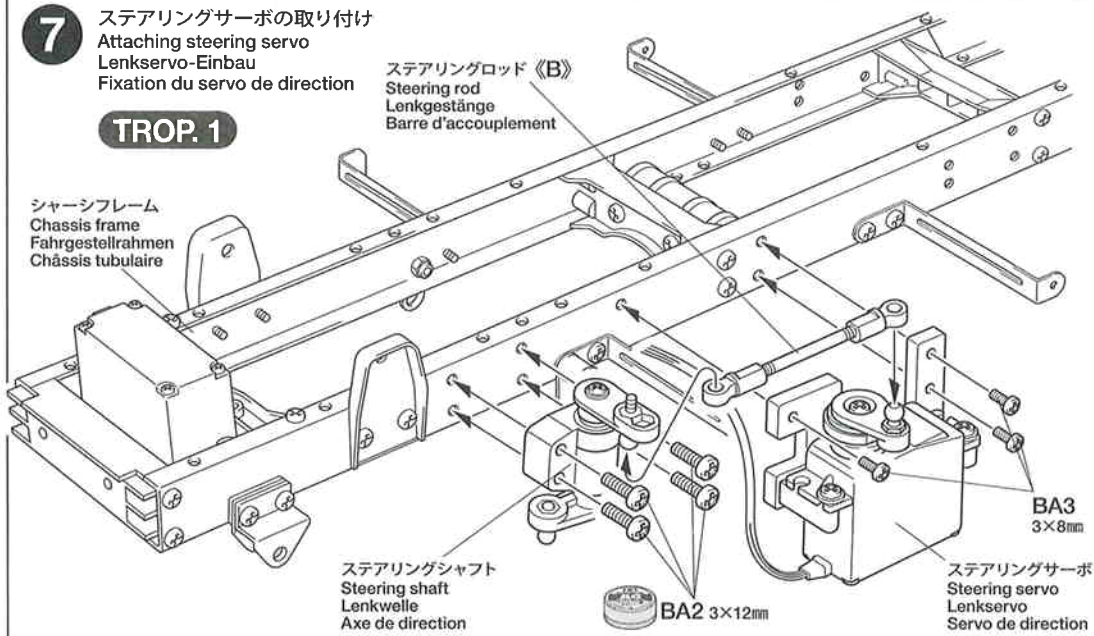
-  MB12 ×2
フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B

9

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×2
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BA5 ×6
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
BA6 ×2
-  3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB1 ×6
-  MB3 ×2
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

7 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

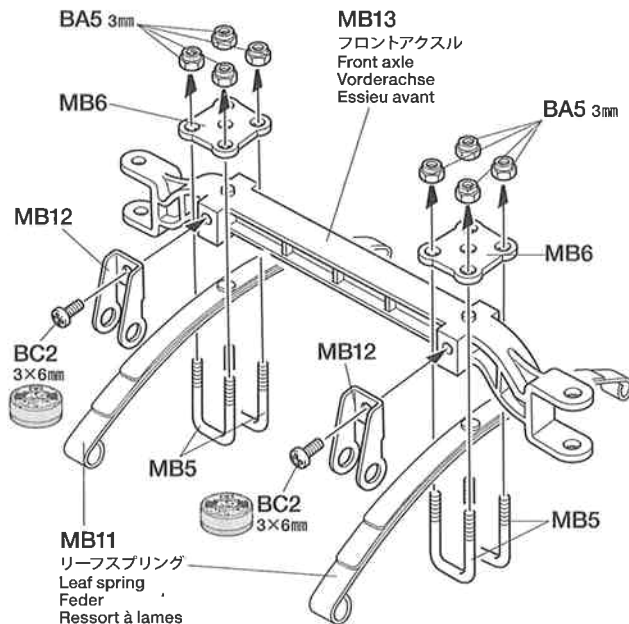
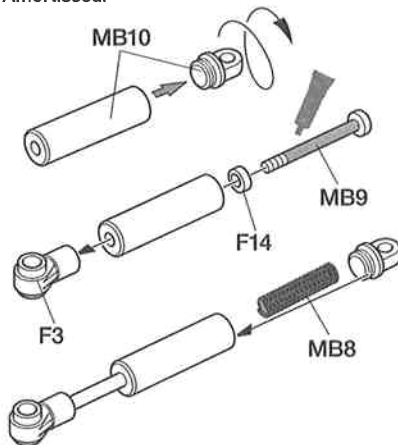
TROP. 1



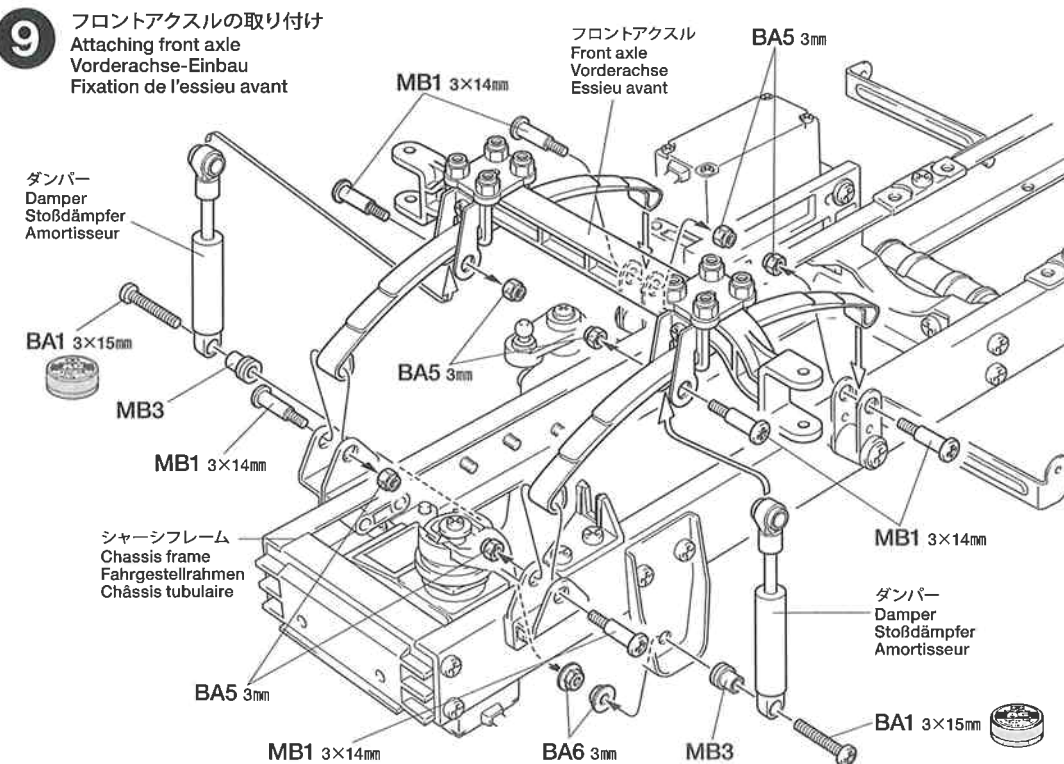
8 《フロントアクスル》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

TROP. 3

- 《ダンパー》 ★6個作ります。
Damper ★Make 6.
Stoßdämpfer ★6 Satz anfertigen.
Amortisseur ★Faire 6 jeux.

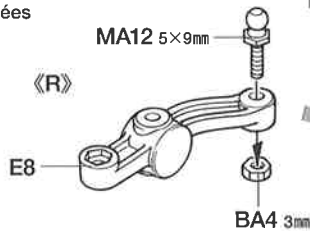


9 フロントアクスルの取り付け
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant



10

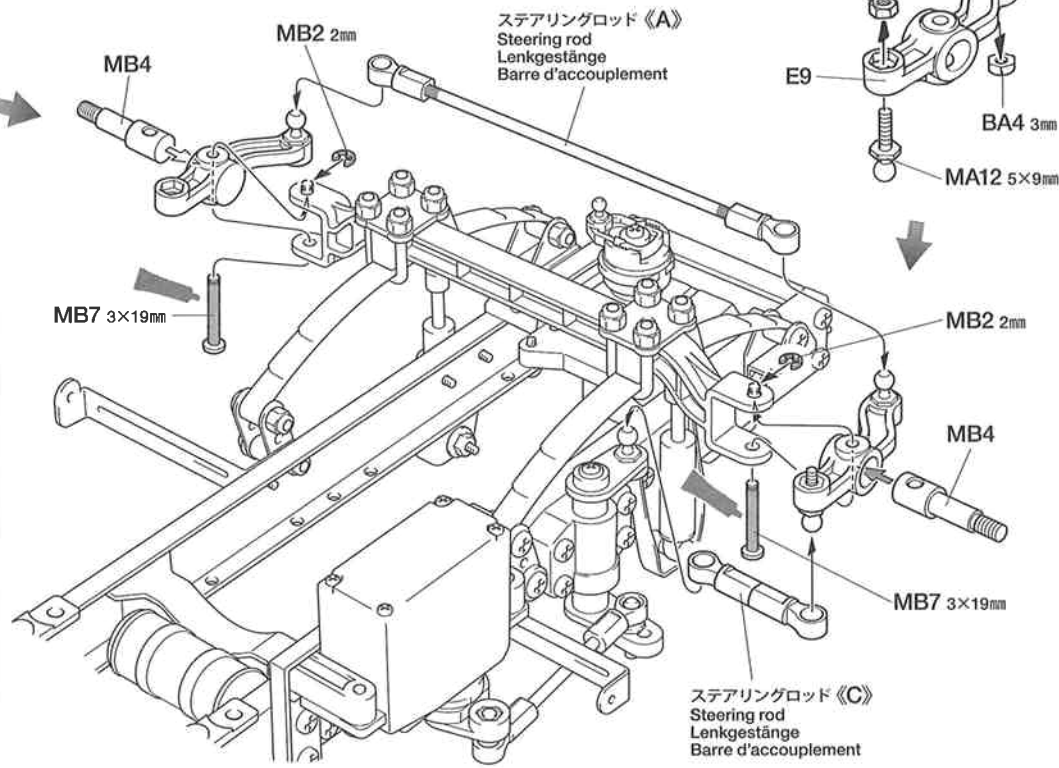
《アップライト》
Upright
Achsschenkel
Fusées



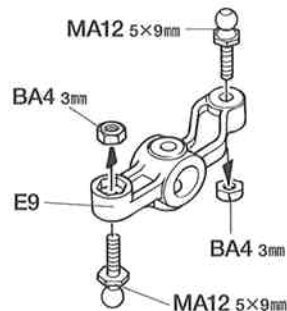
- BA4 x3 3mmナット
Nut
Mutter
Ecroû
- MB2 x2 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MA12 x3 5x9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MB4 x2 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée
- MB7 x2 3x19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

10

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



《L》



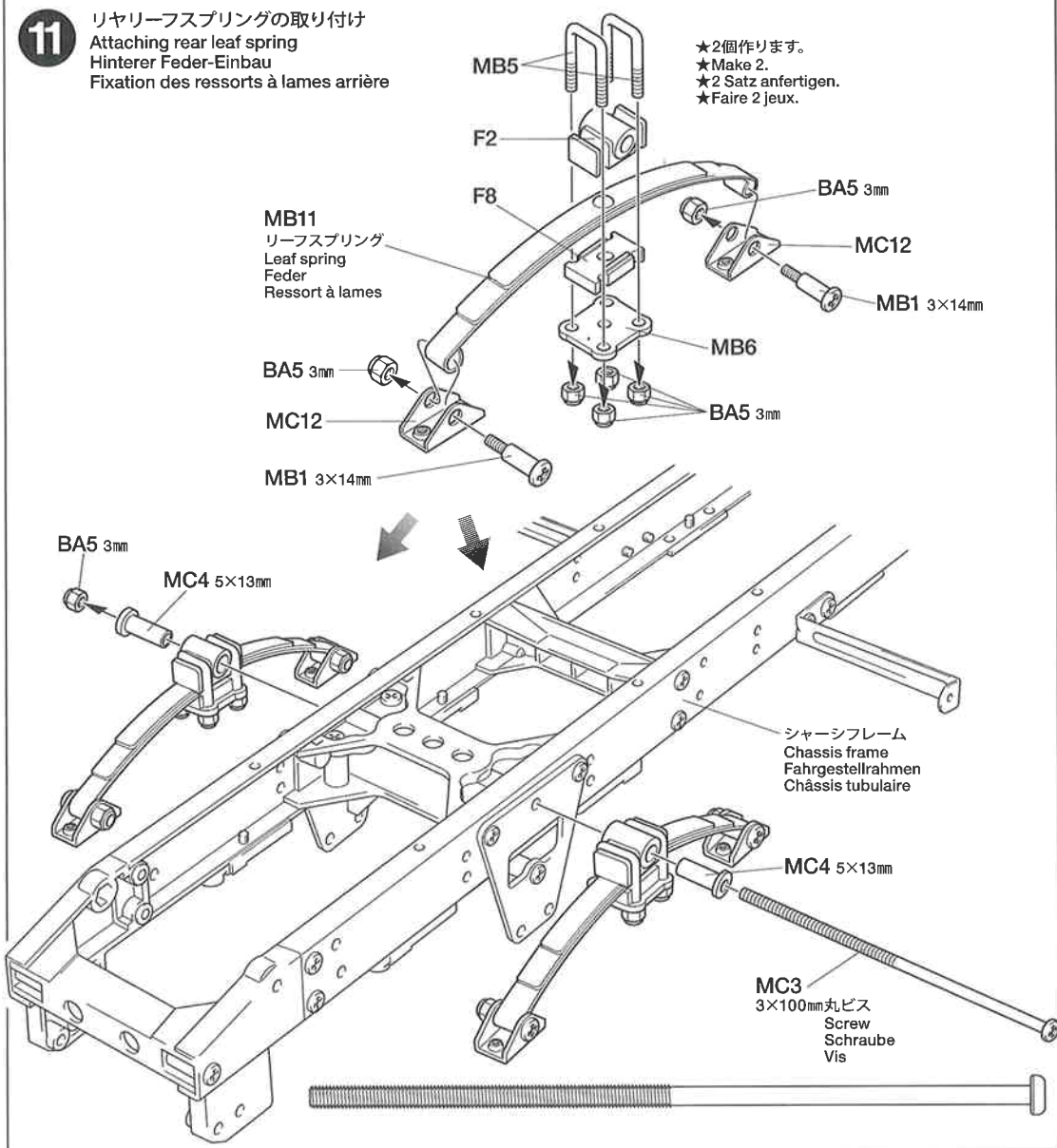
C 11~17

11

リヤリーフスプリングの取り付け
Attaching rear leaf spring
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames

- BA5 x13 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylstop
- MB1 x4 3x14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB5 x4 Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U
- MB6 x2 リーフスパーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort
- MC4 x2 5x13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- MC12 x4 リヤサステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tammya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

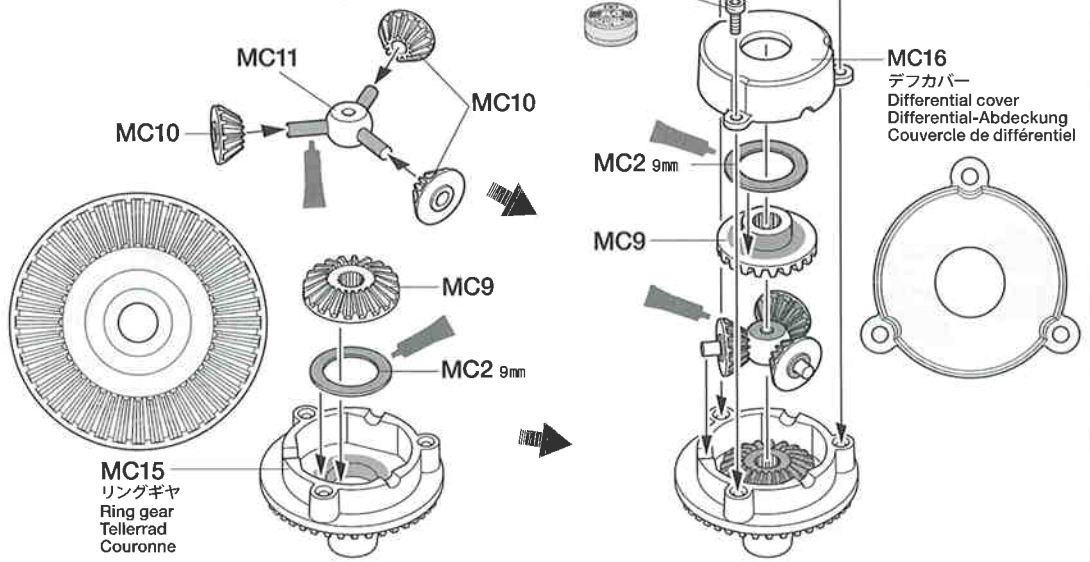
12

- BB3 ×6
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- MC2 ×4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC9 ×4
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- MC10 ×6
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
- MC11 ×2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

12

デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



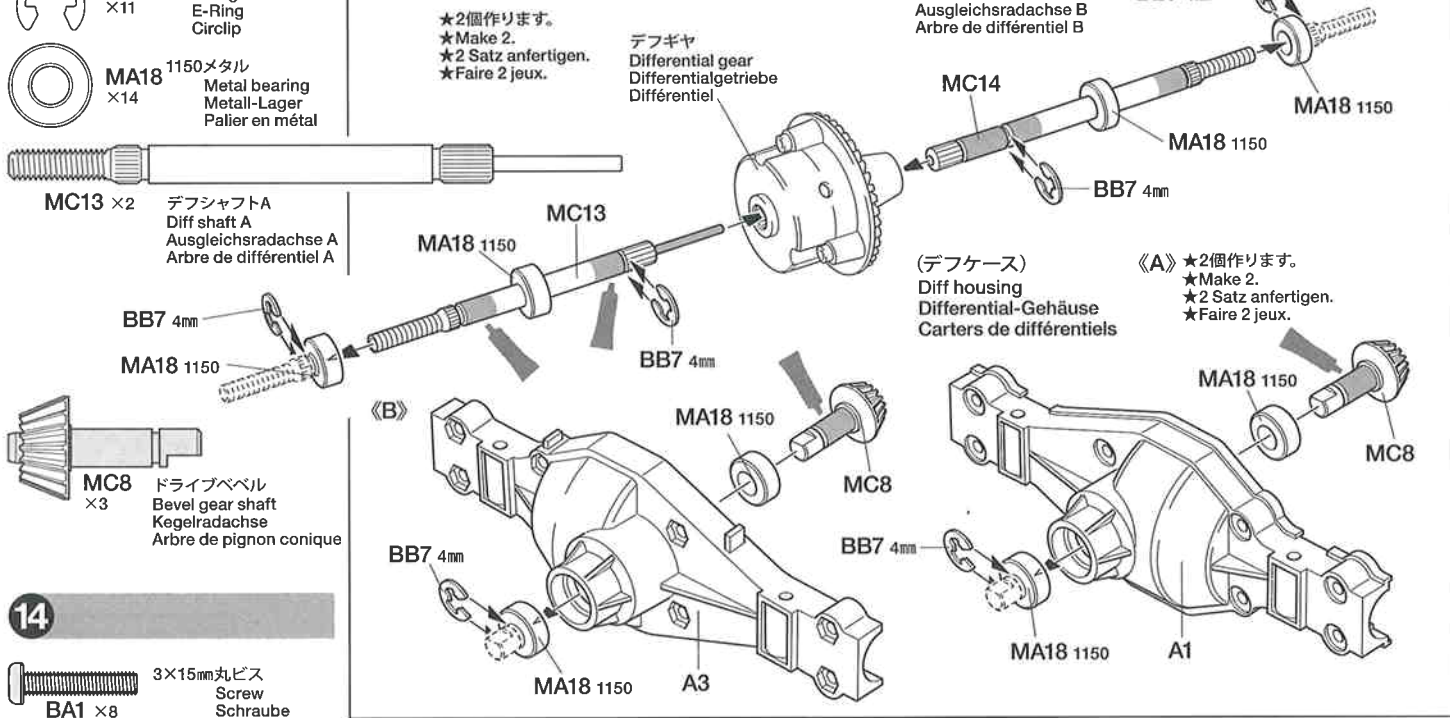
13

- BB7 ×11
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MA18 ×14
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

13

デフシャフト
Diff shaft
Ausgleichsradachse
Arbre de différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

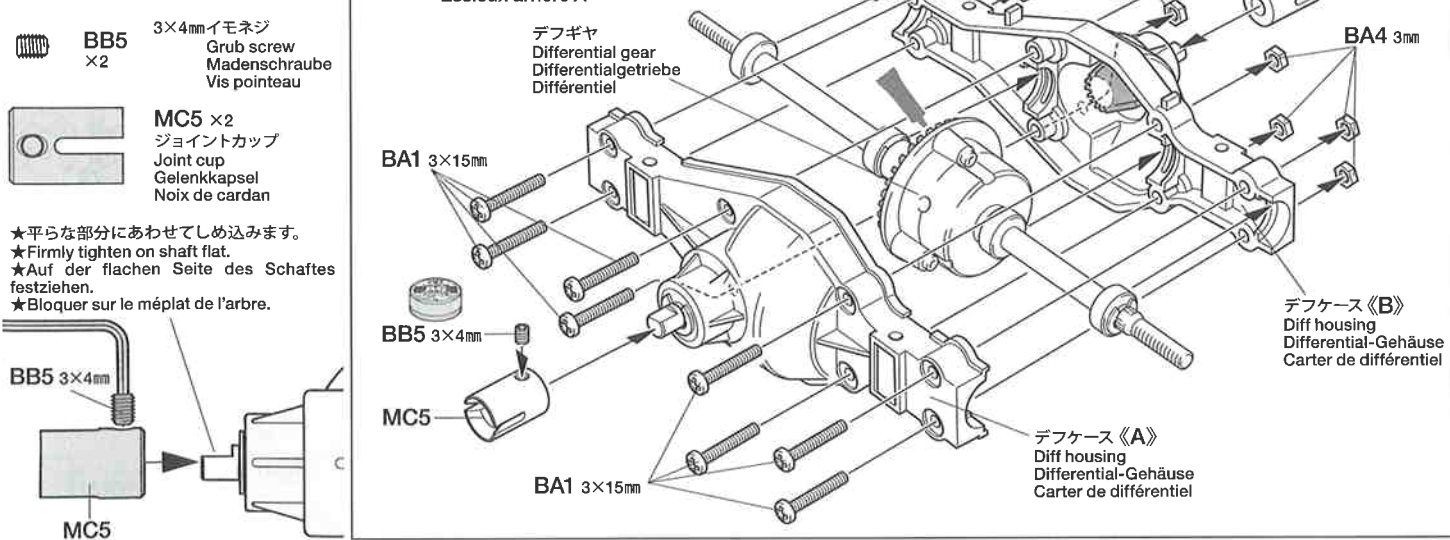


14

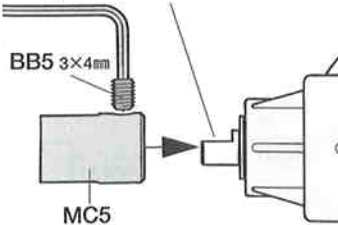
- BA1 ×8
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4 ×8
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB5 ×2
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MC5 ×2
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

14

リヤアクスルA
Rear axle A
Hinterachse A
Essieux arrière A



★平らな部分にあわせてしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



15

BA1 ×8
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

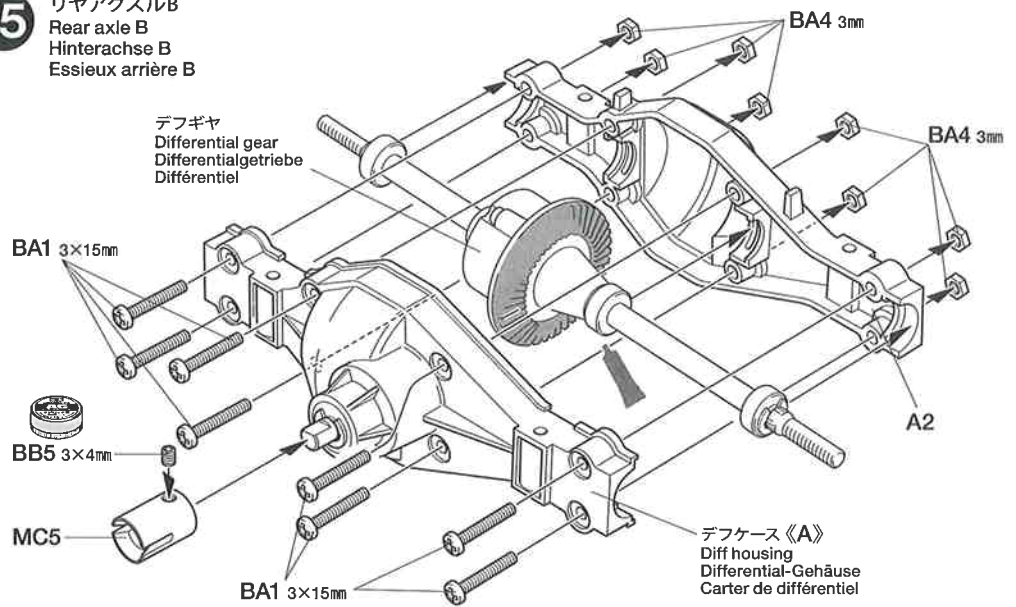
BA4 ×8
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BB5 ×1
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC5 ×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

15

リアアクスルB
Rear axle B
Hinterachse B
Essieux arrière B



16

BA5 ×4
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

BA6 ×4
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MC1 ×8
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA1 ×4
3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

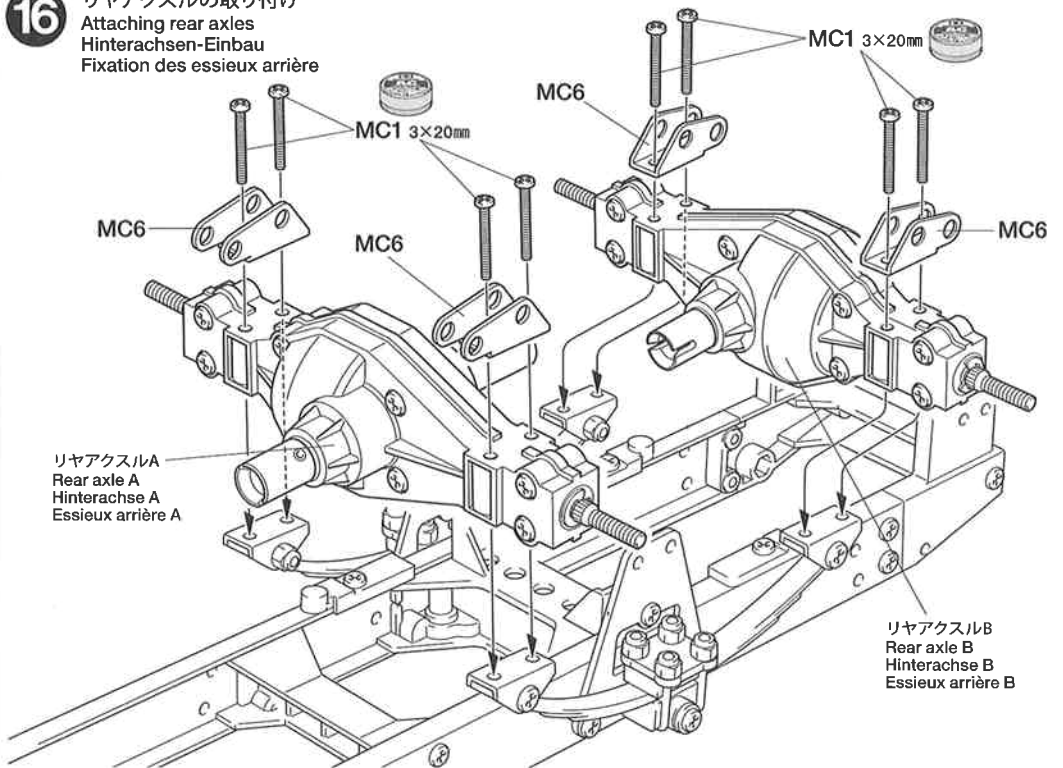
MB1 ×4
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MC6 ×4
リヤサステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

MC7 ×1
プロペラシャフト (短)
Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)

16

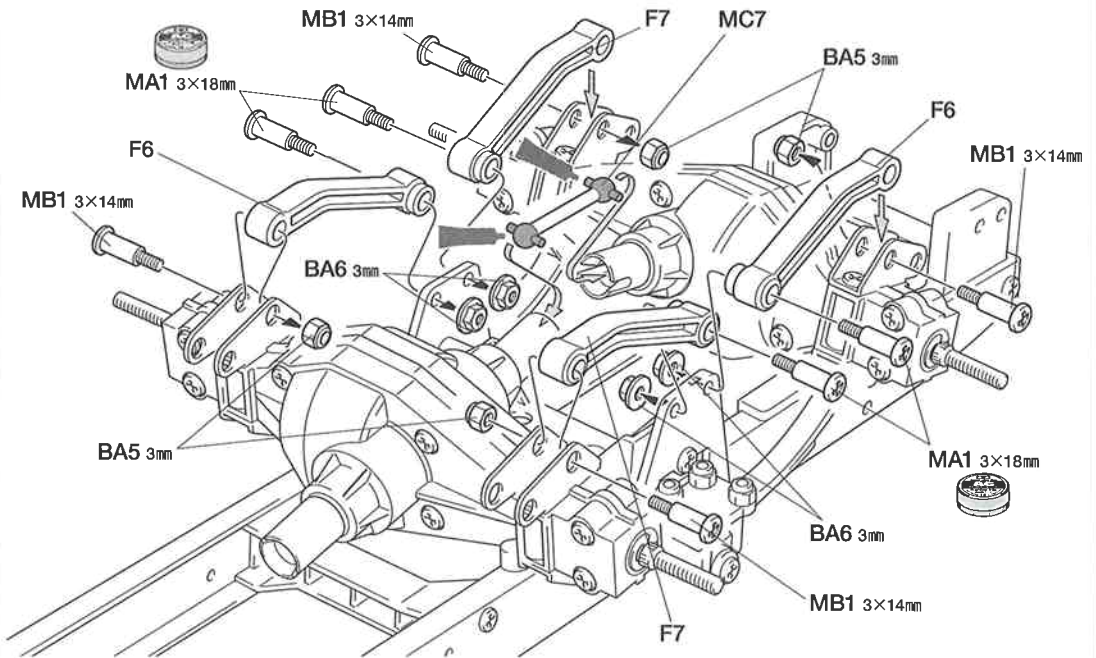
リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



《ネジロック剤》
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷す恐れがあります。
★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-filet type gel peut attaquer le plastique. Eviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-filet type gel.



20

- BB7 4mm Eリング E-ring E-Ring Circlip ×6
- MD6 ギヤスペーサー(長) Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long) ×2
- MD8 13×6mm ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle ×1
- MD12 1260メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal ×4
- MA18 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal ×4

21

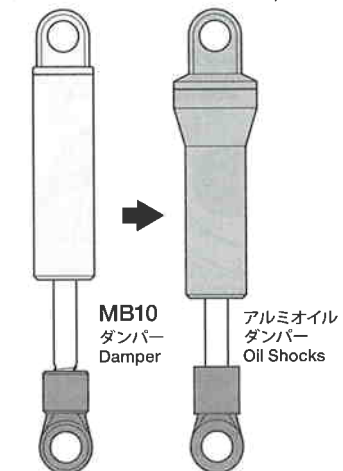
- BC2 3×6mm 丸ビス Screw Schraube Vis ×5
- MA18 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal ×4
- MD16 シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse ×2

OPTIONS

- OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

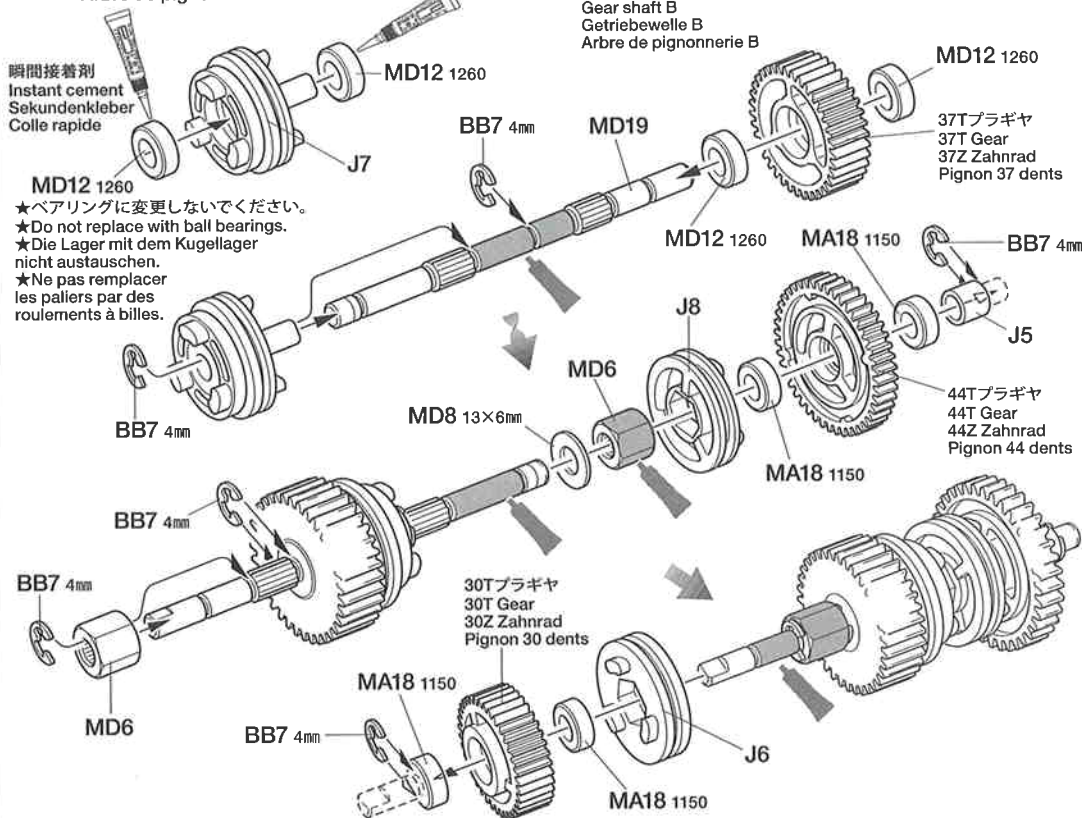
- MA18 1150 1150ラバーシールベアリング 1150 Sealed ball bearing
- MD12 1260 1260ラバーシールベアリング 1260 Sealed ball bearing

- TROP.3 アルミオイルダンパー 56503 Tractor Truck Oil Shocks (1 pair)



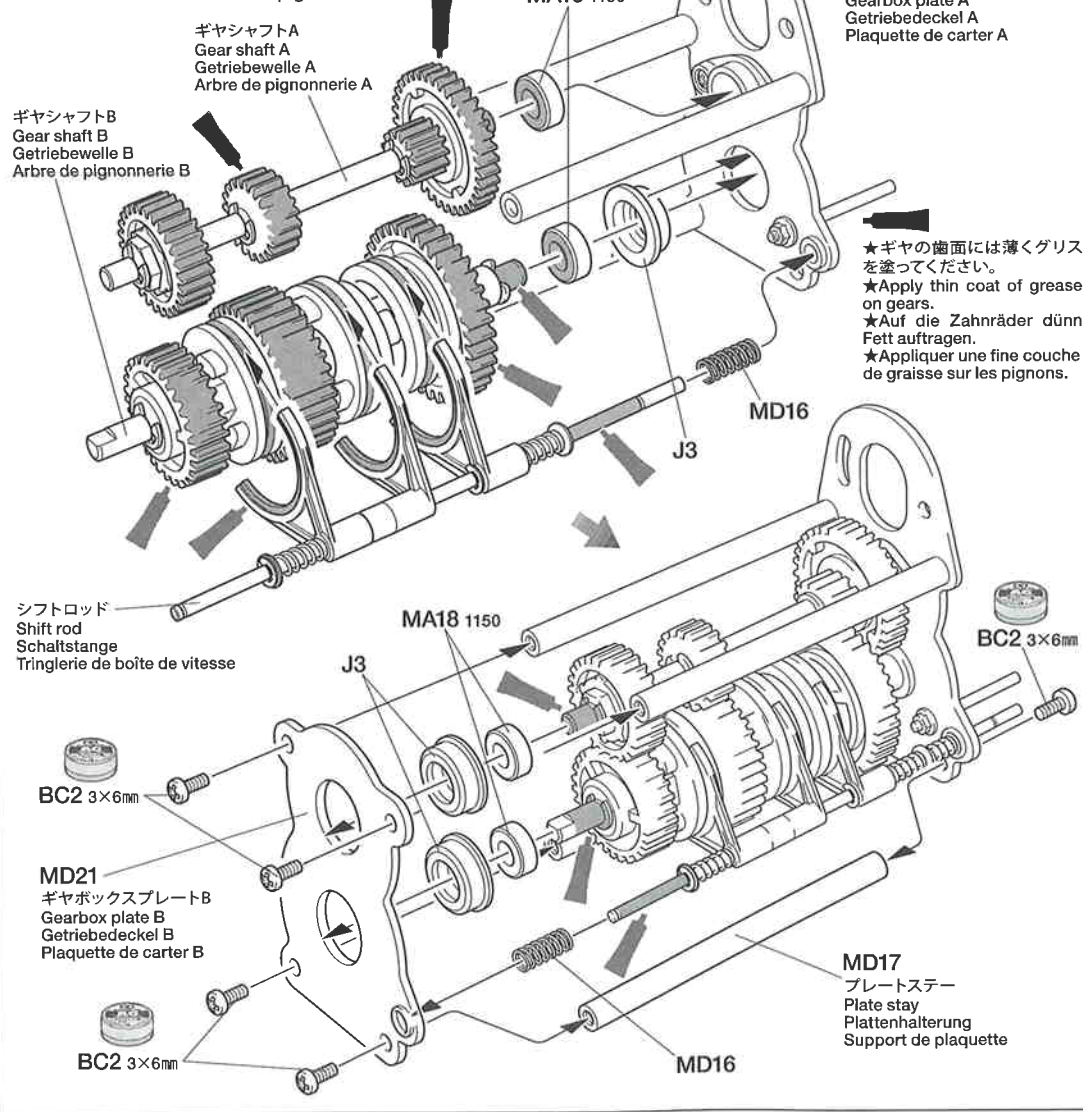
20

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonne B












21

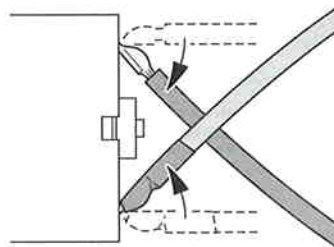
ギヤシャフトの取り付け
Attaching gear shaft
Einbau der Getriebewelle
Fixation des arbres de pignonne B



22



-  **BC2** ×2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB5** ×1 3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  **MD2** ×1 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  **MA11** ×1 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MB2** ×2 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
-  **MD3** ×1 10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
-  **MD9** ×1 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boîte
-  **MD22** ×1 シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîte
-  **MC5** ×1 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

《モーターコード》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur





★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

23

-  **BA3** ×5 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BA4** ×5 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

24

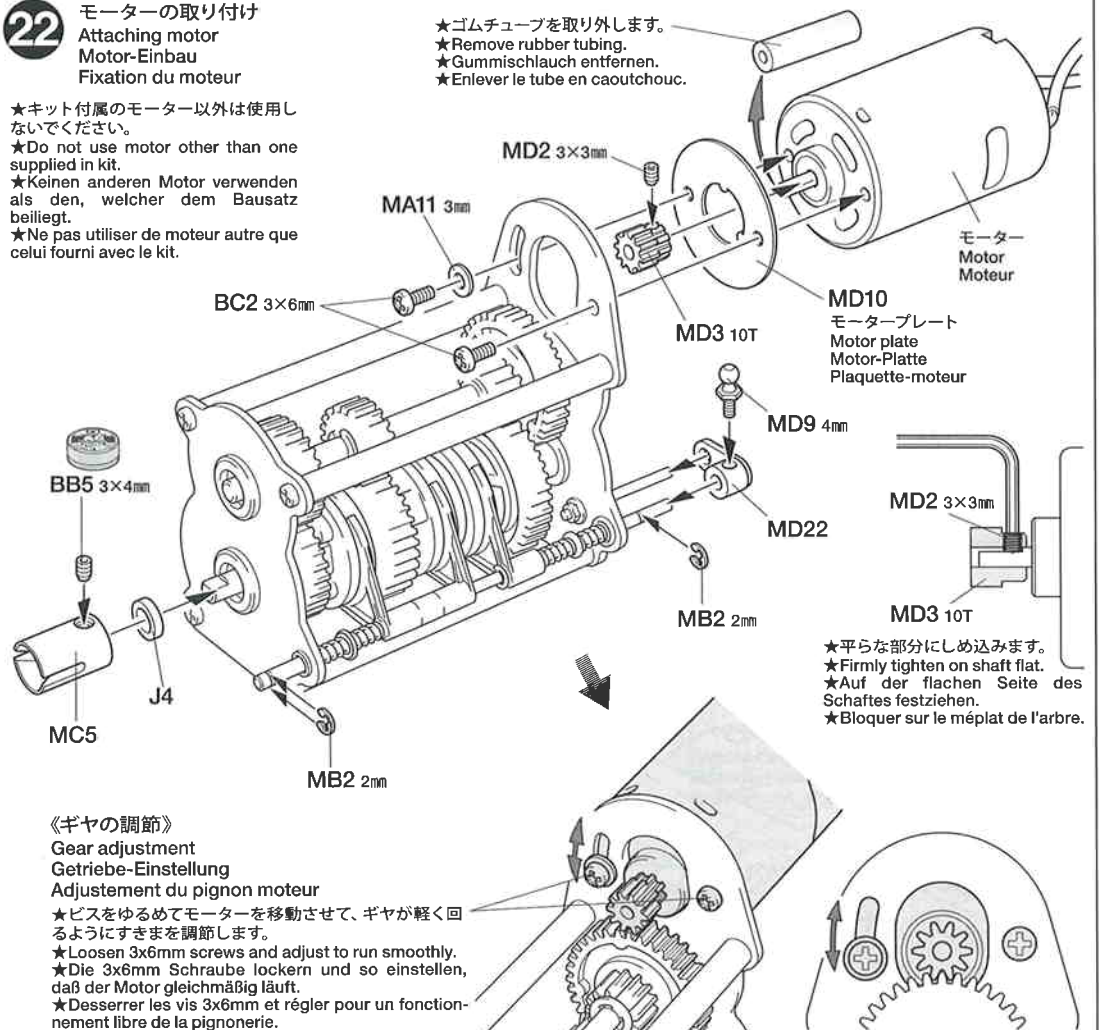
-  **MD13** ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
-  **MD15** ×1 クランクロッド
Crank rod
Kurbelachse
Arbre coudé

22

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★キット付属のモーター以外は使用しないください。
★Do not use motor other than one supplied in kit.
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt.
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit.

★ゴムチューブを取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

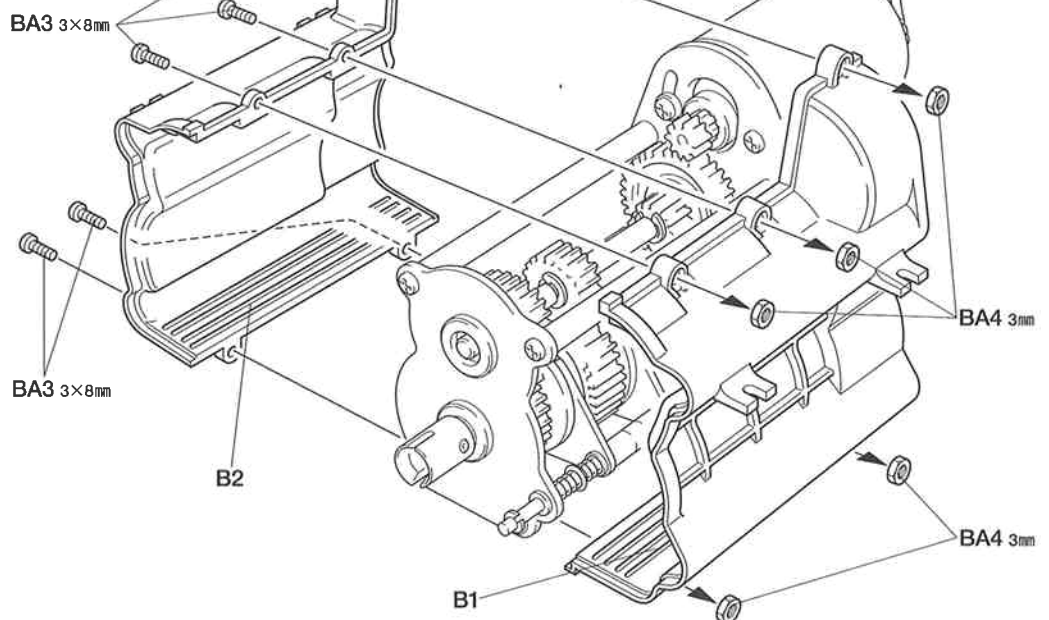


《ギヤの調節》
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Adjustement du pignon moteur

★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

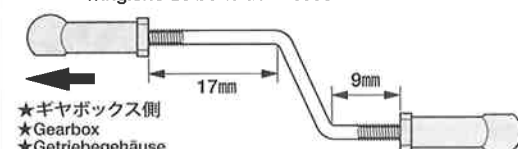
23

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

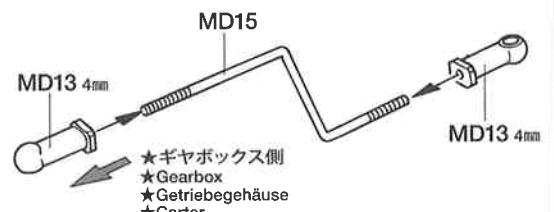


24

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse



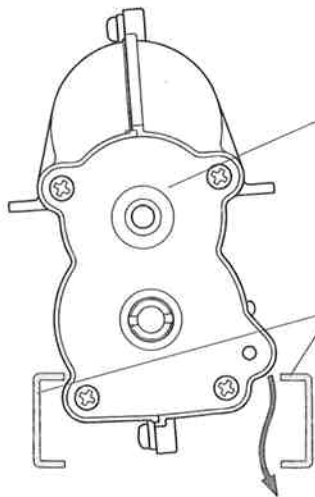
★ギヤボックス側
★Gearbox
★Getriebegehäuse
★Carter



★ギヤボックス側
★Gearbox
★Getriebegehäuse
★Carter

25

BC2 × 4
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

★ギヤボックスを左右にかたむけながら取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Longerons du châssis

25 ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

BC2 3×6mm

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte
de vitesse

MD20
プロペラシャフト (長)
Propeller shaft (long)
Antriebswelle (lang)
Arbre de transmission
(long)

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte
de vitesse

E 26~40

26

BC1 × 1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB4 × 2
2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 × 1
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

ME1 × 3
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

ME7 × 1
3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

MA14 × 1
4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

ME13 × 1
リターンコイル
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de retour

ME14 × 1
サポートコイル
Support spring
Feder der Abstützung
Ressort de support

ME15 × 1
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage

《※カブラースイッチ固定ビス》
※Coupler switch screw
※Schraube des Koppelschalters
※Vis de la commande de selle

ME4 × 1
1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

26 カブラーの組み立て
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage

TROP. 5 & 11

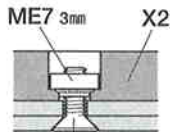
BB4 2×5mm

ME13

MA14 4mm



X4



ME1 3×8mm

BC1 3×10mm

ME7 3mm

X2

X1

ME14

ME1 3×8mm

BB4 2×5mm

BA6 3mm

ME19
ジョイントプレートA
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaque d'attelage A

X3

ME1 3×8mm






《※TROP.11カブラースイッチ》

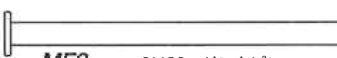
※56511 Coupler switch
※56511 Koppelschalter
※56511 Kommande
de sellette

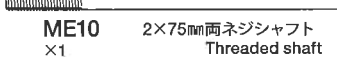
※J12
※カブラースイッチ
※Coupler switch
※Koppelschalter
※Kommande de sellette

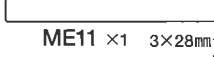
ME4 1.6×10mm

27

-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×2
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC3 ×2
-  2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
MB2 ×1
-  ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de fixation
ME12 ×1

-  3×60mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation
ME9 ×1


-  2×75mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
ME10 ×1

-  3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
ME11 ×1


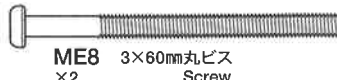
-  六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
ME18 ×1

-  ジョイントプレートB
Coupler plate B
Kupplungsplatte B
Plaquette d'attelage B
ME20 ×1

-  4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MD13 ×2

-  スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
ME22 ×1

28

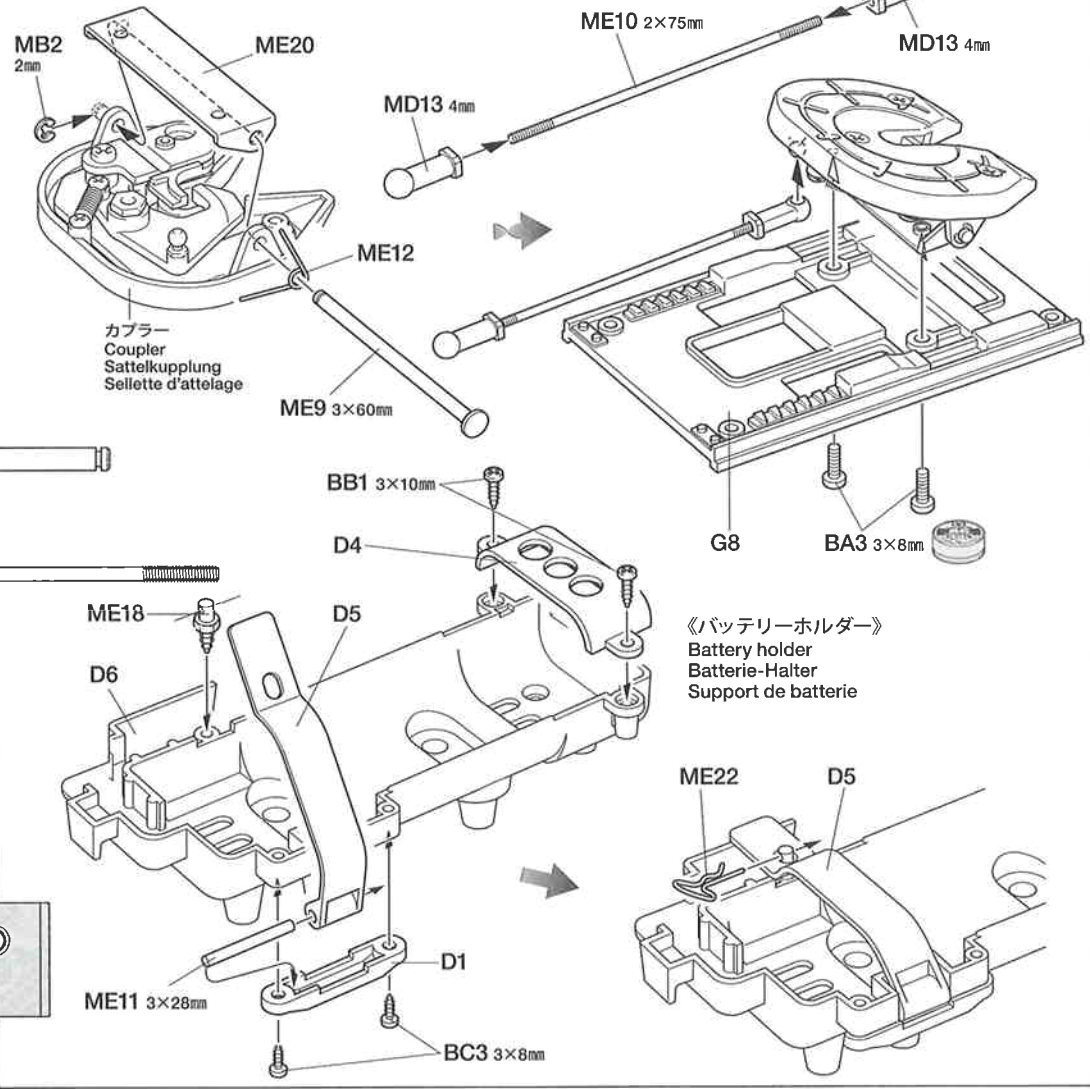
-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4
-  3×60mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME8 ×2

★リヤフェンダー (Y部品) は先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。
★Rear fender parts (Y Parts) have sharp edges. Handle carefully during assembly.
★Teile der hinteren Schutzbleche (Y Teile) haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
★Les pièces de garde-boue arrière (Y) présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant assemblage.

27

トレーラージョイント
Coupler
Sattelkupplung
Selle d'attelage

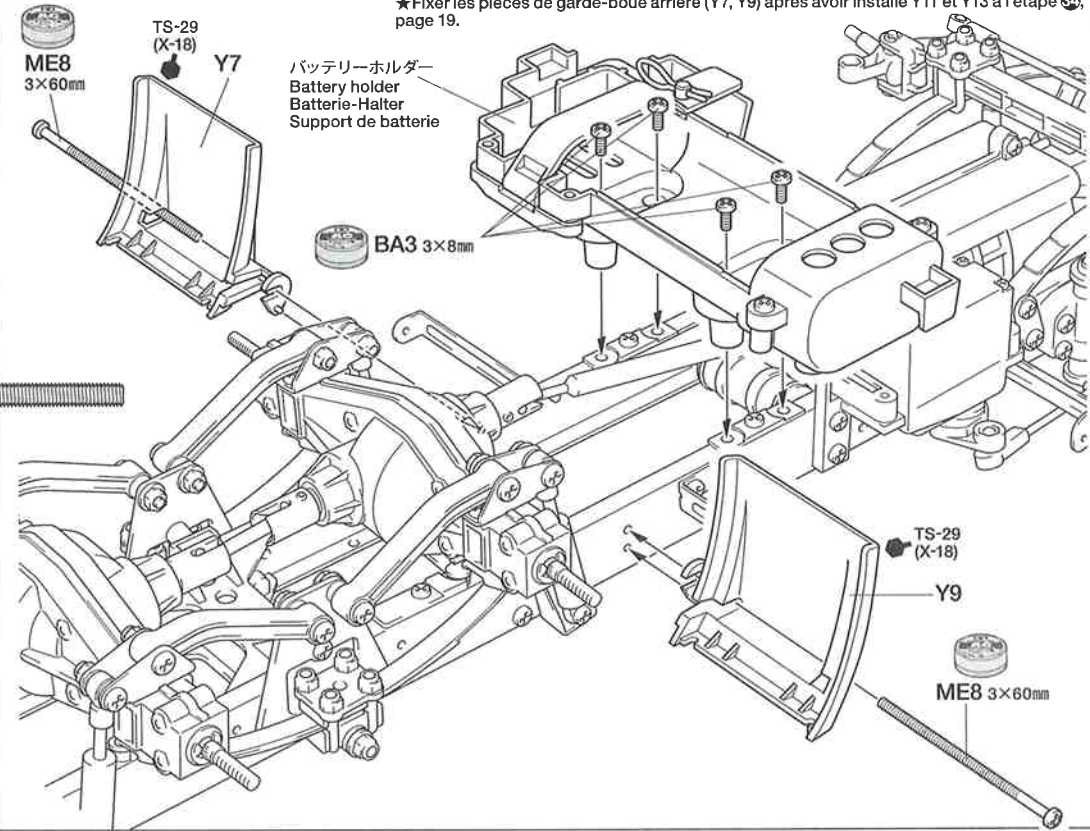
TROP. 5



28

バッテリーホルダーの取り付け
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

★リヤフェンダー部品 (Y7, Y9) は、P19 34 でY11, Y13を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかり締め込んでください。
★Secure rear fender parts (Y7, Y9) after attaching Y11 and Y13 at step 34 on page 19.
★Die Teile der hinteren Schutzbleche (Y7, Y9) festmachen, nachdem Y11 und Y13 bei Schritt 34 auf Seite 18 angebracht wurden.
★Fixer les pièces de garde-boue arrière (Y7, Y9) après avoir installé Y11 et Y13 à l'étape 34, page 19.



29

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

4mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

5×4mm 丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

TROP. 11

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

★取り扱い、操作方法については、
TROP.11 説明書をご覧ください。
★Refer to the 56511 instruction
manual for handling/operation.
★Beachten Sie für Handhabung und
Betrieb die 56511 Anleitungen.
★Se reporter au manuel
d'instruction 56511 pour l'utilisation.

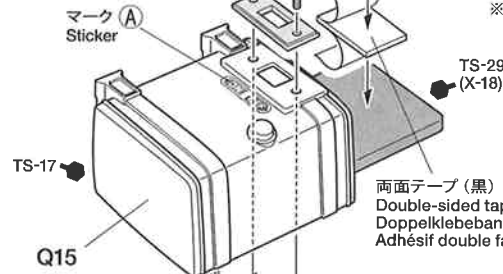
29

FETアンプの取り付け
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrregler
Variateur de vitesse électronique

TROP. 5 & 11

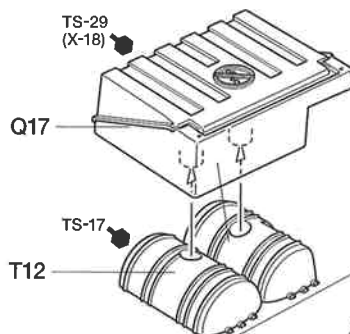
※FETアンプ
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機スイッチビス
※Screw
※Schraube
※Vis

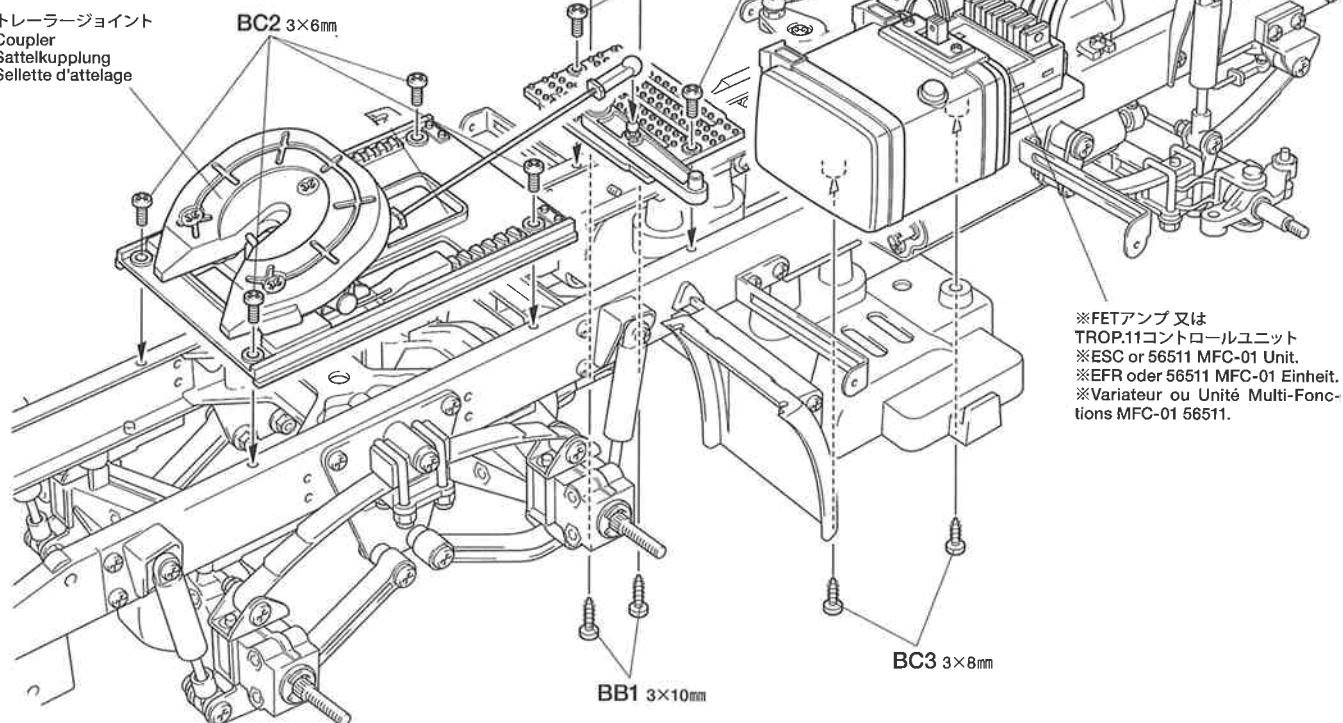


※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit
de réception

《ジョイントレバー》
Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette



トレーラージョイント
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage



※FETアンプ 又は
TROP.11 コントロールユニット
※ESC or 56511 MFC-01 Unit.
※EFR or 56511 MFC-01 Einheit.
※Variateur ou Unité Multi-Fonctions
MFC-01 56511.

《※TROP.11 コントロールユニット》
※56511 Control unit
※56511 Steuereinheit
※56511 Unité de contrôle





★組立済みのケースを分解して、必ず3P、
5P、7Pハーネスを接続してください。
★Disassemble the control unit and connect
3P, 5P, and 7P cables, then reassemble as
shown.
★Zerlegen Sie die Steuereinheit und
schließen Sie die 3P, 5P und 7P Kabel an,
dann wie abgebildet erneut zusammenbauen.
★Démonter l'unité de contrôle et
connecter les câbles 3P, 5P et 7P puis réassembler
comme montré.

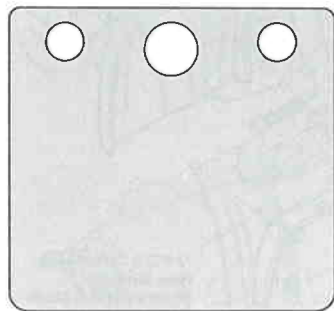
※コントロールユニット銘板
※Control unit panel sticker
※Aufkleber zur Platine der
Steuereinheit
※Sticker de l'unité de
contrôle

※2.6×8mm
タッピングビス
※Tapping screw
※Schneidschraube
※Vis taraudeuse

※3×8mm
タッピングビス
※Tapping screw
※Schneidschraube
※Vis taraudeuse

30

-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC2 ×2
-  2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×4
-  2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×4
-  3mmナット (薄)
Nut
Mutter
Ecou
ME6 ×2



ME26 ×2
マッドフラップ
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette

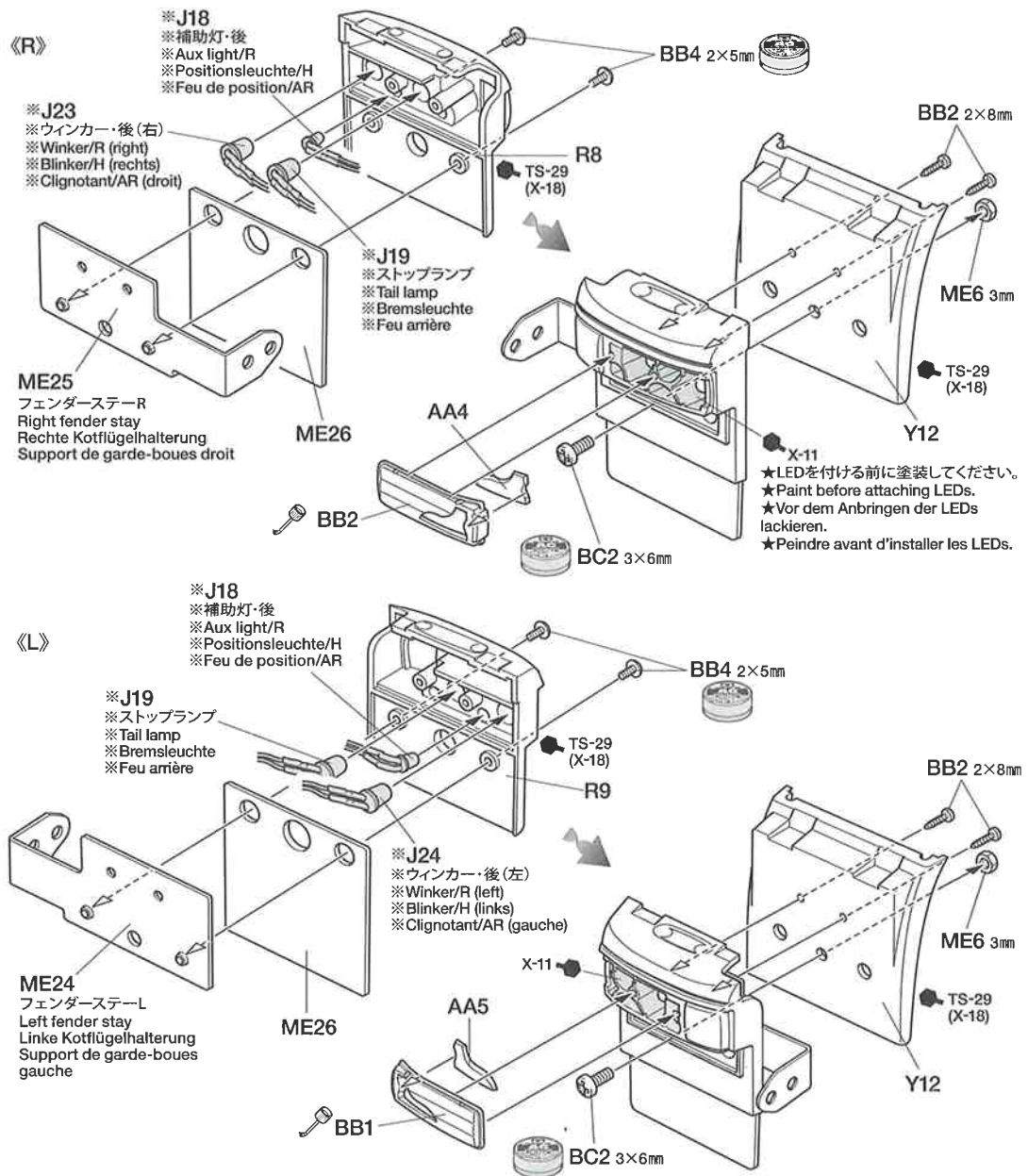
のマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。
★Apply plastic cement to the place shown by this mark.
★Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.
★Apporter de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

30





テールライト
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

TROP. 1 & 11

※J18 (バックランプ) には補助灯・後用のφ3 (白色) 白・青コードLEDを使用してください。
※Use J16 in place of J18 for back lamps.
※J16 an Stelle von J18 Rücklichtern verwenden.
※Utiliser J16 à la place de J18 pour les feux de recul.



31

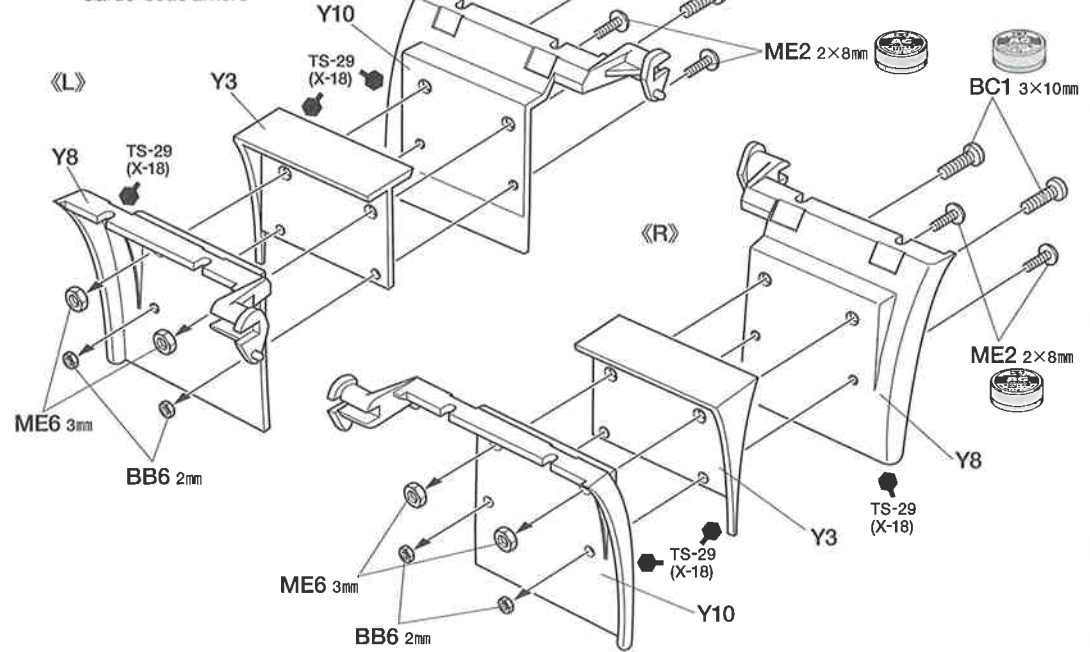
-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC1 ×4
-  2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME2 ×4
-  3mmナット (薄)
Nut
Mutter
Ecou
ME6 ×4
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecou
BB6 ×4



《G11 (2mmナット回し)》
Wrench
Mutterschlüssel
Clé
★十字レンチと共にナット回し(2mm)として利用してください。
★Use G11 when attaching 2mm nut.
★Zum Befestigen der 2mm Mutter G11 verwenden.
★Utiliser G11 pour serrer les écrous de 2mm.

31

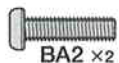
リヤフェンダー
Rear fenders
Hintere Schutzbleche
Garde-boue arrière



32



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

テールライト《L》
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

BA2 3×12mm

BC3 3×8mm



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME23 ×1

シャシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis

32

テールライトの取り付け
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

★テールライト、フェンダー部品は、P19 34でY11、Y13を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかり締め込んでください。

★Secure taillight and fender parts after attaching Y11 and Y13 at step 34 on page 19.

★Heckleuchte und Schutzblechteile festmachen, nachdem Y11 und Y13 bei Schritt 34 auf Seite 19 angebracht wurden.

★Fixer les feux arrière et les pièces des garde-boue après avoir installé Y11 et Y13 à l'étape 34, page 19.

リヤフェンダー《L》
Rear fender
Hinteres Schutzblech
Garde-boue arrière

BA1 3×15mm

リヤフェンダー《R》
Rear fender
Hinteres Schutzblech
Garde-boue arrière

BA1 3×15mm

ME23

テールライト《R》
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

BA2 3×12mm

BC3 3×8mm

33



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC3 ×4



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

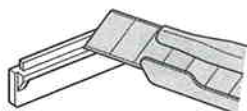
BB2 ×6

★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。

★Remove plating from areas to be cemented.

★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



●のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

33

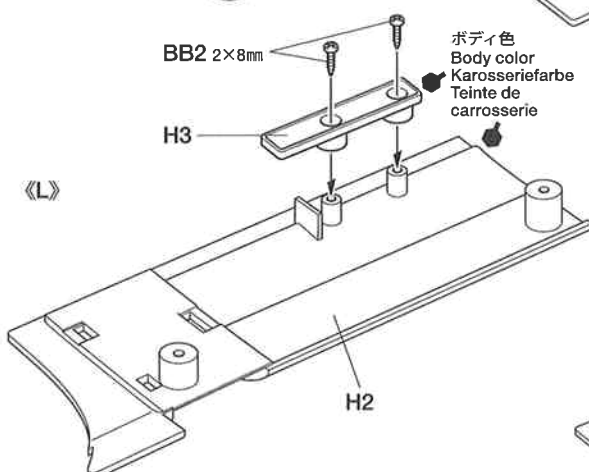
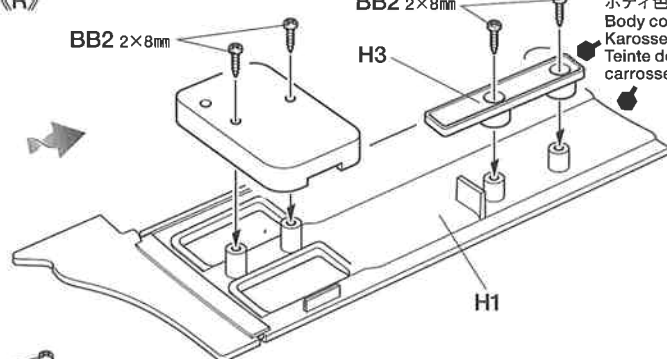
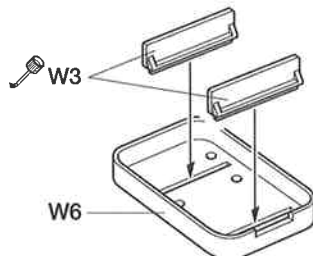
サイドスカート
Side skirts
Seitenverkleidung
Carénages latéraux

《R》

BB2 2×8mm

BB2 2×8mm

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie



《L》

BB2 2×8mm

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

H3

H2

TS-29
(X-18)

TS-29
(X-18)

R4



R5

BC3 3×8mm

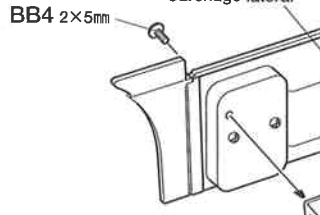
《メカデッキ》
Mechanism deck
RC-Grundplatte
Platine R/C

P5

34

-  2×5mmトラス丸ビス
Screw Schraube Vis
BB4 ×4
-  2×4mm丸ビス
Screw Schraube Vis
ME3 ×16

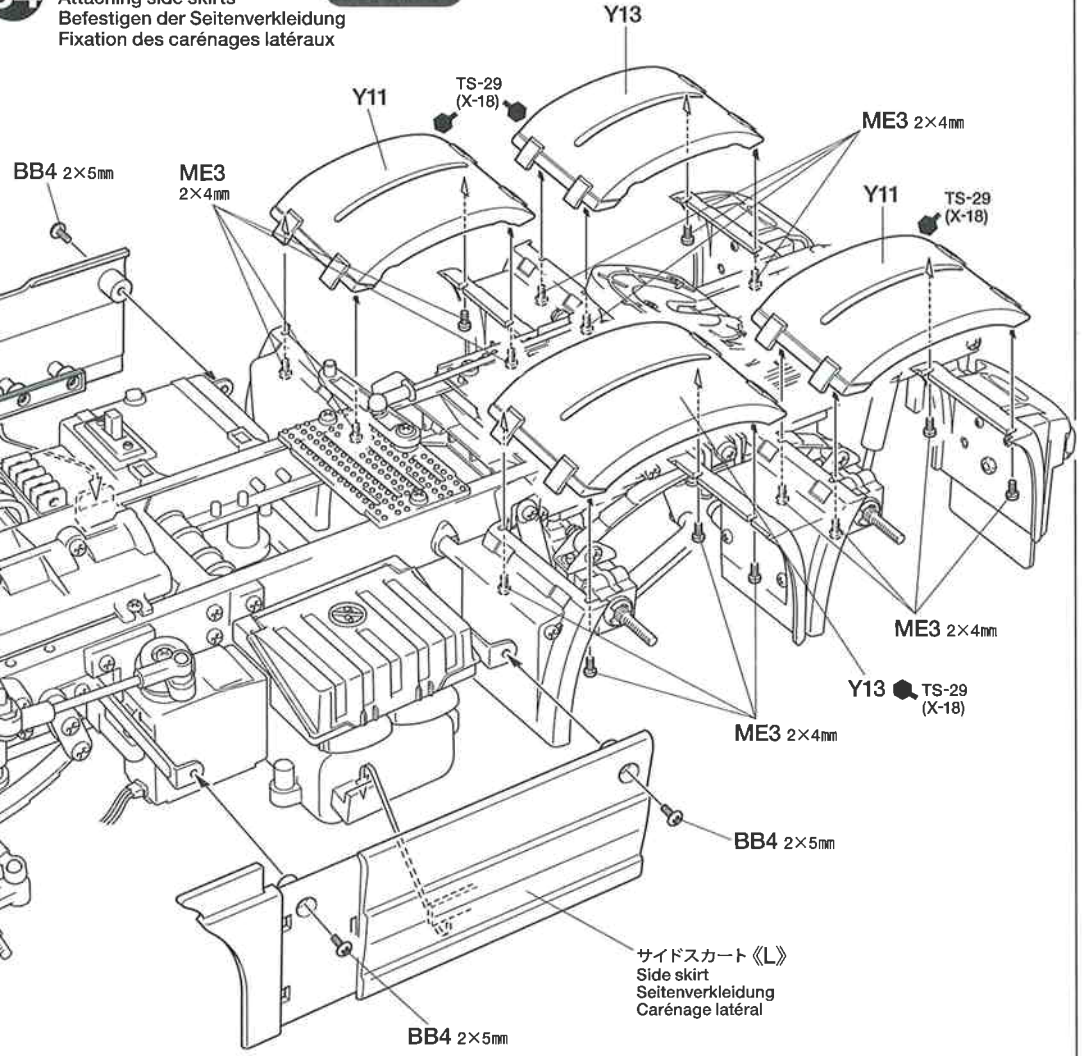
サイドスカート《R》
Side skirt
Seitenverkleidung
Carénage latéral







34

サイドスカートの取り付け
Attaching side skirts
Befestigen der Seitenverkleidung
Fixation des carénages latéraux

TROP. 5



35

-  3×15mm丸ビス
Screw Schraube Vis
BA1 ×1
-  3×6mm丸ビス
Screw Schraube Vis
BC2 ×8
-  3mmフランジナット
Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque
BA6 ×1
-  3mm板ラグ
Terminal Anschlußklemme Cosse
ME17 ×1

TAMIYA CA CEMENT (ゴムタイヤ用) タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用が開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

HERAMIC GREASE

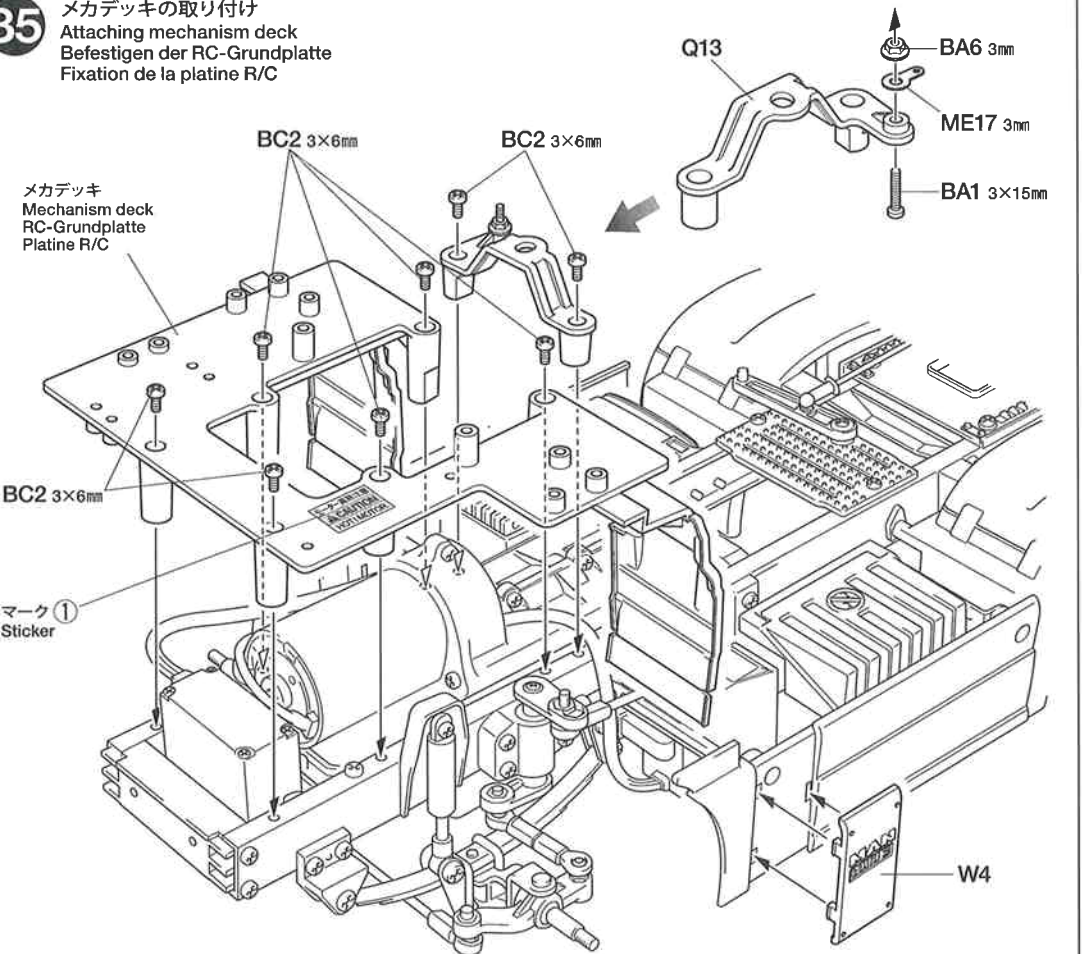
タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubricating all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

35

メカデッキの取り付け
Attaching mechanism deck
Befestigen der RC-Grundplatte
Fixation de la platine R/C

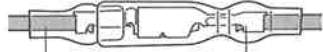




3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



モーター側
Motor
Moteur

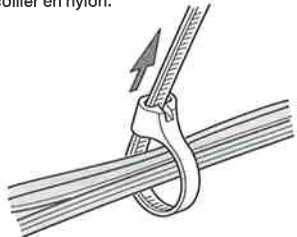
アンプ (MFC-01) 側
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

黄コード ———— プラスコード(+)
Yellow (+) Cable
Gelb (+) Kabel
Jaune (+) Câble

緑コード ———— マイナスコード(-)
Green (-) Cable
Grün (-) Kabel
Vert (-) Câble

★コネクタ部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

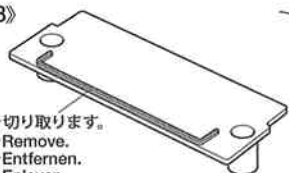
TROP. 11

《※TROP.11MFC-01ユニット》

※56511 MFC-01 Unit
※56511 MFC-01 Einheit
※56511 Unité MFC-01

●受信機用ステー (P3) 上面のリブ (凸) を切り取り、MFC-01ユニット、受信機を防振、両面テープで取り付けます。
●Remove projections on the receiver stay and attach MFC-01 unit/receiver using shock absorber tape/double-sided tape.
●Die Überstände an der Empfängerhalterung entfernen, dann MFC-01 Einheit/Empfänger mit stoßdämpfendem/doppelseitigem Klebeband befestigen.
●Supprimer les reliefs sur le support du récepteur et fixer l'unité MFC-01 avec de la bande adhésive double face en mousse et le récepteur avec de la bande adhésive double face simple.

《P3》



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

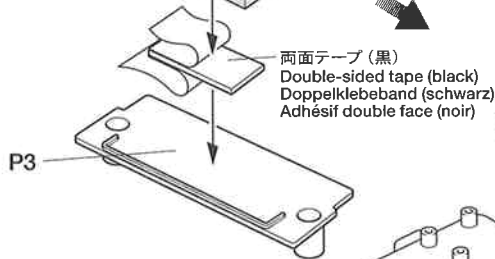
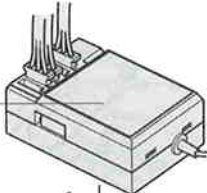
★シート、ダッシュボードは取り付けられません。
★Detach seats and dashboard.
★Sitze und Armaturenbrett ausbauen.
★Détacher les sièges et le tableau de bord.

受信機の取り付け
Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur

TROP. 1 & 10 & 11

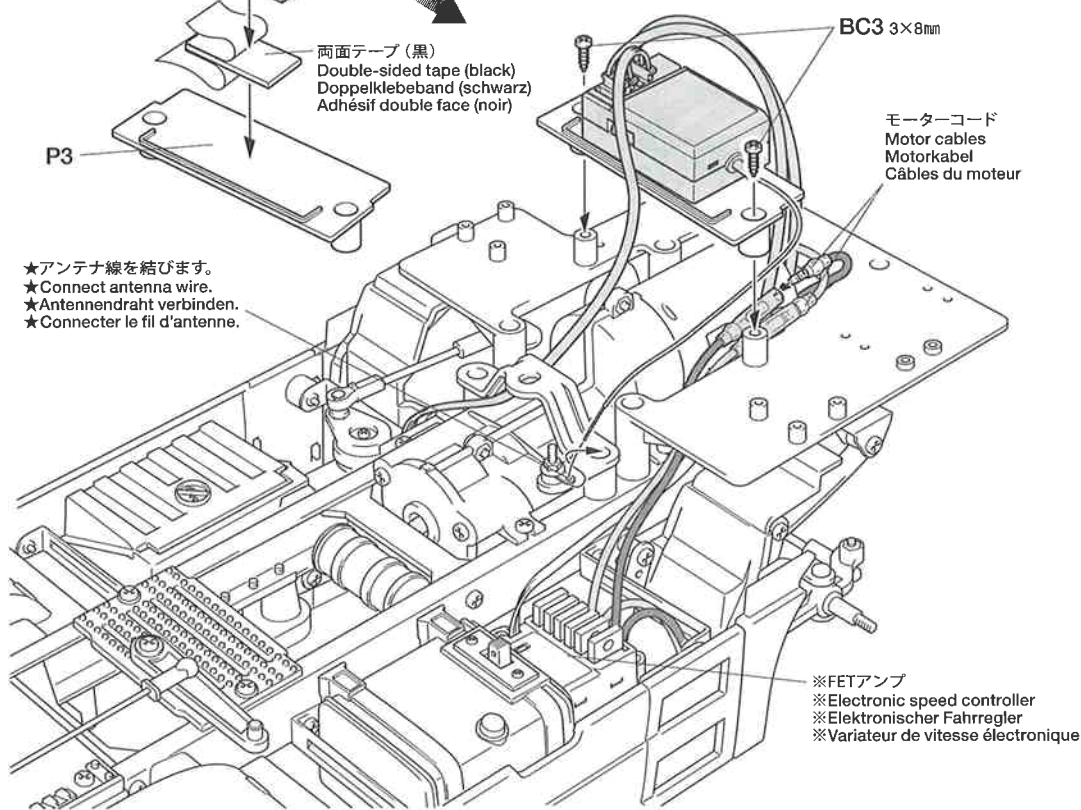
★各プロポの説明書に従って、サーボコネクタを差し込みます。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Gemäß der bei der R/C-Einheit enthaltenen Anleitung.
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur



両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

★アンテナ線を結びます。
★Connect antenna wire.
★Antennendraht verbinden.
★Connecter le fil d'antenne.



BC3 3×8mm

モーターコード
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

※FETアンプ
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

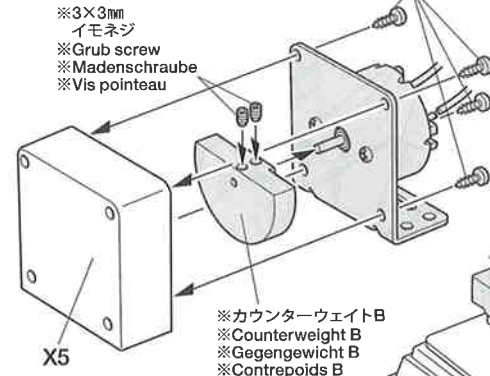
TROP. 11

《※TROP.11振動ユニット》

※56511 Vibration unit
※56511 Vibrationseinheit
※56511 Unité de vibration

※3×8mm
タッピングビス
※Tapping screw
※Schneidschraube
※Vis taraudeuse

※3×3mm
イモネジ
※Grub screw
※Madenschraube
※Vis pointeau



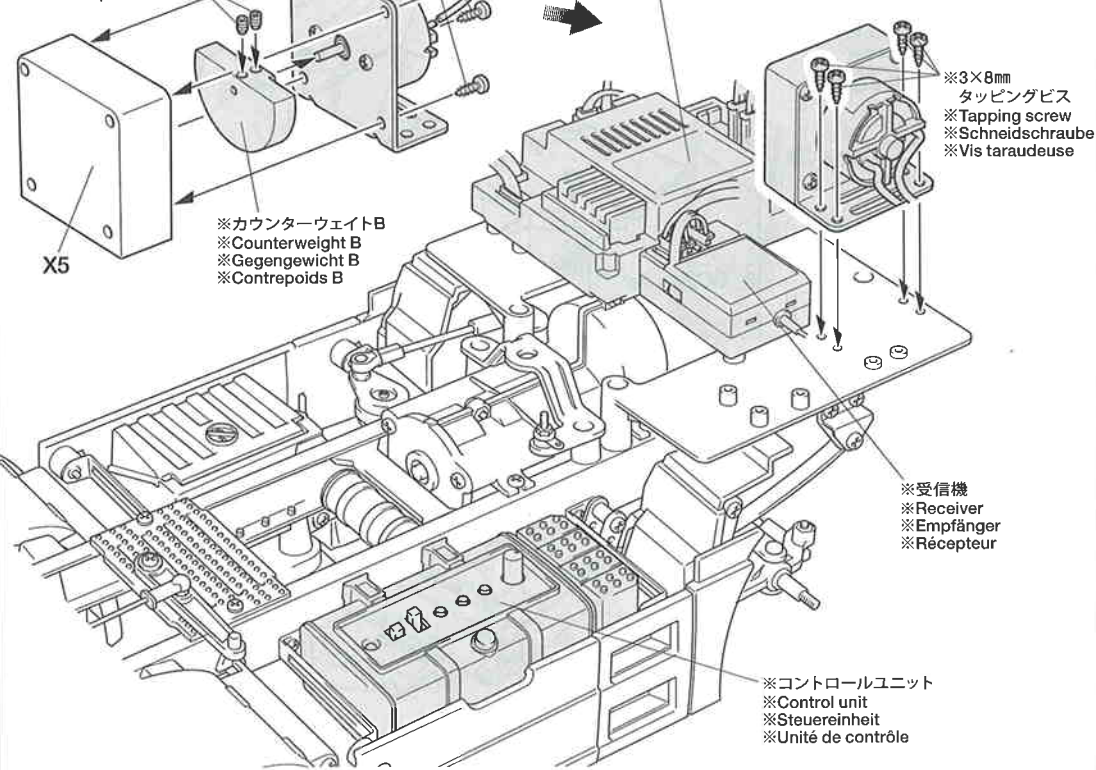
※カウンターウェイトB
※Counterweight B
※Gegengewicht B
※Contrepoids B

★取り扱い、操作方法については、TROP.11説明書をご覧ください。
★Refer to the 56511 instruction manual for handling/operation.
★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die 56511 Anleitungen.
★Se reporter au manuel d'instruction 56511 pour l'utilisation.

※MFC-01ユニット
※MFC-01 Unit
※MFC-01 Einheit
※Unité MFC-01

★防振テープ、両面テープ(黒・2枚重ね)で取り付けます。
★Attach with shock absorber tape.
★Mit stoßdämpfendem Klebeband befestigen.
★Fixer avec de la bande adhésive double face en mousse.

※3×8mm
タッピングビス
※Tapping screw
※Schneidschraube
※Vis taraudeuse

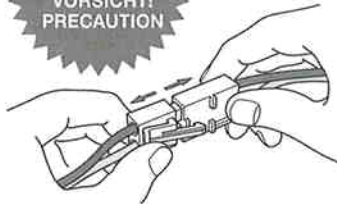


※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※コントロールユニット
※Control unit
※Steuereinheit
※Unité de contrôle

37

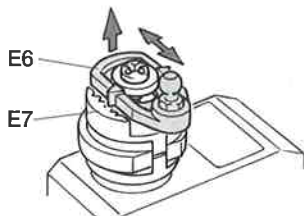
注意してください。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



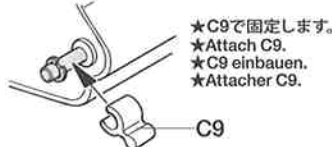
- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Deconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé.

38

- ★サーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク（作動角度）によって長さを決めてください。
- ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
- ★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
- ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

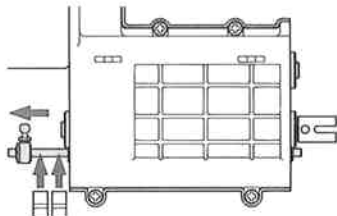


《2チャンネルで走行させる時》
When using 2ch radio
Bei Verwendung einer
2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

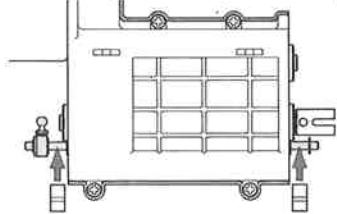


- ★C9で固定します。
- ★Attach C9.
- ★C9 einbauen.
- ★Attacher C9.

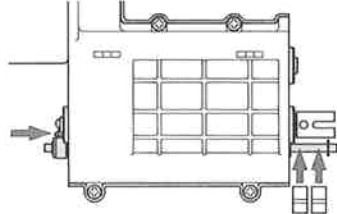
(ローギヤ) / Low gear
Niedrigster Gang / Première (lente)



(セカンドギヤ) / Second gear
Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ) / Top gear
Höchster Gang / Troisième (rapide)

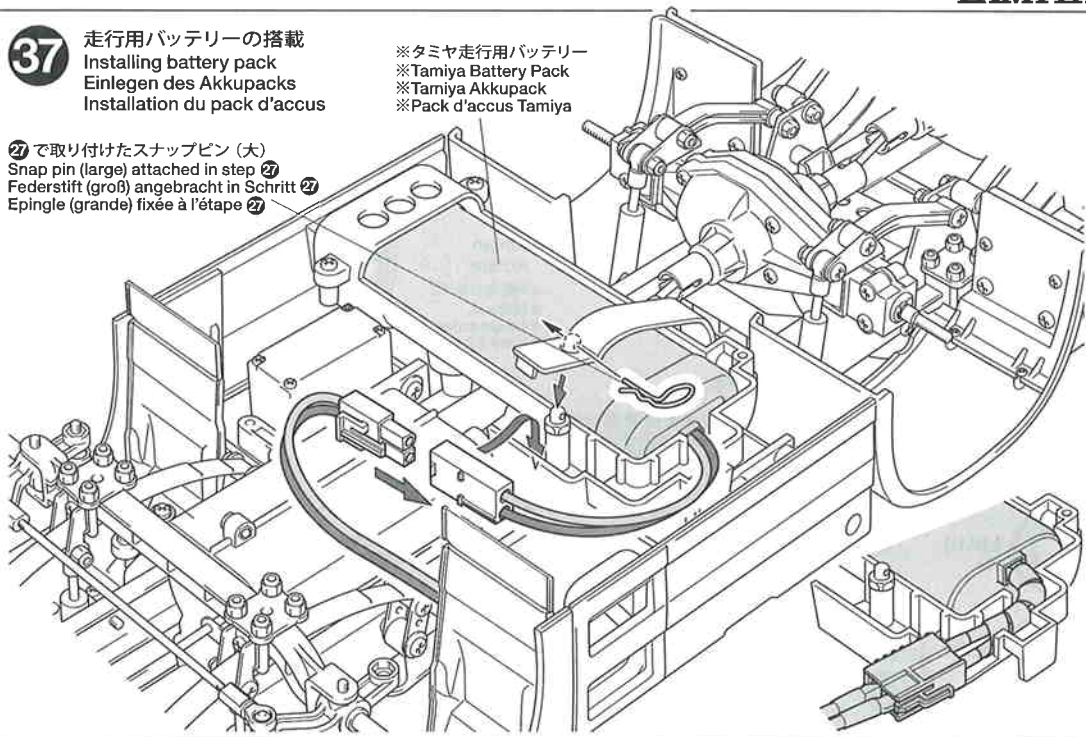


37

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ※タミヤ走行用バッテリー
- ※Tamiya Battery Pack
- ※Tamiya Akkupack
- ※Pack d'accus Tamiya

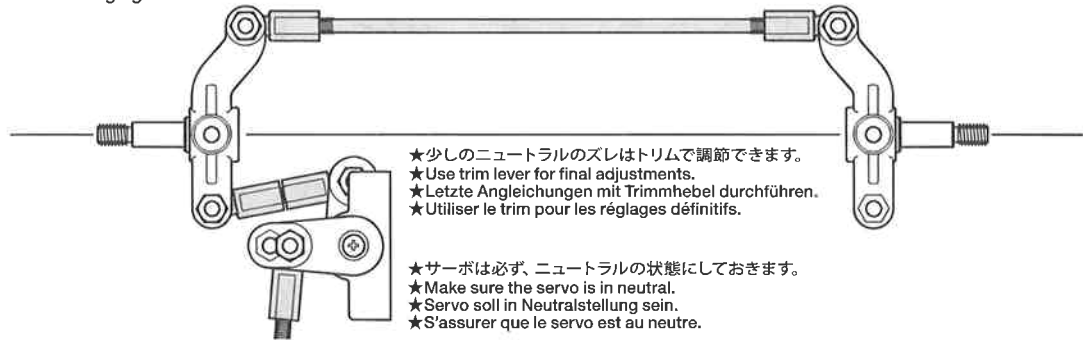
27で取り付けしたスナップピン (大)
Snap pin (large) attached in step 27
Federstift (groß) angebracht in Schritt 27
Epingle (grande) fixée à l'étape 27



38

《ステアリングの調節》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

- ★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.



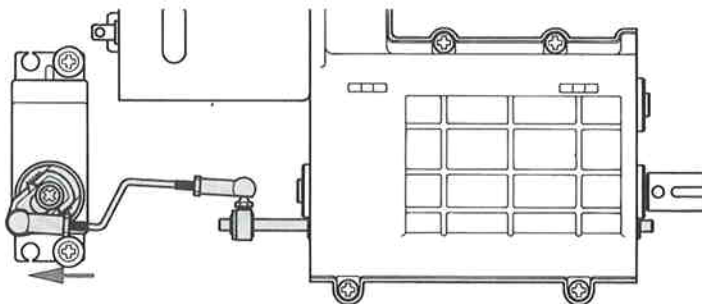
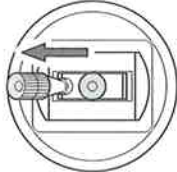
- ★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.

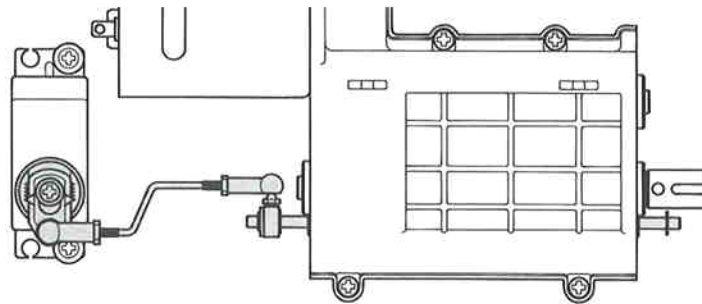
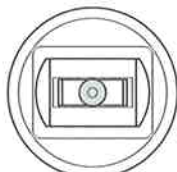
《シフトの確認》

Shift
Schalten
Changement de vitesse

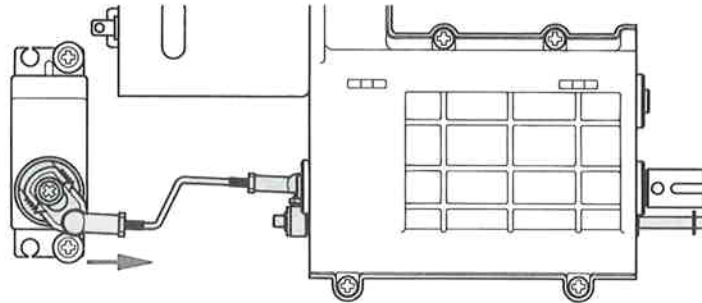
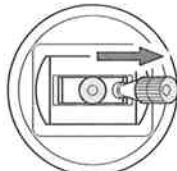
(ローギヤ)
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



(セカンドギヤ)
Second gear
Zweiter Gang
Seconde
(intermédiaire)



(トップギヤ)
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



39

BB3 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB6 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

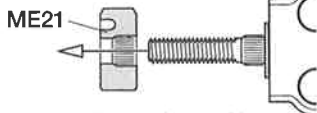
40

ME5 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MA18 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

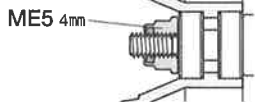
ME21 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

《ホイールハブ》
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



★取り付ける向きに注意してください。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.

《ロックナット》
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



★ナイロン部分までしっかりしめこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon
Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME5 4mm

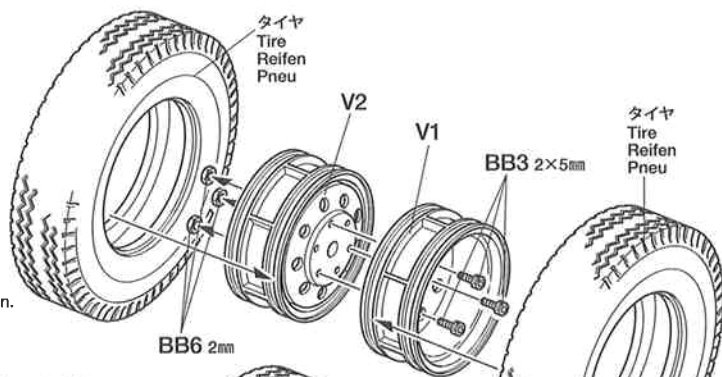
39

ホイールの組み立て
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

TROP. 8 & 9 & 12 & 13

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

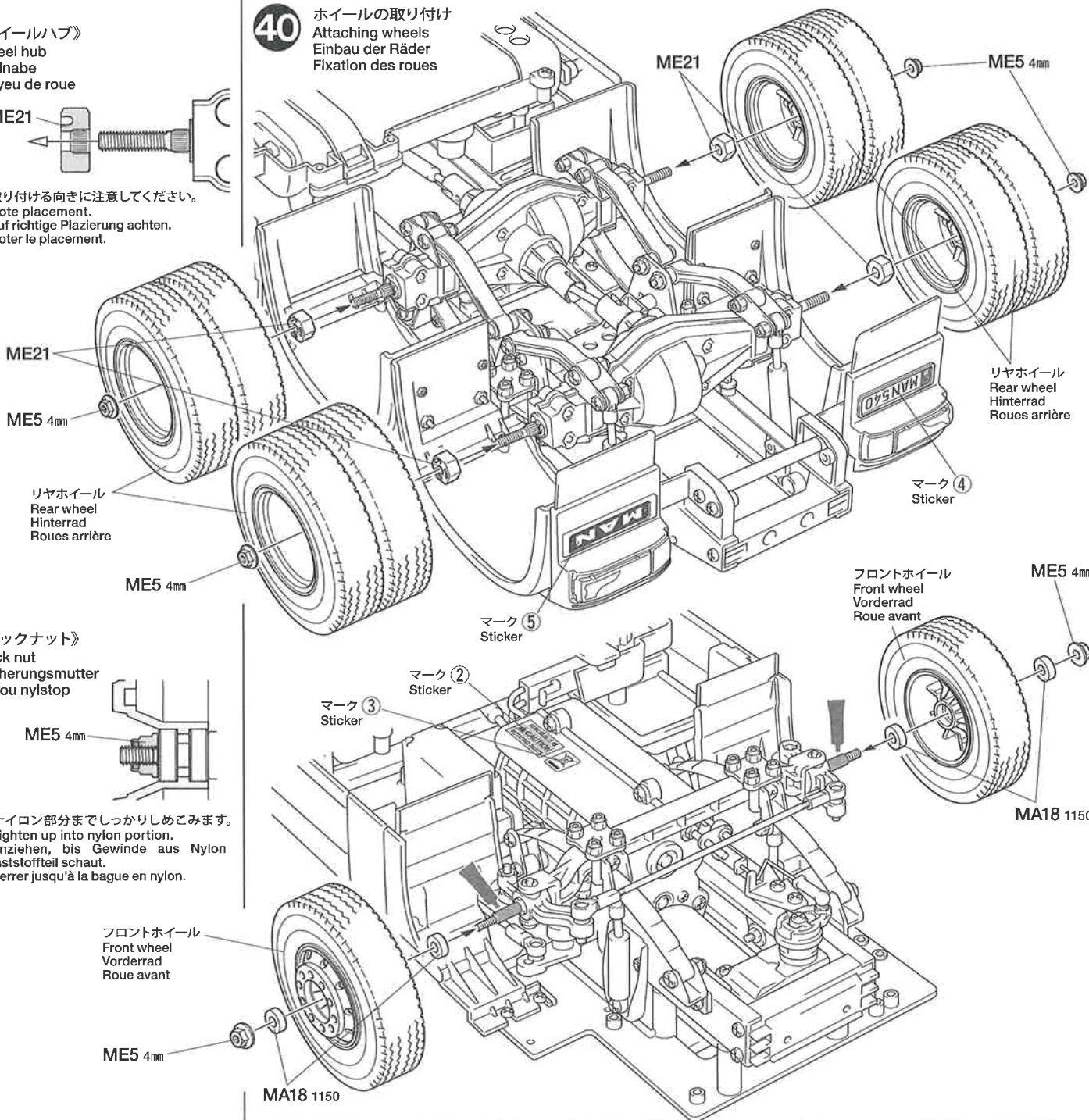
タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



★瞬間接着剤をながし込み、
ホイールとタイヤを接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).

40

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



ME21

ME5 4mm

リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roues arrière

ME5 4mm

マーク ⑤
Sticker

リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roues arrière

マーク ④
Sticker

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME5 4mm

マーク ③
Sticker






マーク ②
Sticker

MA18 1150

MA18 1150

F 41 ~ 56

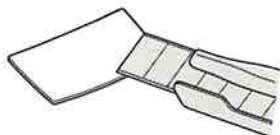
41

-  **ME3** × 8
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB6** × 4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **MF5** × 1
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
-  **MF8** × 1
2×2.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
-  **MF9** × 1
スプリング
Spring
Feder
Ressort



MF12 サポートロッド
×1
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

- ★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。
- ★Remove plating from areas to be cemented.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



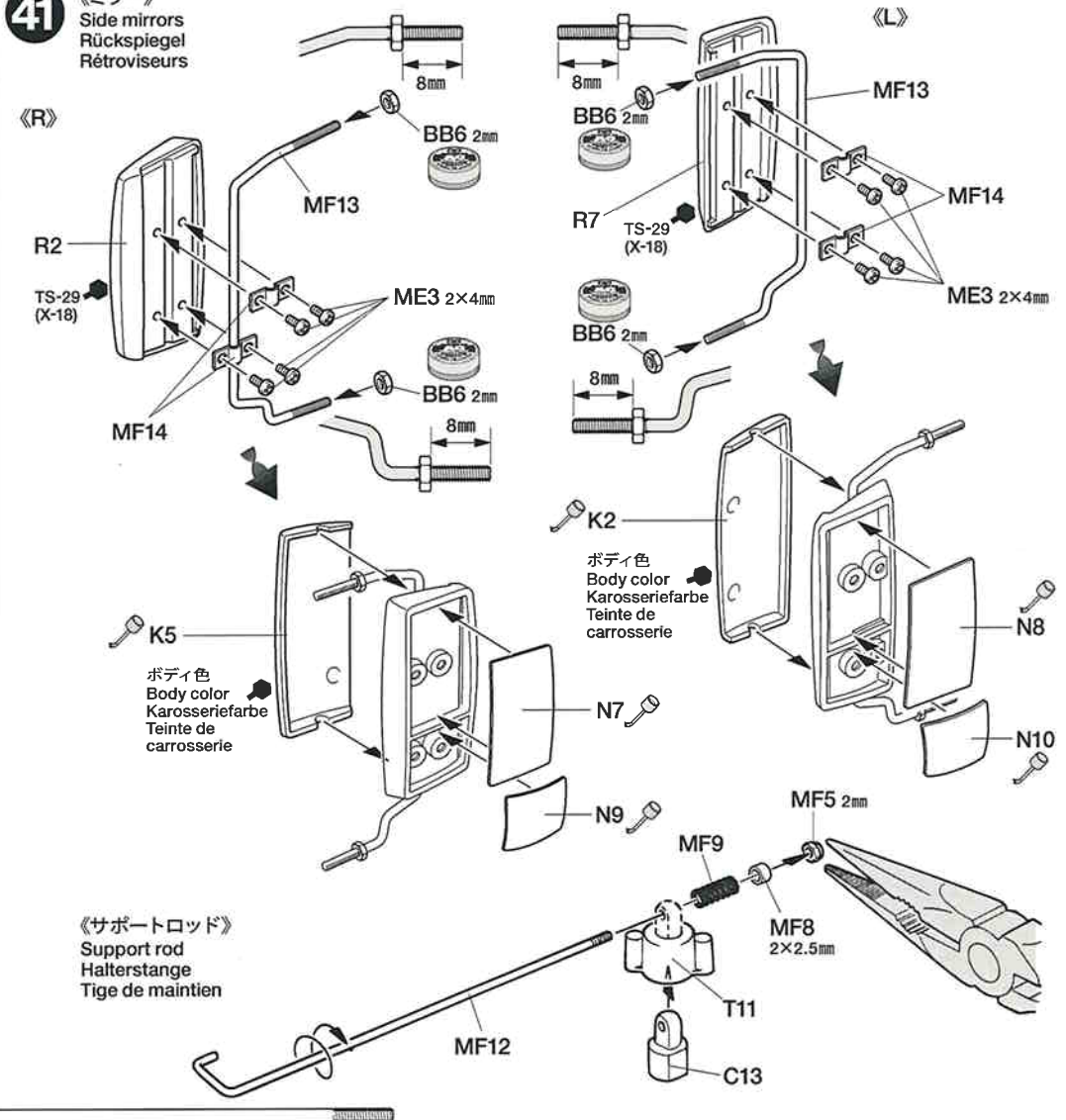
42

- プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。
- Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.
- Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

41

《ミラー》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

《R》

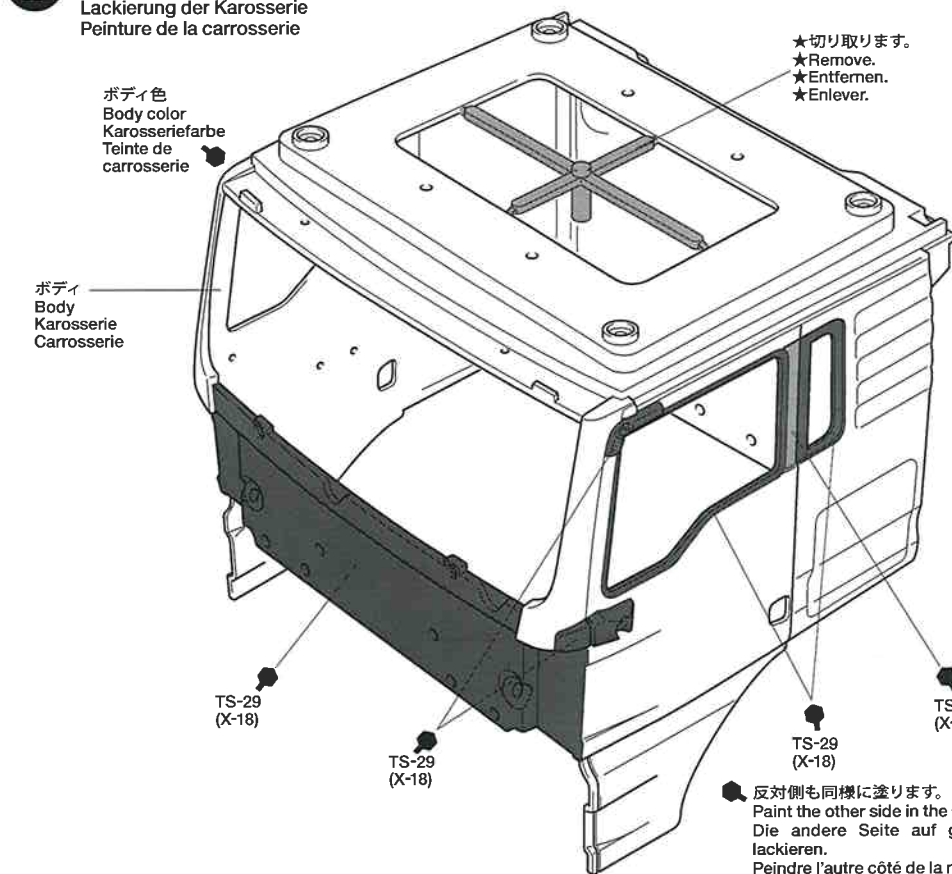


42

ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

- ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie
- ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



- 反対側も同様に塗ります。
Paint the other side in the same way.
Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
Peindre l'autre côté de la même manière.

43

ME2 ×4
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB6 ×8
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

TROP. 1 & 10 & 11

★TROP.1、10、11を搭載するときはウインドウ部品をスモーク (TS-71) で塗装することを勧めます。

★Paint windows with TS-71 Smoke when attaching 56501, 56510, and 56511.

★Wird 56501, 56510, and 56511 eingebaut, die Windschutzscheiben mit TS-71 Rauchfarben lackieren.

★Peindre les vitres en TS-71 Smoke en fixant 56501, 56510 et 56511.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷す恐れがあります。

★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-filet type gel peut attaquer le plastique. Eviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-filet type gel.

44

BC3 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF2 ×3
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF3 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB6 ×3
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

TROP. 2

★TROP.2を搭載するときはM1を取り付けません。

★Do not use M1 when installing 56502.

★M1 nicht verwenden, wenn 56502 eingebaut wird.

★Ne pas utiliser M1 si on installe 56502.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗装もOK。

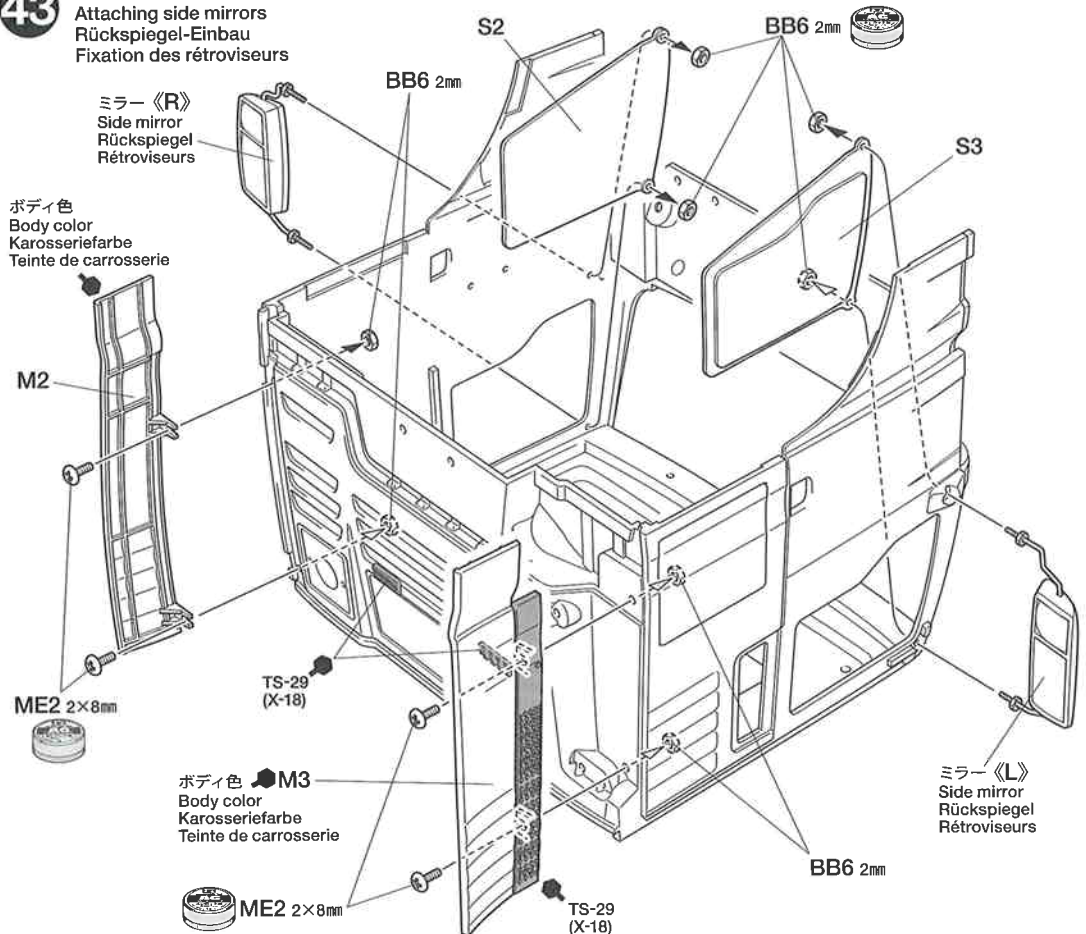
TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや湿気によるカブリがほとんどないのが特長の水溶性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

43

ミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



44

エアインテークの取り付け
Attaching induction pipe
Anbringen des Einlass-Rohrs
Fixation de la veine d'aspiration

TROP. 2

両面テープ(白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)
★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

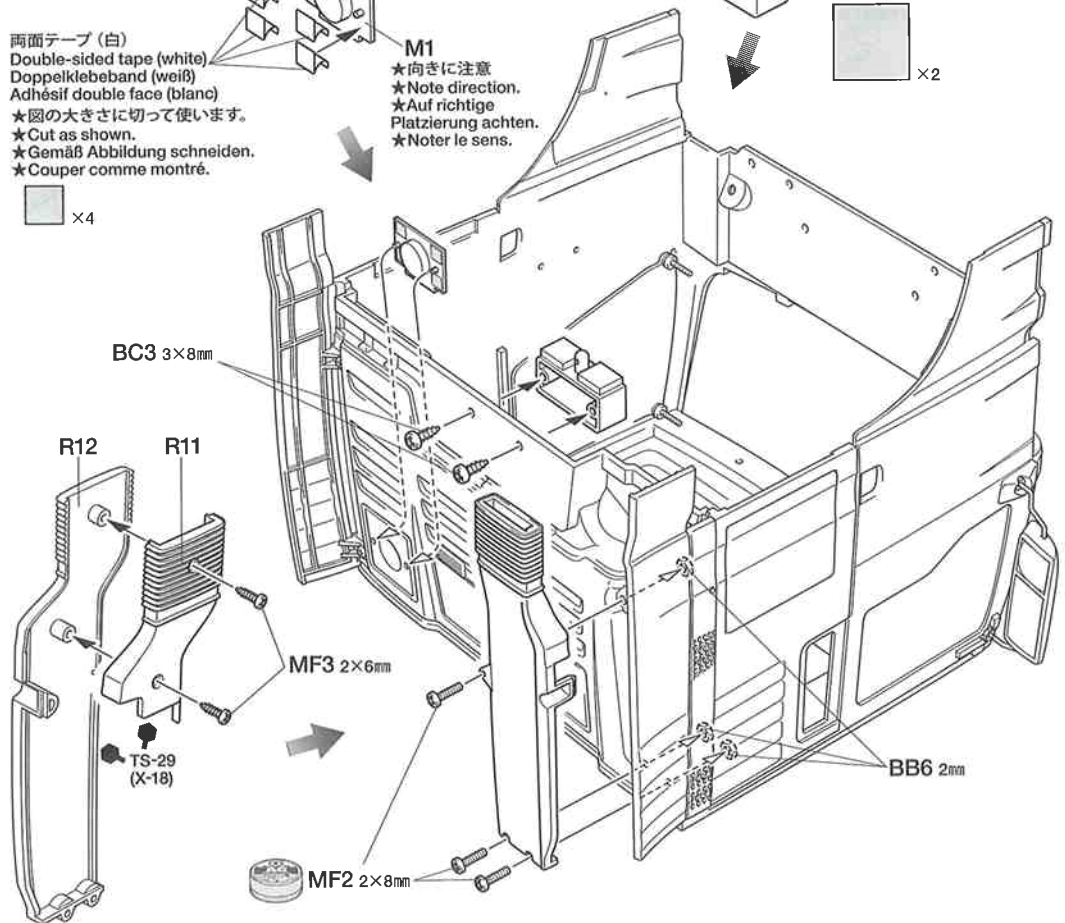
□ ×4

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

M1
★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

スポンジテープ(グレイ)
Sponge tape (gray)
Moosgummi-Klebeband (grau)
Ruban en mousse adhésif (gris)
★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

□ ×2

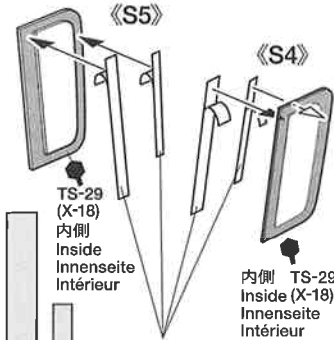


45

MEF2 × 2
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME2 × 2
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB6 × 4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

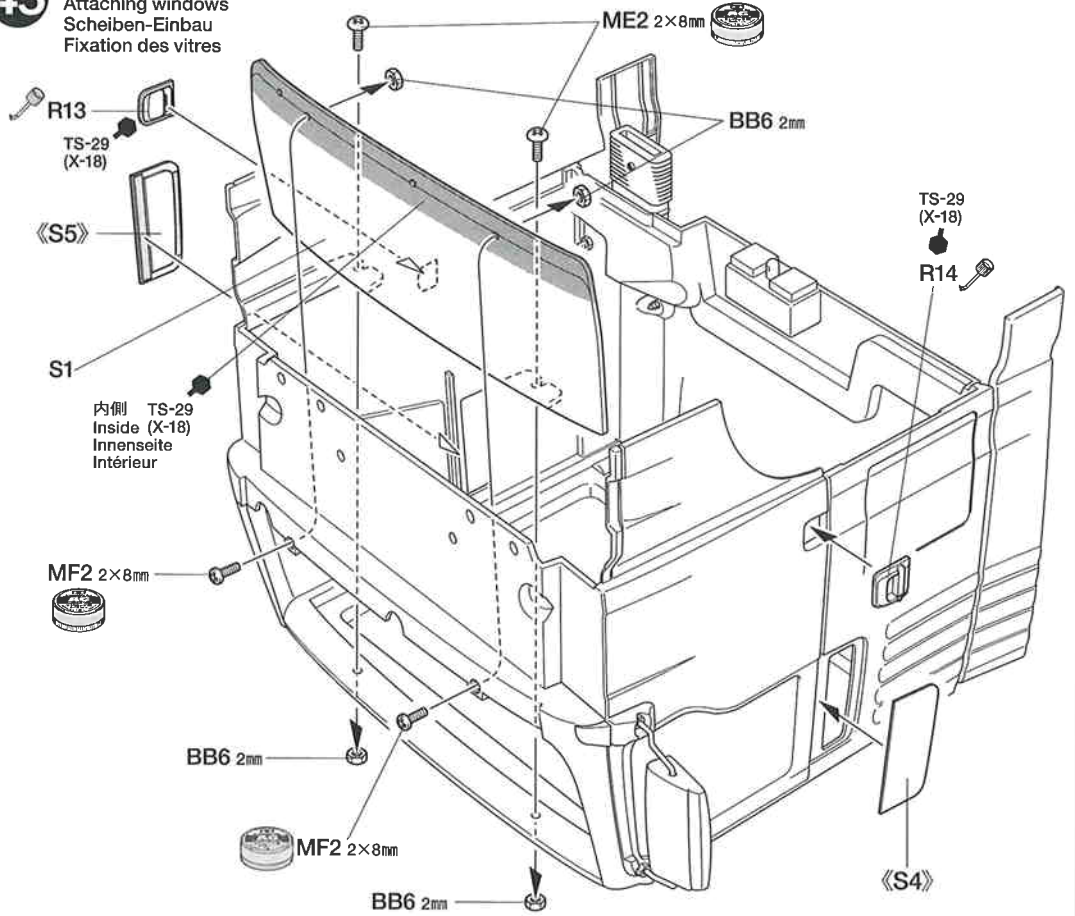


両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)
★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

× 2

45

ウインドウの取り付け
Attaching windows
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres

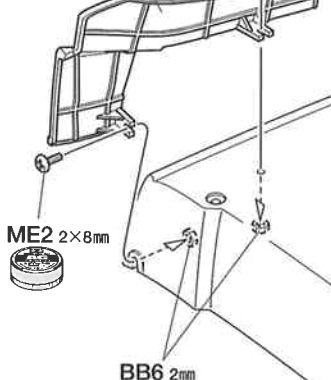


46

46

ルーフスポイラー
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

CC2
ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie



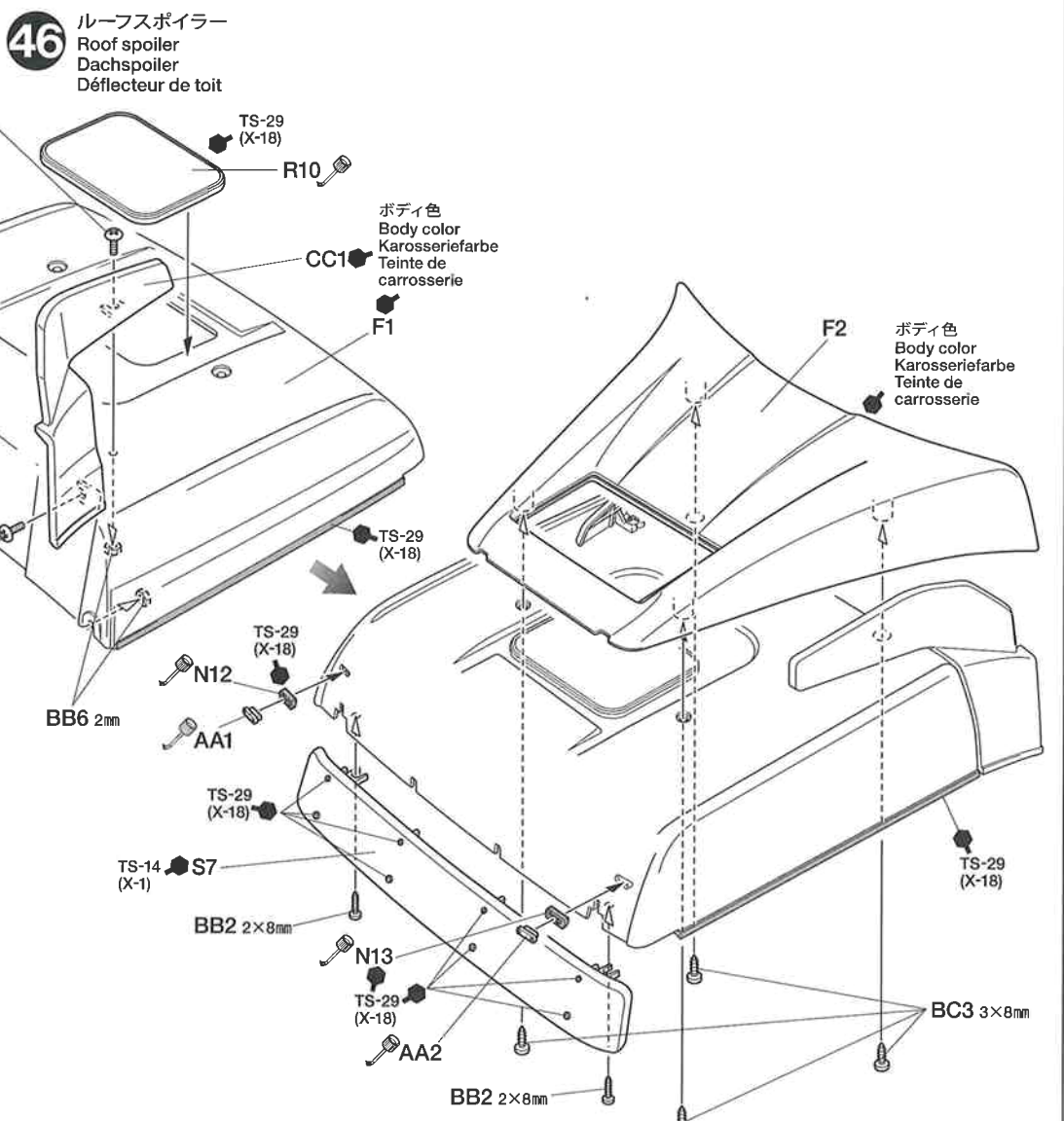
MEF2 2×8mm
BB6 2mm
ME2 2×8mm

BC3 × 4
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME2 × 4
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB2 × 2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB6 × 4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



47



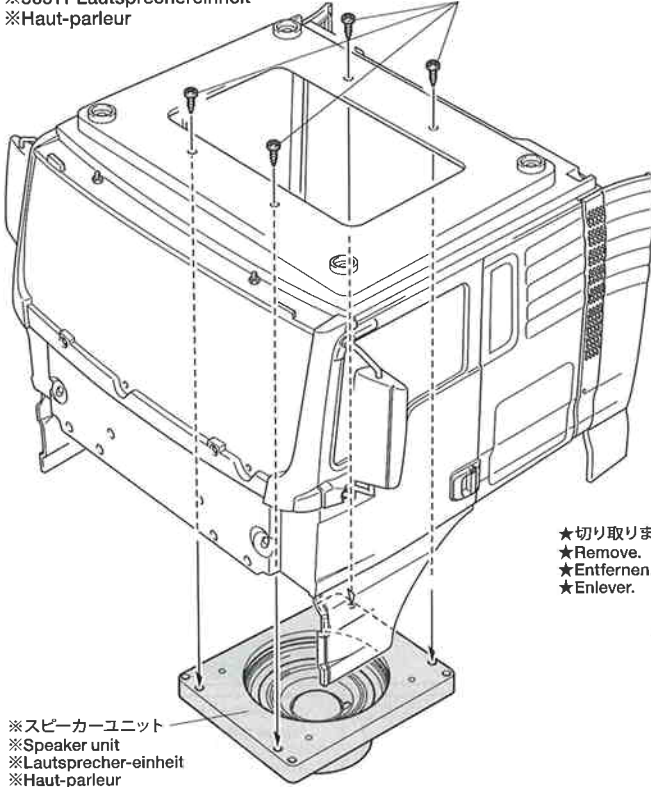
BC3 x4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

TROP. 10 & 11

※《TROP.11 スピーカーユニット》

※56511 Speaker unit
※56511 Lautsprechereinheit
※Haut-parleur



※スピーカーユニット
※Speaker unit
※Lautsprecher-einheit
※Haut-parleur

(ボディ取付タイプ②)

Body attachment type ②
Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
Haut-parleur à fixer sur la carrosserie de type ②

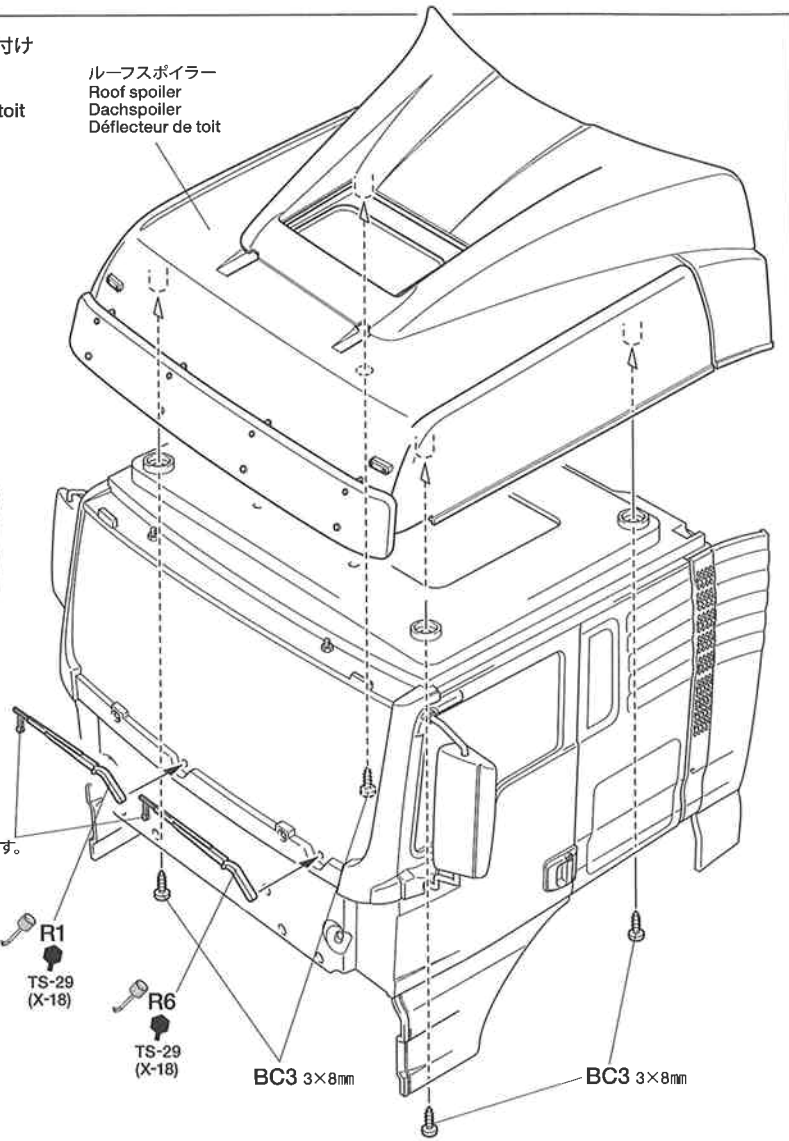
★TROP.11説明書をご覧ください。
★Refer to the instructions included with 56511.
★Beachten Sie die bei 56511 beiliegende Anleitung.
★Se reporter aux instructions fournies avec 56511.

47

ルーフスポイラーの取り付け
Attaching roof spoiler
Einbau des Dachspoiler
Fixation du déflecteur de toit

ルーフスポイラー
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

※3×8mm
タッピングビス
※Tapping screw
※Schneidschraube
※Vis taraudeuse



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

R1
TS-29
(X-18)

R6
TS-29
(X-18)

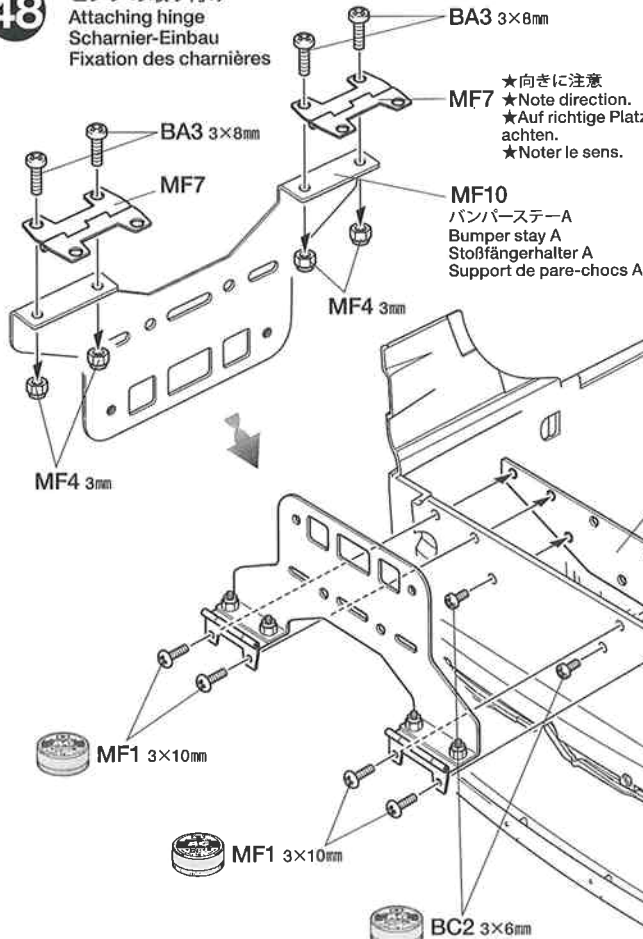
BC3 3×8mm

BC3 3×8mm

48

ヒンジの取り付け
Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières

★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



MF11
バンパーステーB
Bumper stay B
Stoßfängerhalter B
Support de pare-chocs B

★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

48



MF1 x4

3×10mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 x4

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



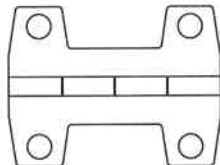
BC2 x2

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MF4 x4

3mmロックナット(黒)
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



MF7 x2
ヒンジ
Hinge
Scharnier
Charnière

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

49

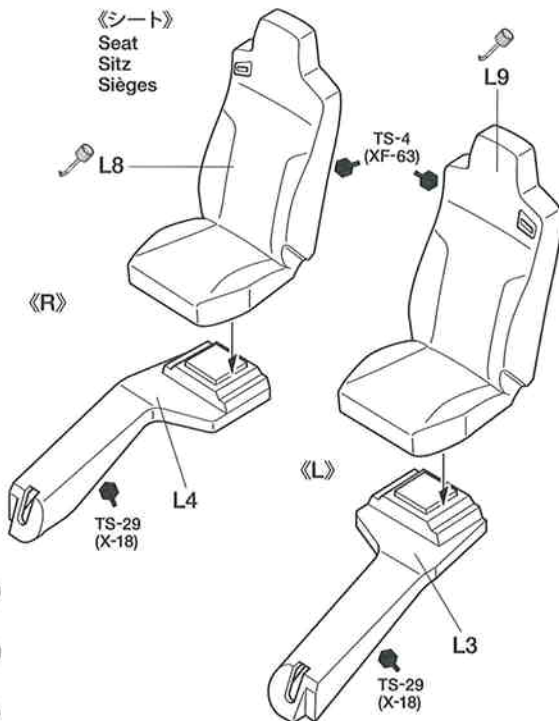
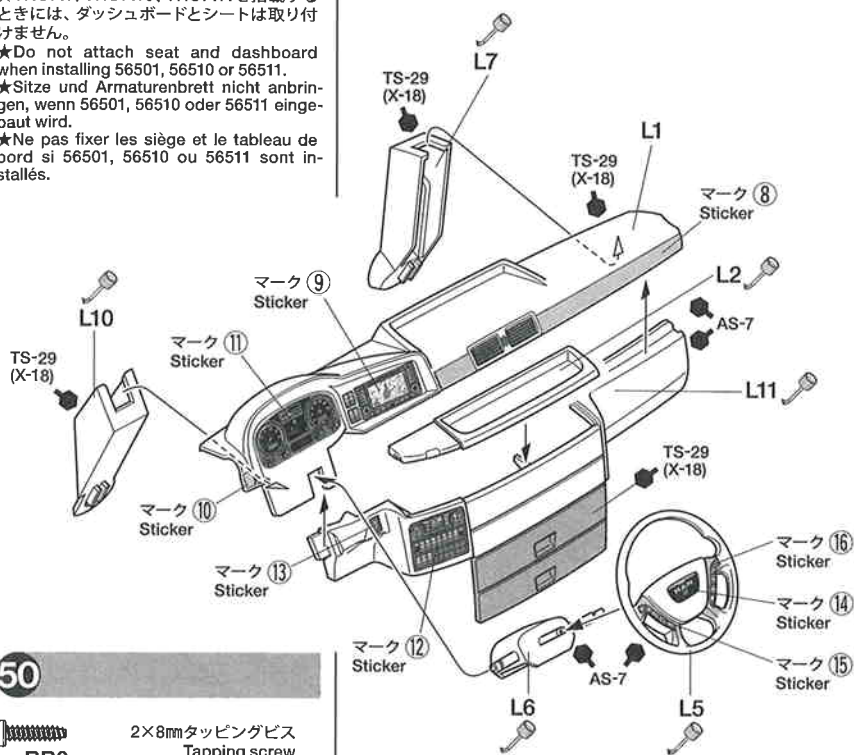
TROP. 1 & 10 & 11

★TROP.1, TROP.10, TROP.11を搭載するときには、ダッシュボードとシートは取り付けません。
 ★Do not attach seat and dashboard when installing 56501, 56510 or 56511.
 ★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn 56501, 56510 oder 56511 eingebaut wird.
 ★Ne pas fixer les sièges et le tableau de bord si 56501, 56510 ou 56511 sont installés.

49

《ダッシュボード》
 Dashboard
 Armaturenbrett
 Tableau de bord

TROP. 1 & 10 & 11

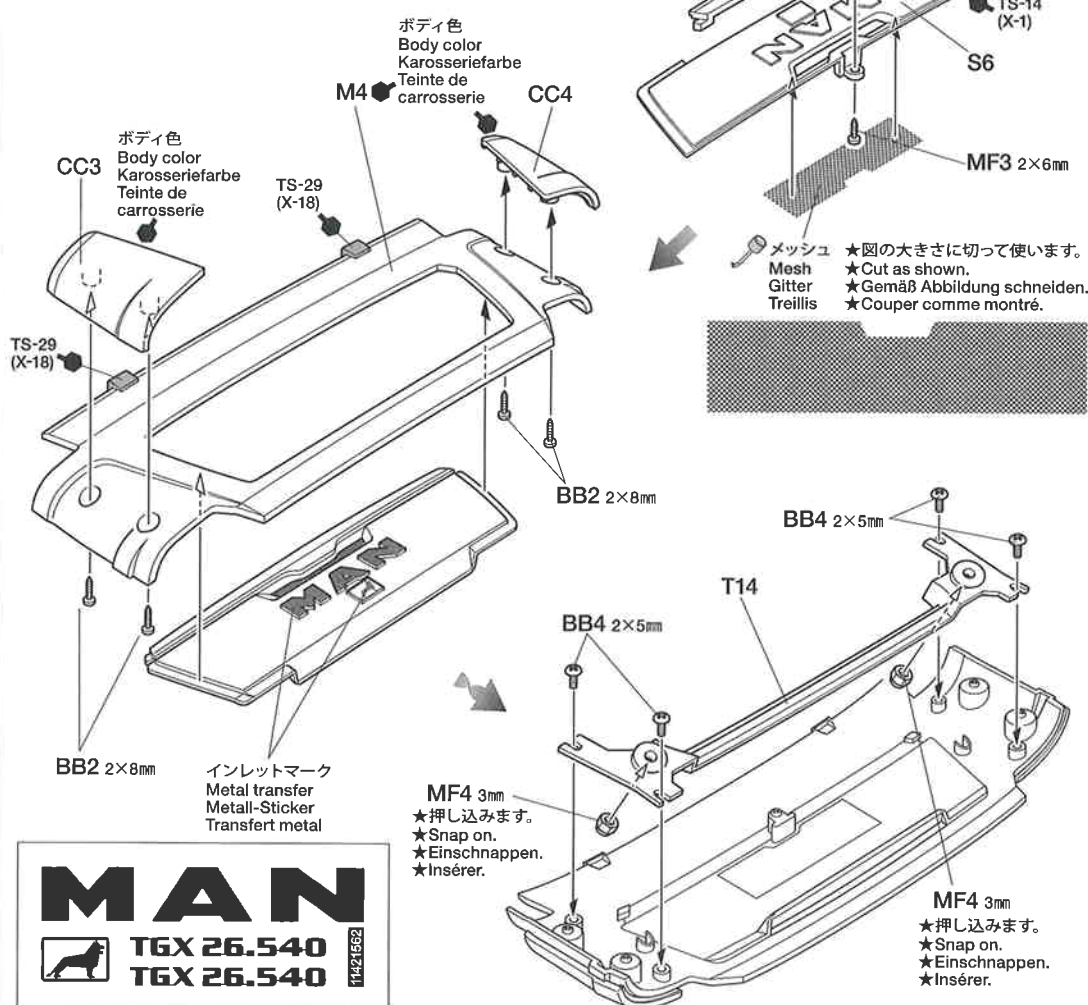


50

- BB2 × 4 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MF3 × 1 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BB4 × 4 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MF4 × 2 3mmロックナット (黒)
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop

50

フロントグリルの組み立て
 Front grille
 Kühlergrill
 Calandre



《インレットマークの貼り方》

- ①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。
- ③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④車体にインレットマークが確実に付いているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
- ③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

- ①Schneiden Sie mit einem scharfen Modellermesser um den Metall-Sticker herum.
- ②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.
- ③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubeln.
- ④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

- ①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.
- ③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.



51



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×2

TROP. 1 & 10 & 11



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×2

★TROP.1, TROP.10, TROP.11を搭載するときには、ダッシュボードとシートは取り付けません。

★Do not attach seat and dashboard when installing 56501, 56510 or 56511.

★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn 56501, 56510 oder 56511 eingebaut wird.

★Ne pas fixer les sièges et le tableau de bord si 56501, 56510 ou 56511 sont installés.

52



2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF3 ×2

両面テープ (白)

Double-sided tape (white)

Doppelklebeband (weiß)

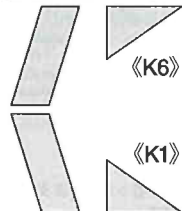
Adhésif double face (blanc)

★図の大きさに切って使います。

★Cut as shown.

★Gemäß Abbildung schneiden.

★Couper comme montré.



《K6》

《K1》

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

LONGNOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツル首ピンセット



ITEM 74003

SHARP POINTED SIDE CUTTER

for PLASTIC

薄刃ニッパー(ゲート

カット用)



ITEM 74035

PRECISION CALIPER

精密ノギス



ITEM 74030

51

ダッシュボードの取り付け

Attaching dashboard

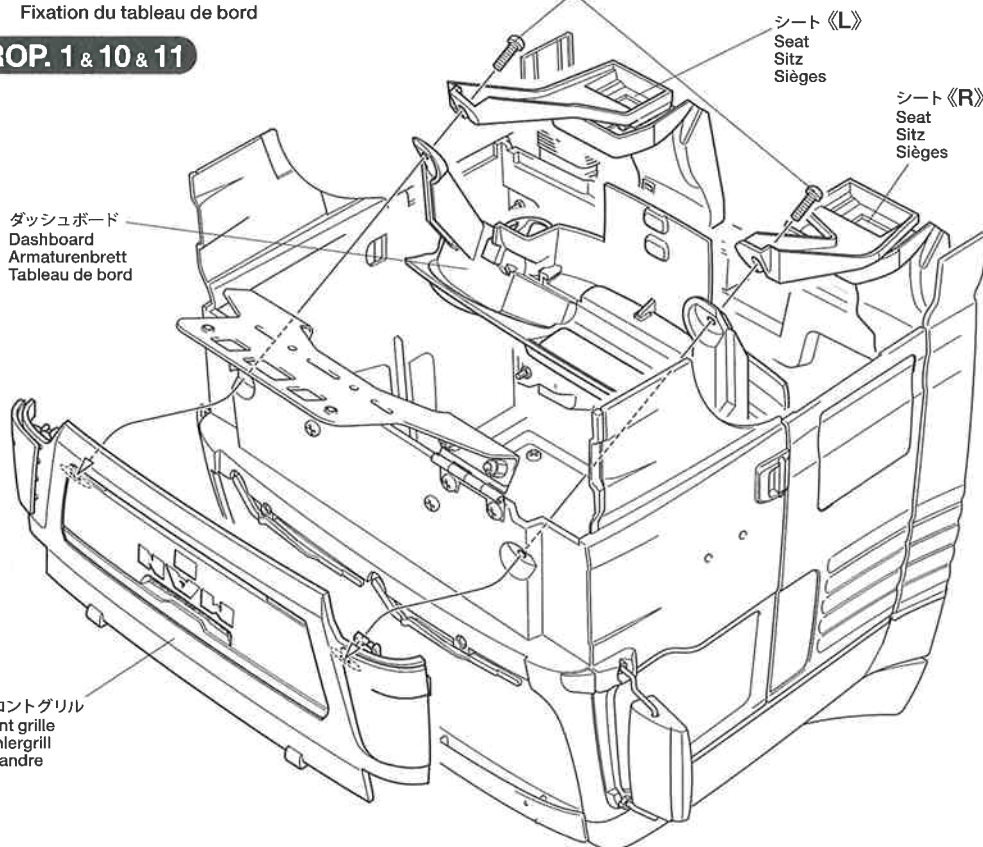
Armaturenbrett-Einbau

Fixation du tableau de bord

TROP. 1 & 10 & 11

BA2 3×12mm

BC1 3×10mm (TROP)

シート《L》
Seat
Sitz
Siègesシート《R》
Seat
Sitz
Siègesダッシュボード
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bordフロントグリル
Front grille
Kühlergrill
Calandre

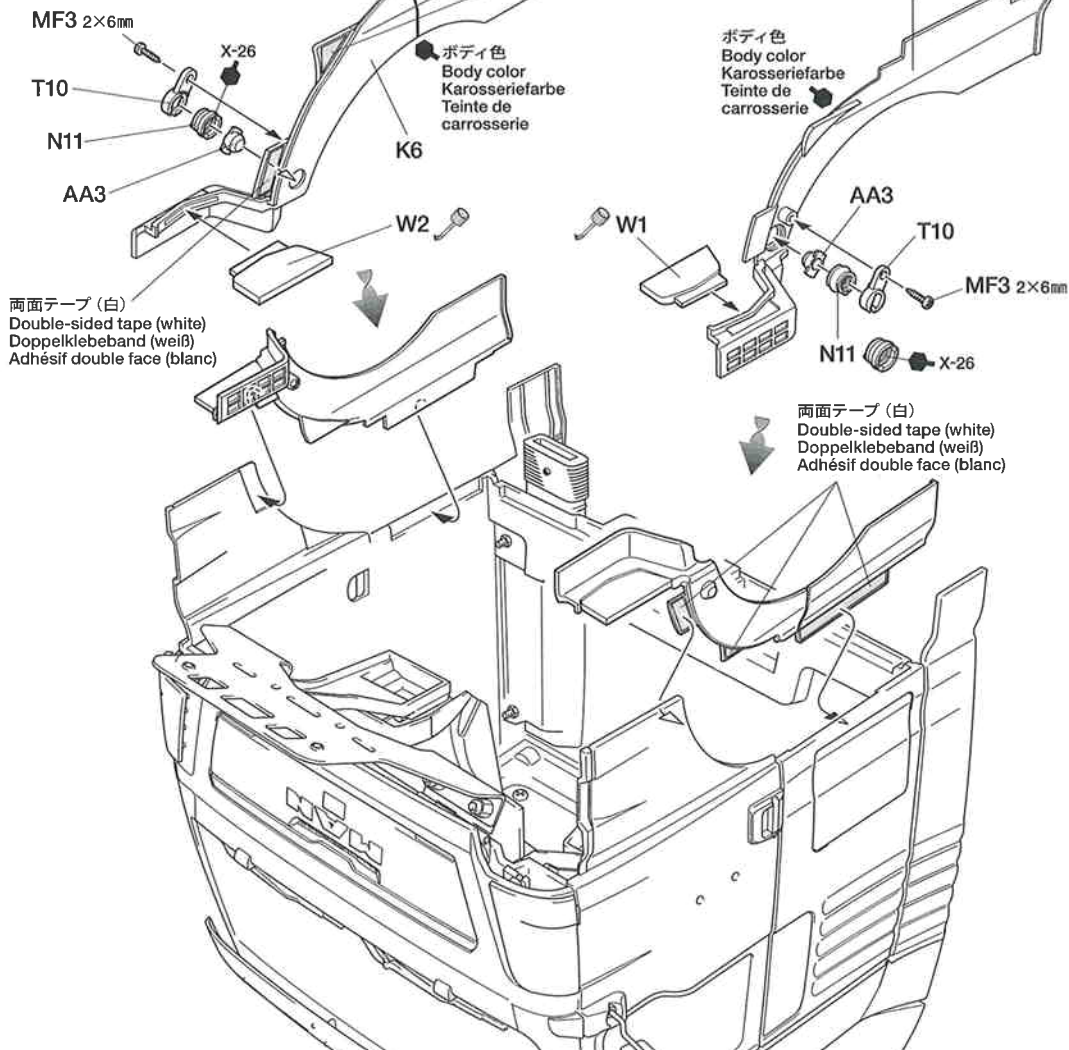
52

フロントフェンダーの取り付け

Attaching front fenders

Vorderer Kotflügel-Einbau

Fixation des garde-boues avant



両面テープ (白)

Double-sided tape (white)

Doppelklebeband (weiß)

Adhésif double face (blanc)

MF3 2×6mm

T10

N11

AA3

両面テープ (白)

Double-sided tape (white)

Doppelklebeband (weiß)

Adhésif double face (blanc)

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

K1

K6

AA3

T10

N11

X-26

両面テープ (白)

Double-sided tape (white)

Doppelklebeband (weiß)

Adhésif double face (blanc)

53



3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

★ボディを取り付ける前にサポートロッドをP5に取り付けます。
★Before attaching body, attach support rod to P5.
★Vor dem Anbringen der Karosserie den Halterstange und P5 anbringen.
★Avant de fixer la carrosserie, fixer le tige de maintien et P5.

サポートロッド
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

BC3 3×8mm

C12

P5

MA5 3×12mm

T13

53

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

54

アンテナロッドの取り付け
Antenna rod
Antennenstange
Antenne

54



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne



ME22 ×1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

アンテナロッド
Antenna rod
Antennenstange
Antenne

MF6

ME22

BB2 2×8mm

サポートロッド
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)







ITEM 74007

CRAFT KNIFE
クラフトカッター



ITEM 74013

-  BC3 ×4
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  ME3 ×4
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BB2 ×6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  MF3 ×10
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
 - ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
 - ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
- 裏紙を一度に全部をはがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

- ★番号のないマーク、余ったマークはご自由にお貼りください。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les stickers additionnels à votre gré.

TAMIYA CRAFT TOOLS

DESIGN KNIFE

デザインナイフ

TEM 74020

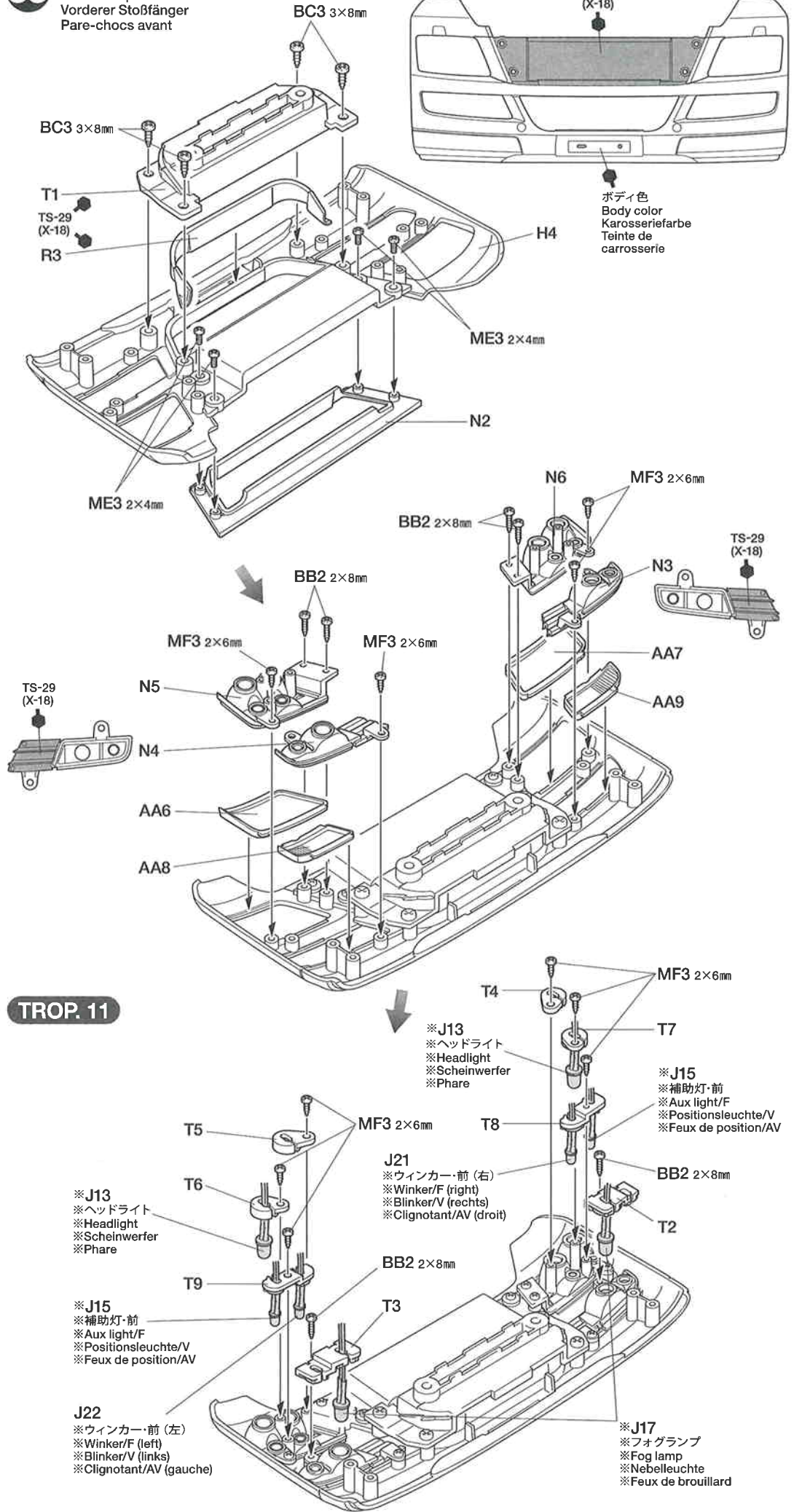
DECAL SCISSORS

デカルバサミ

ITEM 74031

フロントバンパーの組み立て

Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant



TROP. 11

- ※J13
※ヘッドライト
※Headlight
※Scheinwerfer
※Phare
- ※J15
※補助灯・前
※Aux light/F
※Positionsleuchte/V
※Feux de position/AV
- ※J17
※フォグランプ
※Fog lamp
※Nebelleuchte
※Feux de brouillard
- ※J21
※ウィンカー・前(右)
※Winker/F (right)
※Blinker/V (rechts)
※Clignotant/AV (droit)
- ※J22
※ウィンカー・前(左)
※Winker/F (left)
※Blinker/V (links)
※Clignotant/AV (gauche)

56

- 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC2 ×2
- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×4

RCビッグトラックシリーズ
TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS

パネルバン・セミトレーラー
SEMI-TRAILER (56302)



タンク・セミトレーラー
TANK SEMI-TRAILER (56303)



フラットベッド・セミトレーラー
FLATBED SEMI-TRAILER (56306)



ポールトレーラー
POLE-TRAILER (56310)

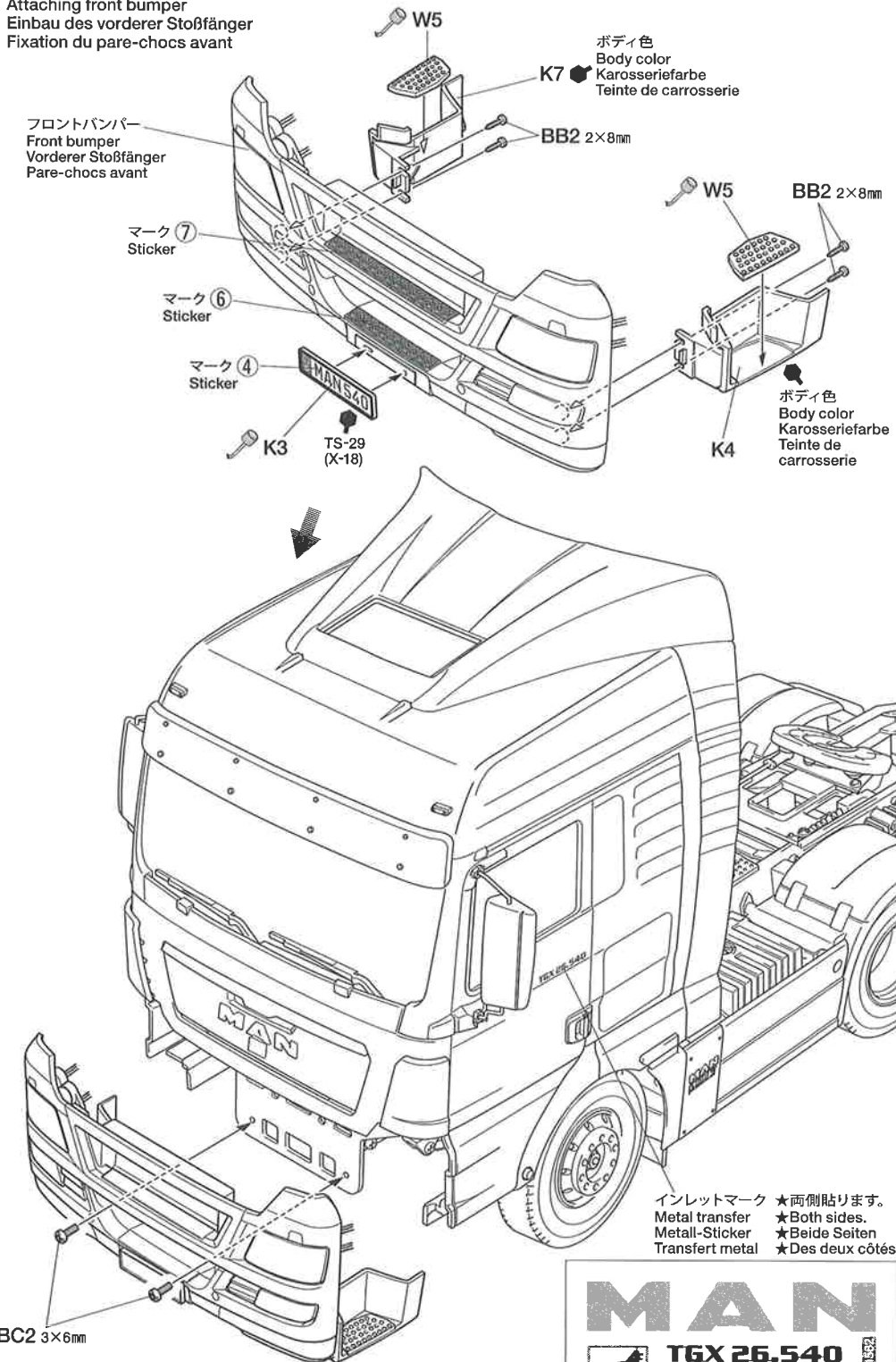


●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

56

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderer Stoßfänger
Fixation du pare-chocs avant



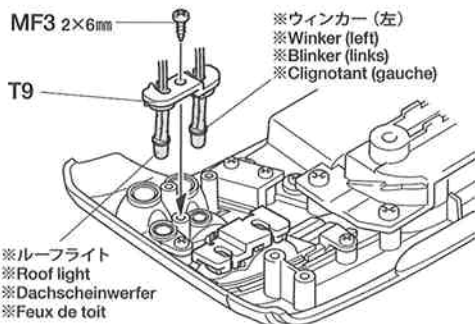
インレットマーク ★両側貼ります。
Metal transfer ★Both sides.
Metall-Sticker ★Beide Seiten
Transfert metal ★Des deux côtés.



1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

《TROP.1 電装回路セット》
56501 Electrical Unit

★リヤの取り付けはP17を参考にしてください。
★Refer to page 17 (for taillights).
★Siehe Seite 17 (für Rücklichter).
★Se référer aux page 17 (pour feux arrière).



※ウィンカー (左)
※Winker (left)
※Blinker (links)
※Clignotant (gauche)

※ルーフライト
※Roof light
※Dachscheinwerfer
※Feux de toit

★折り曲げます。
★Bend as shown.
★Wie gezeigt biegen.
★Plier comme indiqué.

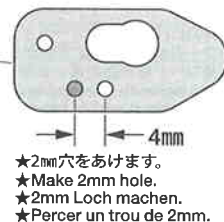
※ライトバルブ
※Headlight bulb
※Scheinwerferlampe
※Ampoule de phare

★6mm穴をあけます。
★Make 6mm holes.
★6mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 6mm.



※ライトステー
※Headlight stay
※Frontscheinwerfer-Halterung
※Support de phare

★左右対称に取り付けます。
★Also attach to right side.
★Ebenso an der rechten Seite anbringen.
★Fixer aussi à droite.



★2mm穴をあけます。
★Make 2mm hole.
★2mm Loch machen.
★Percer un trou de 2mm.

《TROP.1 電装回路セット》

56501 Electrical Unit

★回路基板や各ターミナル等はボディ内に収まるように取り付けてください。ライトバルブの取り付けはP17、P31を参考にしてください。
 ★Be careful to attach electrical units properly. Refer to P17 and P31 for attaching light bulbs.
 ★Darauf achten, dass alle elektrischen Einheiten gut in der Karosserie untergebracht sind. Zum Anbringen der Glühlampen S17 und S31 beachten.
 ★Veiller à installer correctement les unités électriques. Se reporter aux pages 17 et 31 pour fixer les ampoules.

★黒く塗られたパーツ(※)は本キットには含まれません。各TROPの部品をお使いください。
 ★Shaded parts (※) are not included in this kit.
 ★Die schattierten Teile (※) sind nicht im Bausatz enthalten.
 ★Les pièces grisées (※) ne sont pas incluses dans le kit.

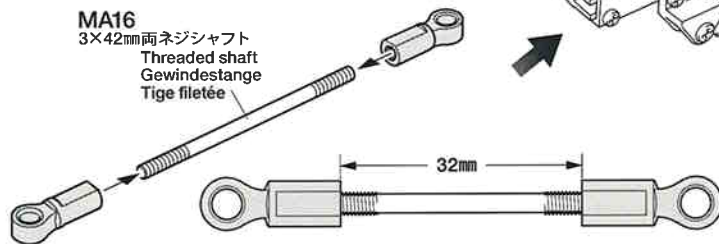
※スイッチ基板
 ※Switch panel
 ※Schalter-Paneel
 ※Tableau d'interrupteurs

※ターミナル
 ※Terminal
 ※Anschluß
 ※Bornes

※スイッチボックス
 ※Switch case
 ※Schaltergehäuse
 ※Commutateur

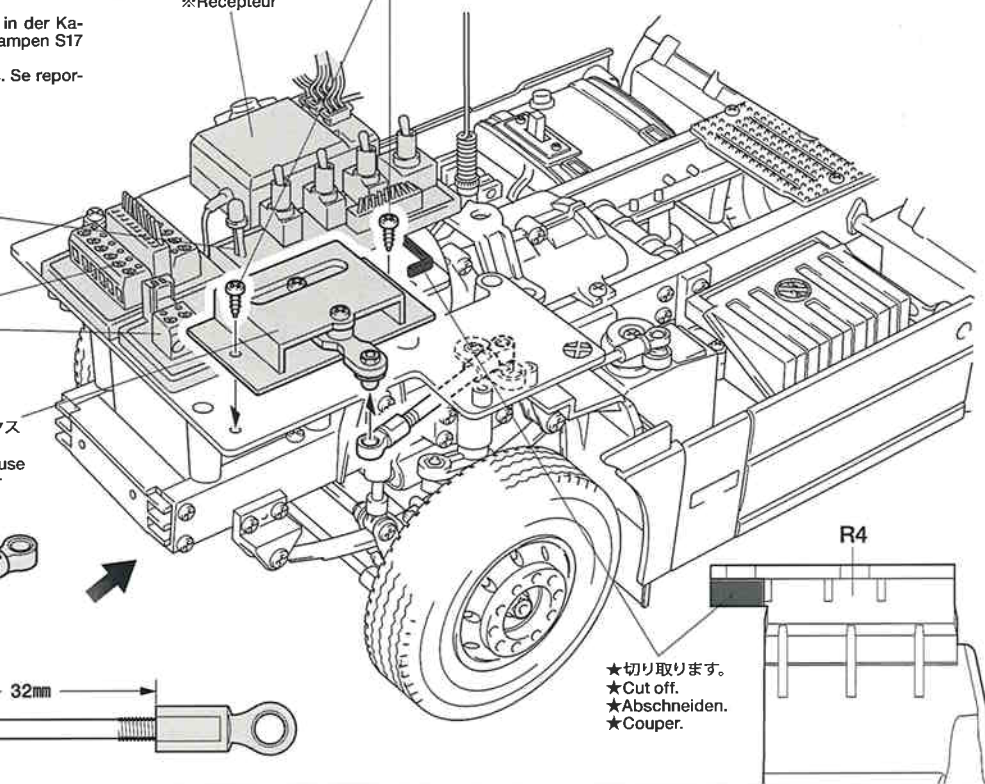
MA16

3×42mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée



BC3 3×8mm

※受信機
 ※Receiver
 ※Empfänger
 ※Récepteur

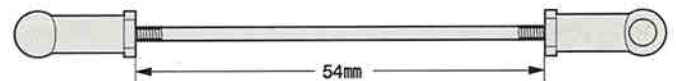


R4

★切り取ります。
 ★Cut off.
 ★Abschneiden.
 ★Couper.

《TROP.5 オートサポートレッグ》

56505 Motorized Support Legs



MA14 4mm
 BA6 3mm
 X3
 ME1 3×8mm

※サーボ (オートサポートレッグ用)
 ※Servo (for motorized support legs)
 ※Servo (für Abstellstützen)
 ※Servo (pour Jambes de support)

BC2 3×6mm

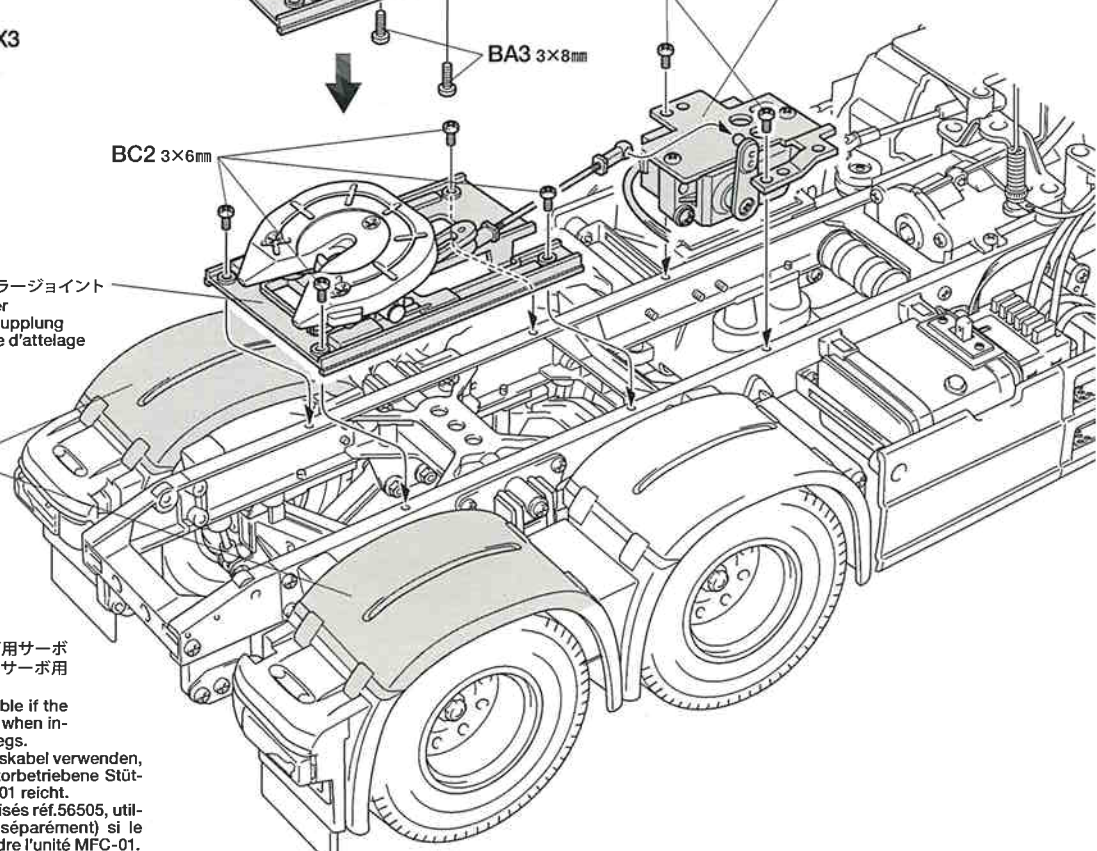
BA3 3×8mm

BC2 3×6mm

※トレーラージョイント
 ※Coupler
 ※Sattelkupplung
 ※Sellette d'attelage

★フェンダー (Y11, Y13) は傷がつく場合がありますので外します。
 ★Remove fenders (Y11, Y13).
 ★Kotflügel entfernen (Y11, Y13).
 ★Enlever les garde-boues (Y11, Y13).

★TROP.11搭載時にオートサポートレッグ用サーボのコードがMFC-01まで届かない場合は、サーボ用延長コードを別途お買い求めください。
 ★Use separately available extension cable if the servo cable does not reach the MFC-01 when installing Item 56505 Motorized Support Legs.
 ★Ein getrennt erhältliches Verlängerungskabel verwenden, falls beim Einbau von Artikel 56505 motorbetriebene Stützfüße das Servokabel nicht bis zur MFC-01 reicht.
 ★Si on installe les pieds supports motorisés réf.56505, utiliser un câble d'extension (disponible séparément) si le câble de servo est trop court pour rejoindre l'unité MFC-01.



MAN TGX 26.540

6x4 XLX

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。



走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe

Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

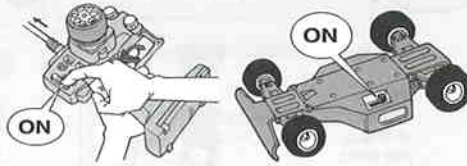
- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。

- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Disconnect/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

走行させる時には、

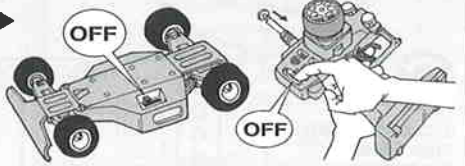
- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ①Switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Reverse sequence to shut down after running.

走行を終わらせる時は、

- ①必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ①Mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

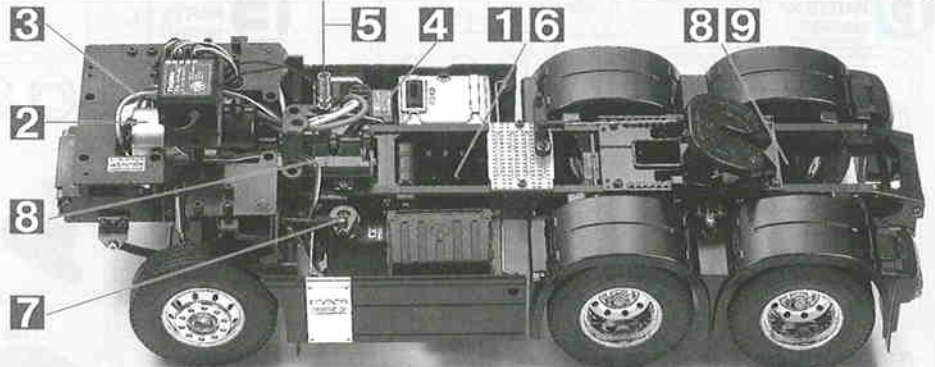
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

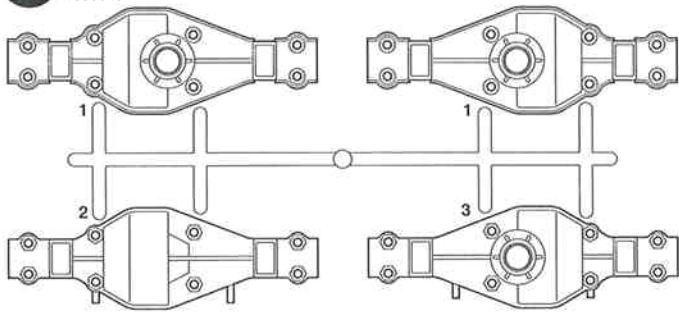
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がぶぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプ(RCメカ)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	サーボ、アンプのニュートラルがずれていませんか? Incorrect adjustment of throttle/steering servo. Fehlerhafte Einstellung des Gashebel/Lenkservo. Réglage incorrect du servo de gaz/ direction.	サーボ、アンプのニュートラルを出し、サーボホーンを付け直します。 Make sure the servo is in neutral. Servo soll in Neutralstellung sein. S'assurer que le servo est au neutre.	7
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	8
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	9
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

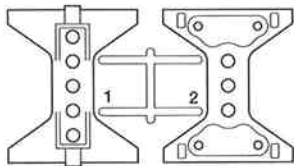
PARTS

A PARTS ×1 10005467



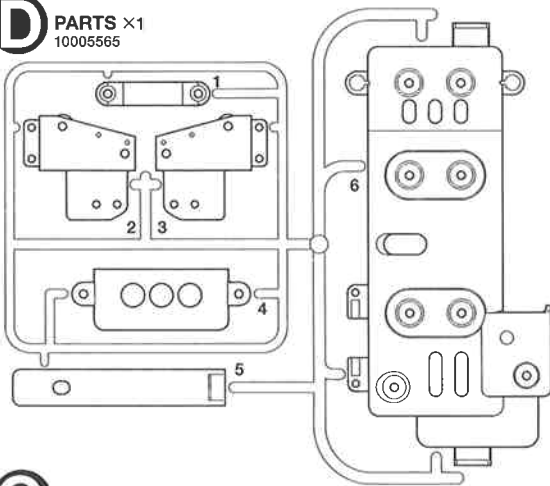
C PARTS ×1 19005933

(クロスメンバー部品)
Cross member
Querträger
Longeron

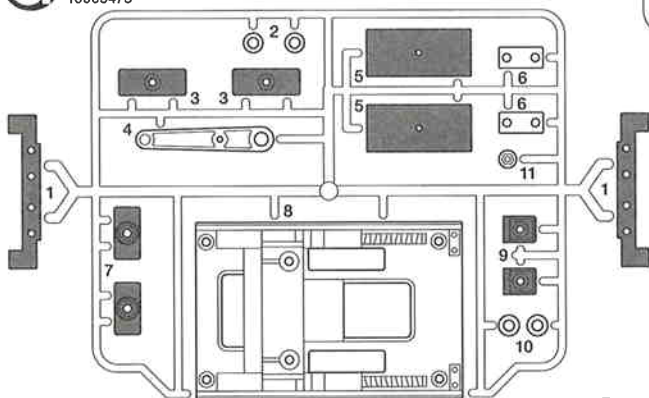


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

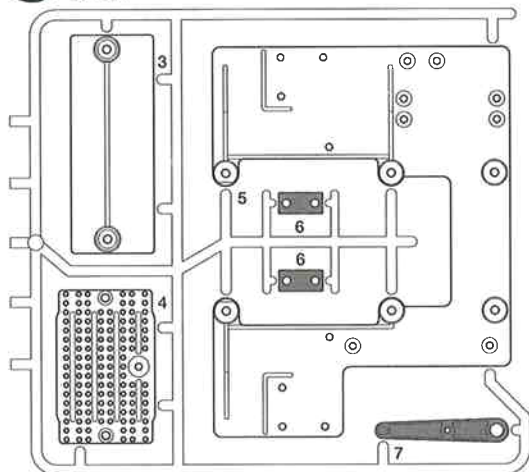
D PARTS ×1 10005665



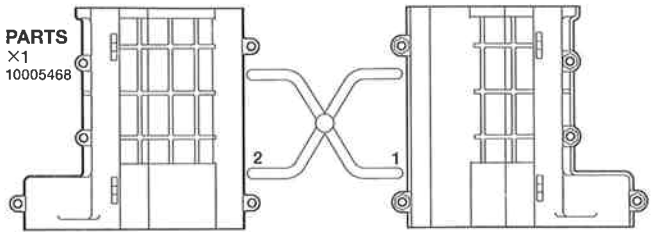
G PARTS ×1 10005473



P PARTS ×1 19115247

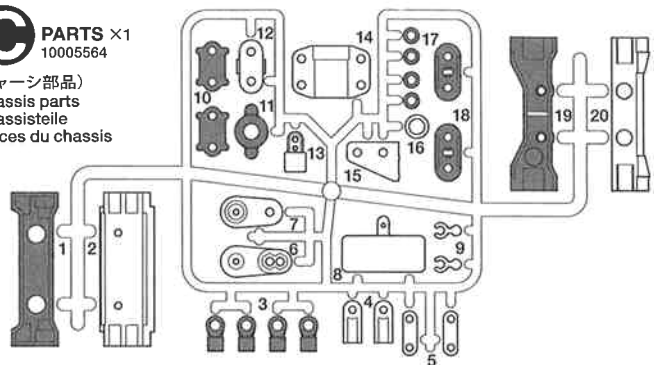


B PARTS ×1 10005468

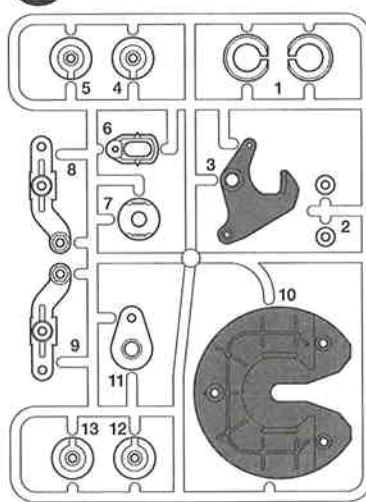


C PARTS ×1 10005564

(シャーシ部品)
Chassis parts
Chassisteile
Pièces du chassis

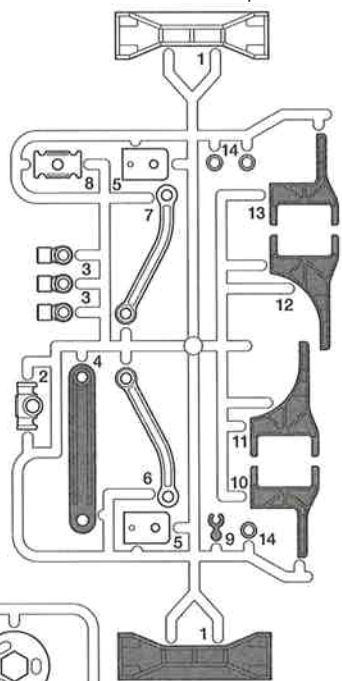


E PARTS ×1 10005471

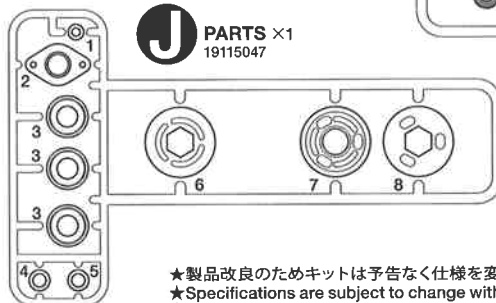


F PARTS ×2 10005472

(ラジアスーム部品)
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions

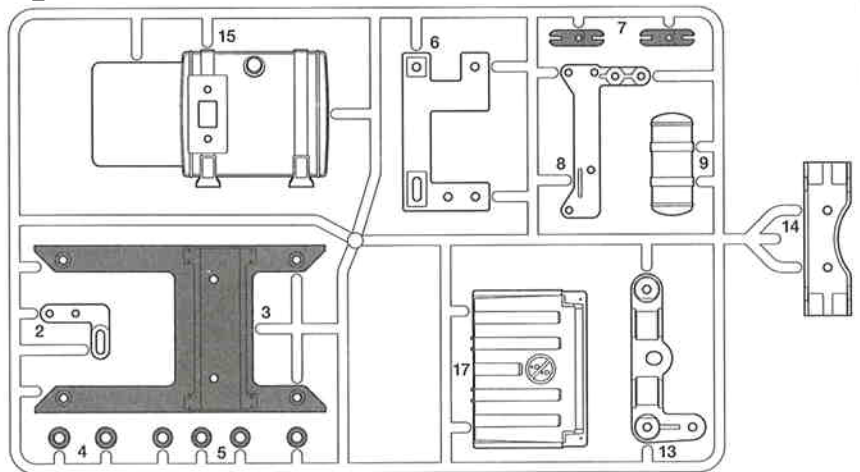


J PARTS ×1 19115047

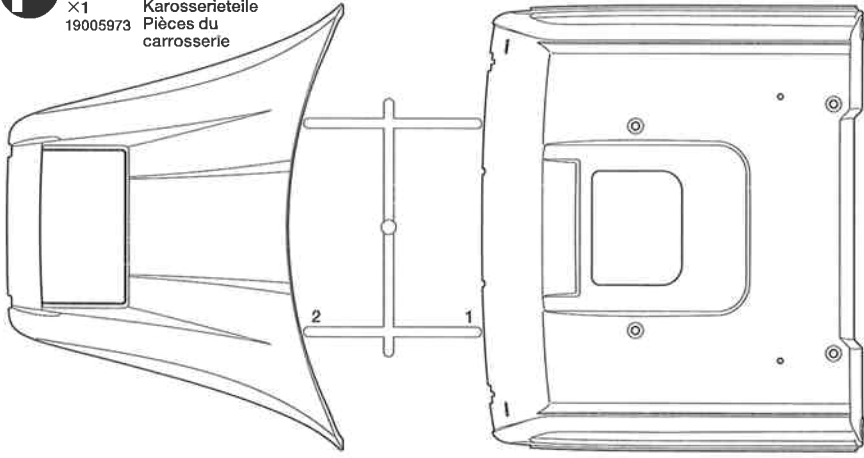


★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

Q PARTS ×1 19115275

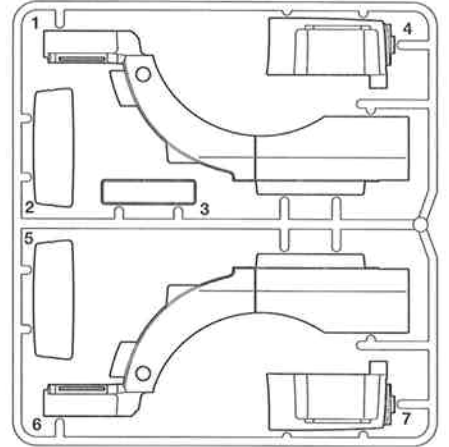


F PARTS (ボディ部品)
Body parts
Karosserieteile
Pièces du
carrosserie

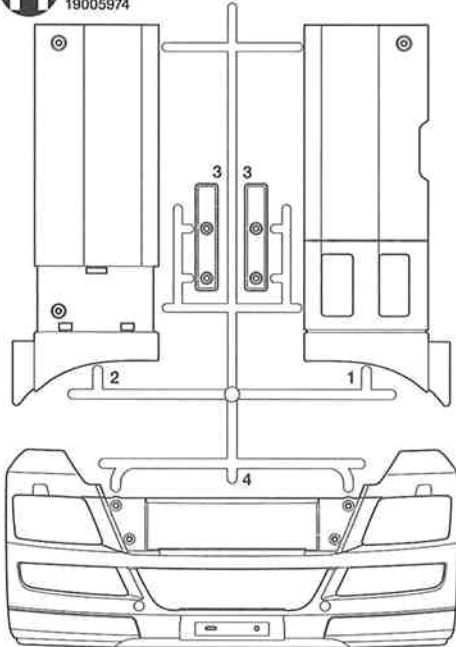


- | | |
|----------------------|-------------------------|
| ボディ×1 | ステッカー×1 |
| Body 19335565 | Sticker 19495629 |
| Karosserie | Aufkleber |
| Carrosserie | Autocollant |
| アンテナロッド×1 | インレットマーク×1 |
| Antenna rod 15365001 | Metal transfer 19495629 |
| Antennenstange | Metal-Sticker |
| Antenne | Transfert metal |
| | メッシュ (60×60mm)×1 |
| | Mesh 14613010 |
| | Gitter |
| | Trellis |

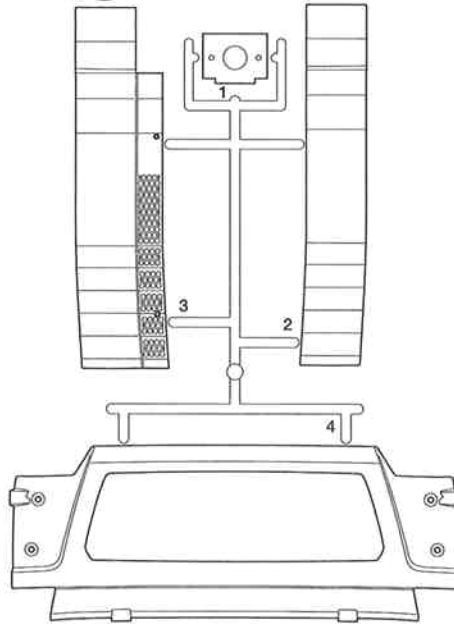
K PARTS ×1
19115273



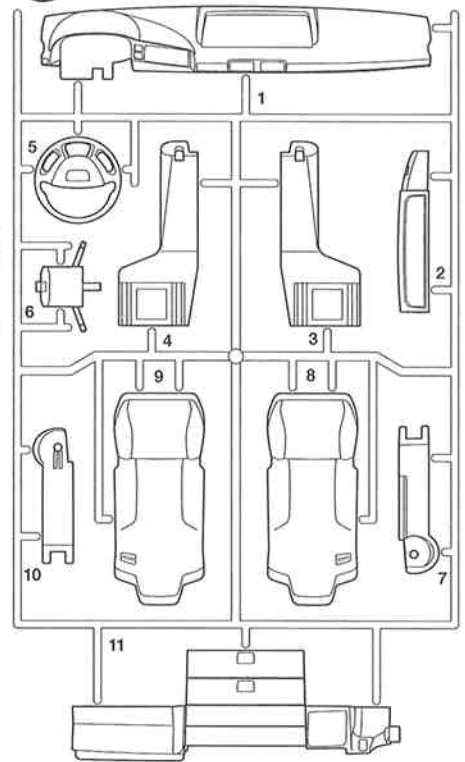
H PARTS ×1
19005974



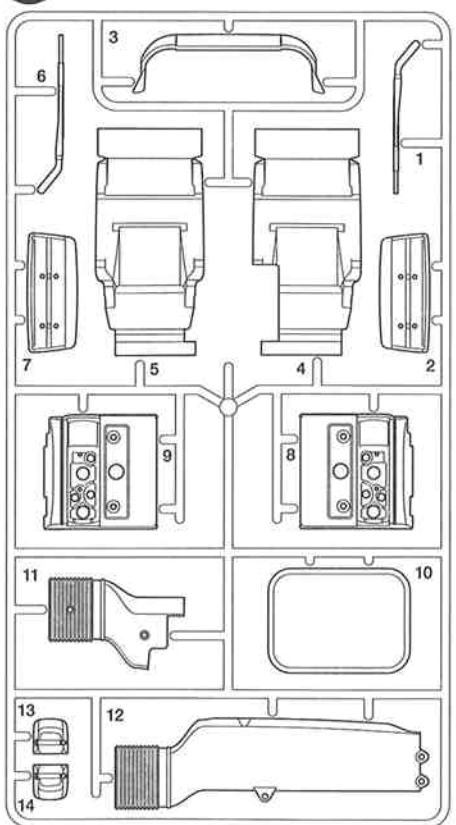
M PARTS ×1
19115279



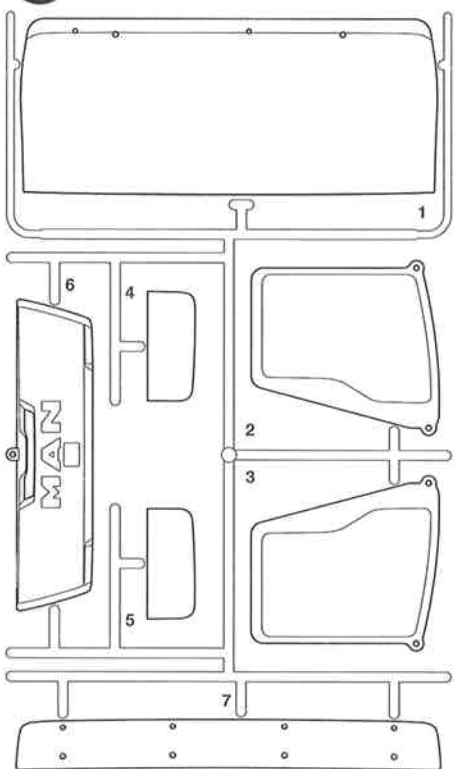
L PARTS ×1
19115278



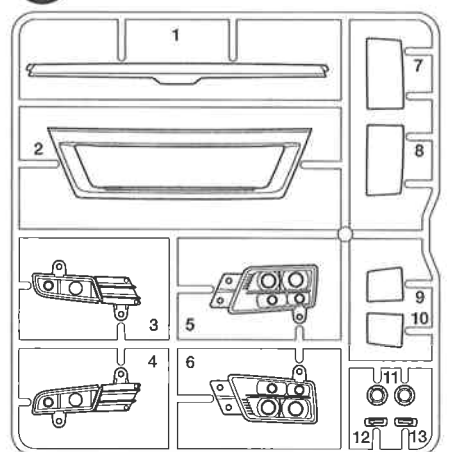
R PARTS ×1
19115280



S PARTS ×1
19115281

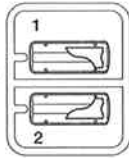


N PARTS ×1
19115274

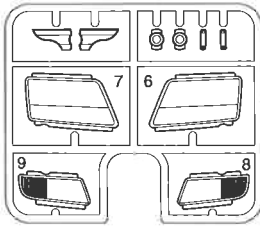


PARTS

BB PARTS
×1
19005968

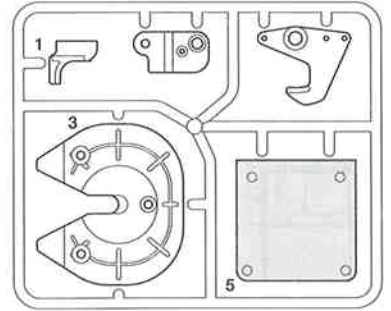


AA PARTS
×1
19005967

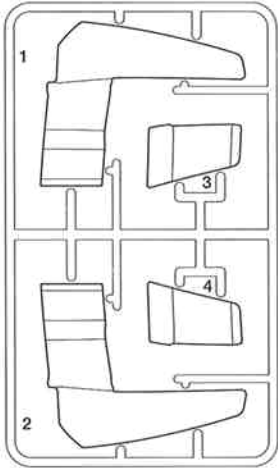


X PARTS ×1
10225105

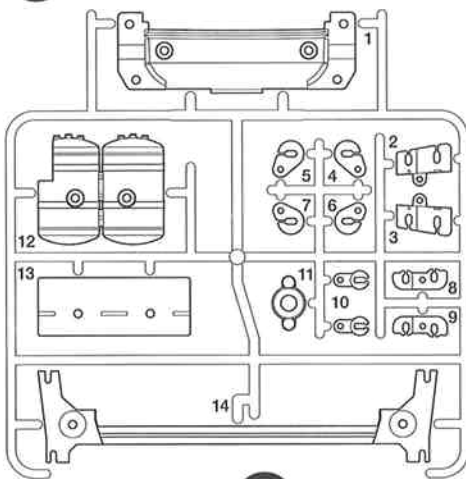
オプション用部品
For Hop-Up Options
Für Hop-Up-Teile
Pour des pièces
optionnelles



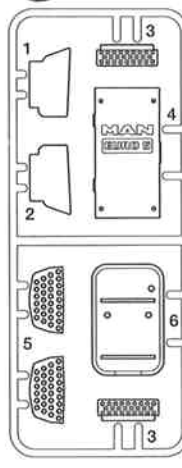
CC PARTS ×1
19005966



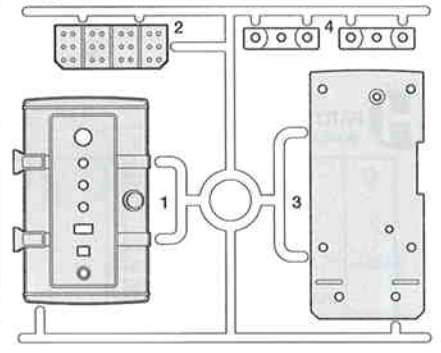
T PARTS ×1
19225121



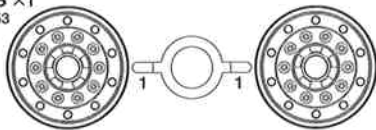
W PARTS ×1
19225120



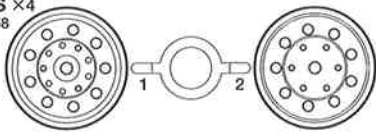
Z PARTS ×1
10225183



U PARTS ×1
19225053



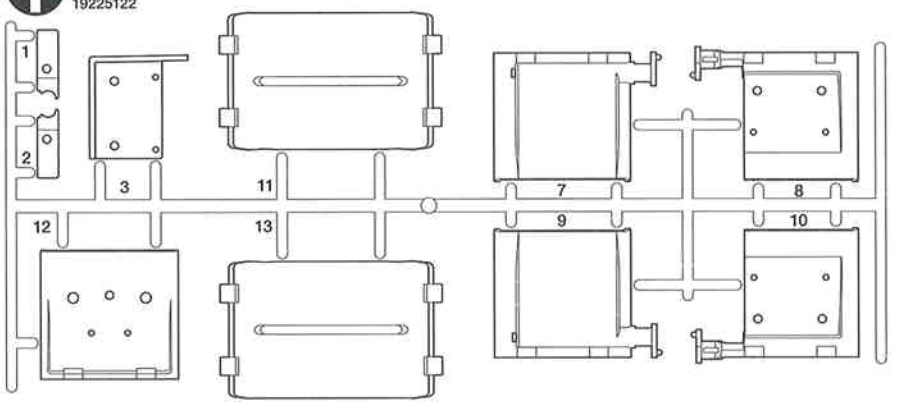
V PARTS ×4
10445258



シャーシフレーム R×1
Chassis frame R 14005128
Fahrgestellrahmen R
Longeron de châssis D

シャーシフレーム L×1
Chassis frame L 14005128
Fahrgestellrahmen L
Longeron de châssis G

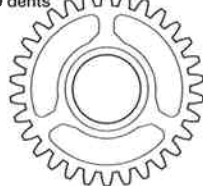
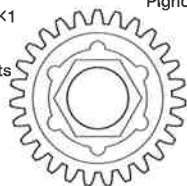
Y PARTS ×2
19225122



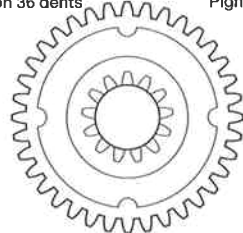
プラグヤ袋詰 19335128
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie

30Tプラグヤ ×1
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents

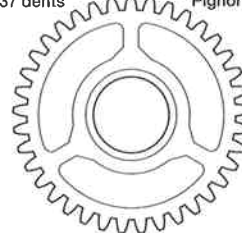
27Tプラグヤ ×1
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents



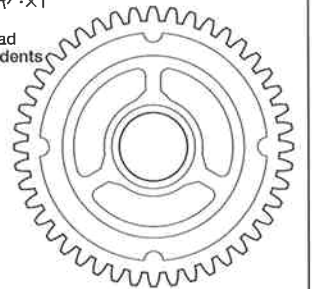
36Tプラグヤ ×1
36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents



37Tプラグヤ ×1
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents



44Tプラグヤ ×1
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents



★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

シフトロッド×1
Shift rod 19400572
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

モーター ..×1
Motor 53689
Moteur

タイヤ ...×10
Tire 19805456
Reifen
Pneu

A ①~⑦

19401577

3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4 ×1
50583

2.6×16mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA8 ×1
19808002

5×9mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA12 ×1
19805611

3×18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA1 ×2
19808291

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA5 ×4
19805629

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA9 ×1
50575

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA13 ×2
50592

2.6×16mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 ×1
19808002

3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
MA6 ×3
19805662

3mm ロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)
MA10 ×2
19805991

4mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA14 ×1
50590

2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis
MA3 ×1
19804394

3×8mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
MA7 ×3
12080030

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA11 ×2
50586

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MA15 ×6 50596

A

MA16 ×1 3×42mm両ネジシャフト
19805628 Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA17 ×1 3×16mmネジシャフト
19805193 Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA18 ×1 1150メタル
19805622 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA19 ×1 850メタル
19805185 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA20 ×1 ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction

MA21 ×4 シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

MA22 ×4 パンプストッパー
Bump stopper
Anschlagpuffer
Arrêt d'axe
16274007

MA23 ×2 フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A

MA24 ×2 フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B

MA25 ×1 3×105mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA26 ×2 リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

MA27 ×2 フロントダンパーステーA
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A

MA28 ×3 パネルステーA
Panel stay A
Panneelhalterung A
Support de panneau A

MA29 ×1 パネルステーB
Panel stay B
Panneelhalterung B
Support de panneau B

B ⑧~⑩
19400896

MB1 ×6 3×14mm段付ビス
19808289 Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB2 ×2 2mmEリング
50588 E-ring
E-Ring
Circlip

MA12 ×3 5×9mmビロボール
19805611 Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB3 ×2 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MB4 ×2 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

MB5 ×4 Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Bouillon en U

MB6 ×2 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

MB7 ×2 3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

MB8 ×6 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

MB9 ×6 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MB10 ×6 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MB11 ×2 リーフスプリング
19805460 Leaf spring
Feder
Ressort à lames

MB12 ×2 フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B

MB13 ×1 フロントアクスル
15495017 Front axle
Vorderachse
Essieu avant

C ⑪~⑰
19400897

MC1 ×8 3×20mm丸ビス
19805895 Screw
Schraube
Vis

MA1 ×4 3×18mm段付ビス
19808291 Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB1 ×12 3×14mm段付ビス
19808289 Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MC2 ×4 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC3 ×1 3×100mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA18 ×14 1150メタル
19805622 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC4 ×2 5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

MC5 ×3 ジョイントカップ
19804181 Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

MC6 ×4 リヤサスステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

MC7 ×1 プロペラシャフト(短)
13555093 Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)

MC8 ×3 ドライブベベル
19804180 Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

MB6 ×2 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

MC9 ×4 19405620 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad Klein
Grand pignon conique

MC10 ×6 19405620 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

MC11 ×2 19405620 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MC12 ×4 リヤサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B

MC13 ×2 デフシャフトA
19805458 Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A

MC14 ×2 デフシャフトB
19805458 Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

MC15 ×2 リングギヤ
15455002 Ring gear
Tellerrad
Couronne

MC16 ×2 デフカバー
15405029 Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

D 18~25

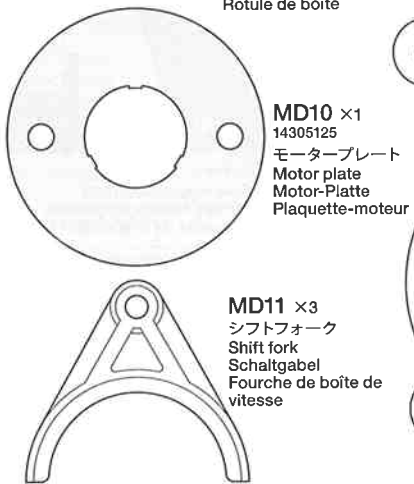
19400898

- MD1** ×2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD2** ×1 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MD3** ×1 10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
- MD4** ×1 13545010
20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents
- MD5** ×1 13545009
13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents
- MD6** ×2 ギヤスペーサー (長)
Gear hub (long)
Stabmutter (lang)
Moyeu de pignon (long)
- MD7** ×1 ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Stabmutter (kurz)
Moyeu de pignon (court)

- MD8** ×1 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MA11** ×3 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB2** ×6 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MD9** ×1 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boîte

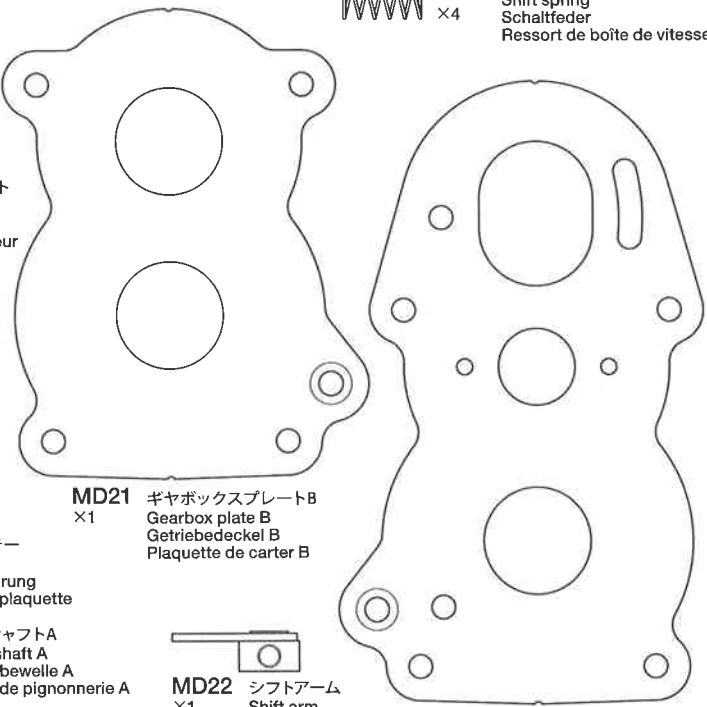
- MD12** ×4 1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA18** ×8 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MD13** ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

- MD14** ×1 3×30mm片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MD15** ×1 クランクロッド
Crank rod
Kurbelachse
Arbre coudé
- MD16** ×4 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse



MD10 ×1 14305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

MD11 ×3
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

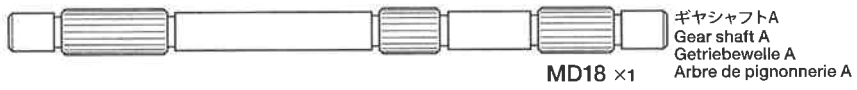


MD21 ×1 ギヤボックスプレートB
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B

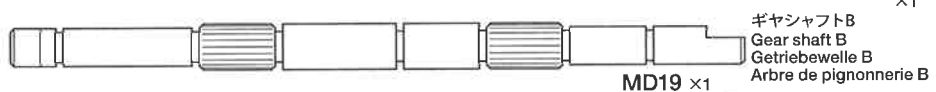
MD23 ×1 ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A



MD17 ×4 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette



MD18 ×1 ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonerie A



MD19 ×1 ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonerie B



MD20 ×1 プロペラシャフト (長)
Propeller shaft (long)
Antriebswelle (lang)
Arbre de transmission (long)

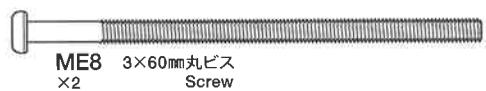


MC5 ×1 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

E 26~40

19400899

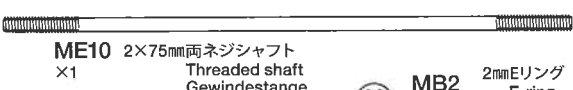
- MA6** ×1 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- ME1** ×3 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME2** ×4 2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME3** ×16 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME4** ×1 1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME5** ×6 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
- ME6** ×6 3mmナット (薄)
Nut (thin)
Mutter (dünn)
Ecrou (fin)
- ME7** ×1 3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression



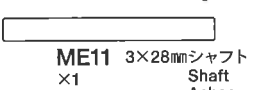
ME8 ×2 3×60mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ME9 ×1 3×60mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation



ME10 ×1 2×75mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Haltestange
Tige filetée



ME11 ×1 3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MA14 ×2 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



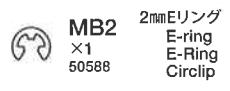
ME12 ×1 ホールドスプリング
Hold spring
Haltefeder
Ressort de fixation



ME13 ×1 リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de retour



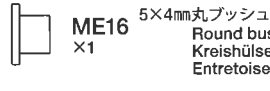
ME14 ×1 サポートスプリング
Support spring
Feder der Abstützung
Ressort de support



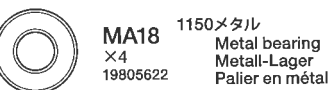
MB2 ×1 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip



ME15 ×1 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage



ME16 ×1 5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kugelhülse
Entretoise



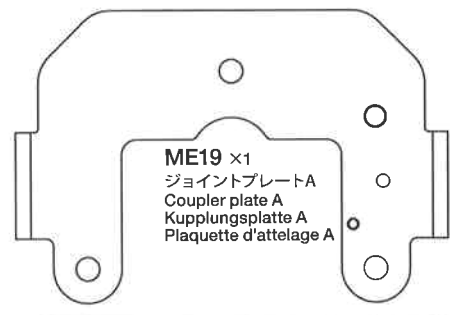
MA18 ×4 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



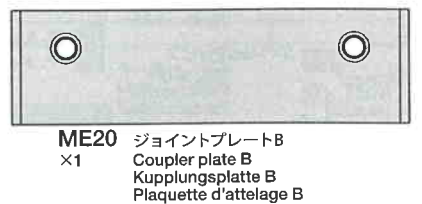
ME17 ×1 3mm板ラグ
Terminal
Anschlußklemme
Cosse



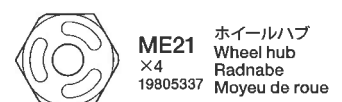
ME18 ×1 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal



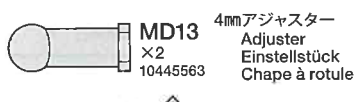
ME19 ×1 ジョイントプレートA
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaquette d'attelage A



ME20 ×1 ジョイントプレートB
Coupler plate B
Kupplungsplatte B
Plaquette d'attelage B



ME21 ×4 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



MD13 ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



ME22 ×1 スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

E

ME23 シャーシステー Chassis-Strebe Support du châssis
×1

ME24 フェンダーステール Left fender stay Linke Kotflügelhalterung Support de garde-boues gauche
×1

ME25 フェンダーステールR Right fender stay Rechte Kotflügelhalterung Support de garde-boues droit
×1

ME26 ×2 マッドフラップ Mud flap Schmutzfänger Bavette

F 41~56

19401578

MA5 ×2 3×12mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805629

MF1 ×4 3×10mm トラス丸ビス Screw Schraube Vis

MF2 ×5 2×8mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19805556

ME2 ×10 2×8mm トラス丸ビス Screw Schraube Vis

ME3 ×12 2×4mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19804158

MF3 ×15 2×6mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

MF4 ×6 3mm ロックナット (黒) Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
19804364

MF5 ×1 2mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
19805889

MF6 ×1 アンテナホルダー Antenna holder Antennenhalterung Support d'antenne

MF7 ×2 19805661 ヒンジ Hinge Scharnier Charnière

MF8 ×1 2×2.5mm スペーサー Spacer Distanzring Entroise

MF9 ×1 スプリング Spring Feder Ressort

MF10 ×1 バンパーステーA Bumper stay A Stoßfängerhalter A Support de pare-chocs A

MF11 ×1 バンパーステーB Bumper stay B Stoßfängerhalter B Support de pare-chocs B

MF12 ×1 サポートロッド Support rod Halterstange Tige de maintien

MF13 ×2 ミラーステー Mirror stay Spiegelhalterung Support de rétroviseur

MF14 ×4 ミラーホルダー Mirror holder Spiegelhalterung Fixation de rétroviseur

ME22 ×1 50197 スナップピン (大) Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)

BT 工具袋詰 19401579 Tool bag Werkzeug-Beutel Sachet d'outillage

六角棒レンチ (1.5mm) ×1 Hex wrench (1.5mm) Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm) 50038

十字レンチ ×1 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube 50038

ネジロック剤 ×1 54032 Gel type thread lock Gelförmige Schraubensicherung Frein-filet type gel

板レンチ ×1 Wrench Mutternschlüssel Clé 14305026

リング工具 ×1 Tool for E-ring Werkzeug für E-Ring Outil pour circlip

グリス ×1 87099 Grease Fett Graisse

ナイロンバンド ×3 50595 Nylon band Nylonband Collier nylon

20×120mm 両面テープ (黒) ×1 50171 Double-sided tape (black) Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)

20×40mm スポンジテープ (グレイ) ×1 Moosgummi-Klebeband (grau) Ruban en mousse adhésif (gris)

13×114mm 両面テープ (白) ×3 Double-sided tape (white) Doppelklebeband (weiß) Adhésif double face (blanc)

スパイラルチューブ (140mm) ×2 Spiral tube Spiralschlauch Tube spirale 18000107

TROP 用パーツ TROP (Tractor Truck Optional Parts) parts

MA16 ×1 3×42mm 両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
19805628

BT1 ×4 2×4mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

Anaerobic Gel
AG
THREAD LOCK
ネジロック剤
非揮発性ジェル
NOT RELEASABLE 1g

BA ビス袋詰A 19465765 Screw bag A Schraubenbeutel A Sachet de vis A

BA1 ×28 3×15mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19805859

BA2 ×8 3×12mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19805898

BA3 ×18 3×8mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19805853

BA4 ×27 3mm ナット Nut Mutter Ecrou
19805896

BA5 ×35 3mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
12220001

BA6 ×10 3mm フランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque
19805897

BB ビス袋詰B 19465800 Screw bag B Schraubenbeutel B Sachet de vis B

BB1 ×9 3×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19804392

BB2 ×28 2×8mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50573

BB3 ×18 2×5mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
19808223

BB4 ×16 2×5mm トラス丸ビス Screw Schraube Vis
19808242

BB5 ×4 3×4mm イモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
19485077

BB6 ×43 2mm ナット Nut Mutter Ecrou
19804230

BB7 ×23 4mm Eリング E-ring E-Ring Circlip
50380

BC ビス袋詰C 19465801 Screw bag C Schraubenbeutel C Sachet de vis C

BC1 ×8 3×10mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19804159

BC2 ×54 3×6mm 丸ビス Screw Schraube Vis
19805636

BC3 ×62 3×8mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805754

AFter MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

Table of parts codes for various components like Body, Chassis, Motor, Gear, etc. Includes codes like 19335565, 14005128, etc.

Table of parts codes for various components like Metal Parts, Gear, Nut, Washer, etc. Includes codes like 19400898, 19400899, etc.

Table of parts codes for various components like Shaft, Ring, Cover, Gear, etc. Includes codes like 19805458, 15455002, etc.

TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

Table of optional and spare parts for tractor trucks, including electrical unit, shocks, support legs, antenna, and control unit.

Advertisement for parts requests in Japan. Includes text '部品請求について' and 'For use in Japan only'. Features a small illustration of a person at a service counter.

- ① 《郵便振替のご利用法》
② 《代金引換のご利用法》
③ 《タミヤカードのご利用法》

Advertisement for Tamiya customer service. Includes address '〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7', phone number '054-283-0003', and website 'http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm'.

Advertisement for R/C Tractor Trucks. Features '1/14 R/C Tractor Trucks' and 'MAN TGX 26.540 6x4 XLX' with 'ITEM 56325'.

Price list for R/C Tractor Trucks parts. Columns include item name, tax-included price, body price, and part code.

Price list for R/C Tractor Trucks accessories and spare parts. Columns include item name, price, and part code.

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。
《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《補足説明 / Note / Hinweis / Nota》

P2

《使用する塗料》 下記のプラスチック用塗料を用意してください。

Paint required
Erforderliche Farben
Peintures requises

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

P23

41

《ミラー》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroiseurs

BB6

2mmナット

Nut
Mutter
Ecrou

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

